



FRIZZA / FRIZZA&BOLLE

**MANUALE DI INSTALLAZIONE
INSTALLATION MANUAL**

ITALIANO

INGLESE

TEDESCO

AV00405



NOBILI SORGENTE

Unità per sistema multifunzione Dispositivo All-in-One sotto lavello

UNITÀ CCU SORGENTE FRIZZA



ACQUA FILTRATA

ACQUA FILTRATA REFRIGERATA

ACQUA FILTRATA REFRIGERATA FRIZZANTE

UNITÀ CWU SORGENTE FRIZZA & BOLLE



ACQUA FILTRATA

ACQUA FILTRATA REFRIGERATA

ACQUA FILTRATA REFRIGERATA FRIZZANTE

ACQUA FILTRATA BOLLENTE

Titolo	Sistema multifunzione: CCU – SORGENTE FRIZZA CWU – SORGENTE FILTRA
Tipo	Manuale operativo
Scopo	Questa documentazione istruisce il personale addetto al montaggio, al funzionamento e alla manutenzione. Contiene note di base sul monitoraggio, il funzionamento e la manutenzione del prodotto.
Revisione	Edizione 02, 02-2024
Copyright	© Carlo Nobili SPA, 2024 Questa documentazione è protetta da copyright. Carlo Nobili SPA si riserva tutti i diritti di riproduzione, di copia e di distribuzione mediante processi speciali (quali computer, file multimediali, reti di dati), in tutto o in parte. Soggetto a modifiche tecniche e di contenuto senza preavviso.
Responsabilità	I dati specifici sono intesi solo a scopo descrittivo del prodotto e non devono essere considerati come una caratteristica garantita, a meno che non siano espressamente stipulati nel contratto. Tutti i diritti sono riservati per quanto riguarda il contenuto di questa documentazione e la disponibilità del prodotto.
Publicato da	Carlo Nobili SPA Via Lagone 32 28021 Borgomanero Italia www.nobili.it
Note	Questo documento è stato stampato su carta sbiancata senza cloro.

Cronologia delle revisioni

Revisione	Data	Commenti	Capitolo
01	29 Gennaio 2024	Nuova versione	Tutti
02	8 Febbraio 2024	Aggiunta del kit di installazione per il Regno Unito Conclusione della modalità di accoppiamento Descrizione del tempo di funzionamento del filtro RFID	4.2; 5.3.3 6.2 6.1; 6.2; 7.1; 7.2

Supporto tecnico

Per domande di carattere tecnico, si prega di contattare il nostro ufficio vendite:

Carlo Nobili SPA

Tel.: +390322885885

Email: info@nobili.it

In caso di malfunzionamenti tecnici, si prega di contattare il nostro servizio clienti scansionando il seguente codice QR.



Indice dei contenuti

1	Introduzione	1
1.1	A proposito di questo manuale.....	1
1.1.1	Scopo del manuale.....	1
1.1.2	Parole di segnalazione.....	2
1.1.3	Simboli di sicurezza.....	2
1.1.4	Istruzioni sulla lettura della istruzioni di sicurezza.....	3
1.1.5	Istruzioni di lettura sulla fase di installazione / disinstallazione	3
1.1.6	Istruzioni su identificazione e soluzione guasti.....	4
1.1.7	Istruzioni su lettura specifiche tecniche	4
2	Informazioni generali sulla sicurezza	5
2.1	Gruppi target.....	5
2.2	Utilizzo previsto.....	5
2.3	Utilizzo non previsto.....	6
2.4	Limitazione delle responsabilità.....	6
2.5	Note sulla sicurezza	7
3	Descrizione del prodotto	14
3.1	Funzione del prodotto.....	14
3.2	Targhetta	17
3.3	Etichette applicate al prodotto	18
3.4	Trasporto, manipolazione e stoccaggio del prodotto	19
3.5	Contenuto della consegna.....	19
3.6	Panoramica del kit di installazione.....	20
3.7	Imballaggio	23
3.8	Trasporto.....	23
3.9	Stoccaggio.....	24

4	Installazione del prodotto.....	25
4.1	Requisiti per l'installazione.....	25
4.2	Schema di installazione.....	29
4.3	Procedura di installazione.....	32
4.3.1	(A) Preparare l'installazione.....	32
4.3.2	(B) Installare la valvola di sicurezza.....	34
4.3.3	(C) Collegare la rete idrica.....	36
4.3.4	(D) Collegare il sistema NOBILI CCU / CWU.....	37
5	Avvio e funzionamento del prodotto.....	42
5.1	Procedura di avvio.....	42
5.2	Interfaccia utente.....	47
5.3	Parametrizzazione tramite app.....	50
6	Manutenzione del prodotto.....	51
6.1	Pulizia.....	51
6.2	Consumabili / materiali di consumo.....	55
6.3	Riparazioni.....	62
6.4	Rimozione.....	64
6.5	Smaltimento.....	67
7	Risoluzione dei problemi.....	69
8	Appendice.....	75
8.1	Dichiarazione di conformità.....	75
8.2	Dati tecnici.....	78
8.3	Disegni.....	82

1 Introduzione

1.1 A proposito di questo manuale

1.1.1 Scopo del manuale

Le presenti istruzioni per l'uso descrivono l'unità di condizionamento dell'acqua CWU/CCU.

Il manuale è strutturato come segue e contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- Informazioni generali sulla sicurezza
- Descrizione del prodotto
- Trasporto, trattamento e stoccaggio del prodotto
- Installazione del prodotto
- Avvio e funzionamento del prodotto
- Manutenzione del prodotto
- Rimozione e smaltimento del prodotto
- Risoluzione dei problemi
- Appendice

Utilizzare il prodotto solo in conformità all'uso previsto, come descritto nella sezione 2.2. Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare o lavorare con il prodotto in qualsiasi modo. Il presente manuale contiene tutte le informazioni necessarie sulla sicurezza, il trasporto, il montaggio, il funzionamento e la manutenzione del prodotto, necessarie per lavorare in modo sicuro e corretto. L'osservanza delle istruzioni aiuta a evitare i pericoli, aumenta l'affidabilità e la durata del prodotto e riduce al minimo la necessità di riparazioni.

Conservare questo manuale in un luogo sicuro per tutta la durata di vita del

prodotto e consegnarlo a eventuali futuri acquirenti. A causa del continuo miglioramento dei nostri prodotti e/o sistemi, le illustrazioni contenute in questo documento possono differire dall'apparecchio consegnato.

1.1.2 Parole di segnalazione

Le parole di segnalazione informano sul rischio di un pericolo. Il rischio contiene informazioni sulla gravità delle conseguenze di un infortunio in relazione a un pericolo e sulla probabilità che si verifichi un infortunio.

ATTENZIONE



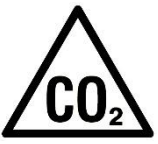

ATTENZIONE indica una situazione di pericolo che, se non evitata, potrebbe causare morte o gravi lesioni.


AVVISO

NOTICE indica informazioni considerate importanti, ma non legate al pericolo (ad esempio, messaggi relativi a danni materiali).

1.1.3 Simboli di sicurezza

I seguenti simboli sono utilizzati per indicare diverse avvertenze o precauzioni.

			
Pericolo generale	Infiammabile	Anidride carbonica	Tensione elettrica

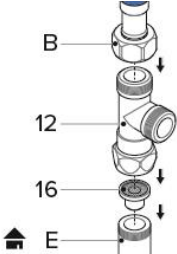
			
Scottature			

1.1.4 Istruzioni sulla lettura delle istruzioni di sicurezza

Questo manuale contiene note sulla sicurezza e messaggi di avvertimento che richiamano l'attenzione sui pericoli. Queste note e messaggi sono strutturati come segue:

[Simbolo]	
	<p>Descrizione del pericolo per la sicurezza</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cosa fare per evitare il pericolo.

1.1.5 Istruzioni di lettura sulla fase di installazione / disinstallazione

1	 <p style="text-align: center; writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Descriptive Picture</p>	Descrizione dei passaggi
---	---	--------------------------

1.1.6 Istruzioni su identificazione e soluzione guasti

Guasto	Possibile causa	Soluzione
Descrizione del guasto	Possibile causa 1	Azione per risolvere il guasto 1
	Possibile causa 2	Azione per risolvere il guasto 2
	Possibile causa 3	Azione per risolvere il guasto 3
Descrizione del guasto successivo		

1.1.7 Istruzioni su lettura specifiche tecniche

Nome del gruppo di dati tecnici		
Descrizione	Valore unità	
Descrizione 2	Valore unità	
	Remark	unit
Descrizione 3	Descrizione	
Esempi		
Alimentazione	230	V _{AC}
Volume del rubinetto freddo	1.7	l
	Sotto i 10	°C
Liquido refrigerante	R290	

2 Informazioni generali sulla sicurezza

2.1 Gruppi target

La conoscenza del contenuto di questo manuale è un prerequisito fondamentale per proteggere le persone da pericoli, evitare errori e utilizzare il prodotto in modo sicuro.

Il presente manuale è destinato in primo luogo agli installatori qualificati con una formazione adeguata e agli utenti finali. Chiunque sia incaricato del trasporto, dell'installazione, della rimozione, dell'utilizzo, dell'assistenza o della manutenzione del prodotto deve aver letto e compreso a fondo le istruzioni per l'uso.

2.2 Utilizzo previsto

- Il sistema NOBILI CCU è in grado di filtrare, raffreddare e carbonizzare l'acqua del rubinetto. Offre la possibilità di avere acqua filtrata, refrigerata e gassata da un unico rubinetto. Il sistema NOBILI CWU può inoltre bollire l'acqua del rubinetto. Offre la possibilità di filtrare, bollire, refrigerare e gassare l'acqua da un unico rubinetto.
- Il sistema è progettato per l'uso interno in una cucina privata di un'abitazione, solitamente nell'ambiente della cucina. Può essere utilizzato anche in luoghi semipubblici, come le cucine del personale di negozi, uffici o altri esercizi commerciali, se vengono rispettate le limitazioni delle prestazioni.
- L'operatore è responsabile di tutti i requisiti di pulizia e manutenzione.
- Qualsiasi uso diverso da quello previsto è considerato un uso improprio.

2.3 Utilizzo non previsto

L'installazione del sistema NOBILI CCU / CWU non è consentita in:

- Aree in cui vi è un maggiore rischio di contaminazione, ad esempio in ambienti polverosi, non ventilati o umidi o in aree intorno a porte e finestre.
- Su superfici irregolari o in pendenza o nelle immediate vicinanze di servizi igienici.
- Nelle vie di fuga.
- Direttamente vicino a una fonte di calore, ad esempio una stufa (ad almeno 20 cm di distanza) e in aree esposte alla luce solare diretta per un lungo periodo di tempo.
- In luoghi che rendono difficile la pulizia e la manutenzione dell'unità.
- In luoghi privi di sufficiente ventilazione.
- All'esterno.


2.4 Limitazione delle responsabilità


La responsabilità per i difetti non copre l'usura abituale o i danni causati da una manipolazione errata o negligente, da un uso eccessivo, da un'attrezzatura inadeguata o da particolari influenze esterne che non rappresentano l'uso previsto. Inoltre, la Carlo Nobili SPA non può essere ritenuta responsabile per danni o lesioni derivanti da quanto segue:

- Installazione non corretta.
- Mancata osservanza delle istruzioni e delle informazioni sulla sicurezza contenute nel presente manuale.
- Manutenzione e/o installazione da parte di personale non qualificato.
- Manutenzione non corretta (in particolare assenza di sostituzione e pulizia regolare del filtro).
- Modifiche non autorizzate
- Modifiche tecniche
- Utilizzo di parti di ricambio non raccomandate dal produttore.
- Utilizzo di parti aggiuntive non rilasciate dal produttore.


L'operatore è responsabile della corretta installazione, manutenzione e utilizzo del prodotto. La garanzia decade se il prodotto e/o i componenti elettrici vengono danneggiati a causa di un montaggio non corretto, di un uso improprio o di qualsiasi altro tipo di abuso.

2.5 Note sulla sicurezza

	⚠ ATTENZIONE
	<p>Nel circuito di raffreddamento dell'unità è presente un refrigerante privo di CFC. È infiammabile e può fuoriuscire se il circuito di raffreddamento è danneggiato!</p> <ul style="list-style-type: none">• Assicurarsi che nessuna parte del circuito di raffreddamento sia danneggiata.• Se il circuito di raffreddamento dovesse essere danneggiato, evitare fiamme libere e fonti di accensione e garantire una buona ventilazione.• Non collegare alla rete elettrica un sistema NO-BILI CCU / CWU difettoso.

	⚠ ATTENZIONE
	<p>L'inalazione di CO₂ comporta un pericolo di vita per soffocamento!</p> <ul style="list-style-type: none">• La dimensione minima del locale in cui viene installato il sistema deve essere di almeno 5 m². Se il locale ha un'altezza del soffitto inferiore a 2 m, questo valore aumenta.

	<ul style="list-style-type: none"> • Se si utilizzano bombole più grandi, lo spazio libero sul pavimento deve essere proporzionato al volume. • L'uso di una bombola di CO2 esterna è sotto la responsabilità dell'utente.
--	--

	⚠ ATTENZIONE
	<p>Parti in tensione all'interno del dispositivo!</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il dispositivo può essere aperto solo da personale qualificato e addestrato.

- Installare il prodotto come descritto nel presente manuale e in conformità con le norme di installazione, sicurezza e approvvigionamento idrico locali.
- Non utilizzare il prodotto per scopi diversi da quelli a cui è destinato, come descritto nel presente manuale.
- Le modifiche all'apparecchio o al suo interno sono consentite solo da NOBILI o da personale qualificato addestrato da NOBILI.
- Per garantire un funzionamento sicuro, utilizzare solo i pezzi di ricambio specificati dal produttore. In caso contrario, decade ogni diritto di garanzia e di responsabilità nei confronti del produttore.

- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, a meno che non siano sorvegliate o istruite sull'uso da una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.
- Tenere la spina e il cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Le persone che non hanno ancora familiarità con il sistema NOBILI CCU / CWU devono essere istruite su come utilizzarlo in modo sicuro e devono essere informate dei potenziali rischi legati soprattutto all'uso del rubinetto dell'acqua bollente.
- Per le persone immunocompromesse o i neonati, si raccomanda generalmente di bollire l'acqua. Se si utilizza un filtro con decalcificazione (filtro C), l'acqua contenuta nel filtro sarà arricchita di sodio e potrebbe causare problemi a persone o bambini sensibili al sodio. Se necessario o in caso di dubbio, contattare un medico o il servizio clienti.
- Restrizioni d'uso per le persone vulnerabili: Secondo le raccomandazioni della Società Tedesca per l'Igiene Ospedaliera e dell'Istituto Robert Koch, l'acqua potabile proveniente dagli erogatori non è consigliata nelle strutture sanitarie e nelle case di cura per anziani, a causa di possibili carenze immunitarie dei pazienti dovute a malattie, terapie o età.

- Allo stesso modo, il consumo di acqua del rubinetto e quindi anche l'uso di acqua proveniente da distributori di acqua potabile è generalmente da evitare per le persone con immunodeficienza.

- Il dispositivo è progettato per il funzionamento all'interno di un locale chiuso (solitamente una cucina), ad esempio sotto il lavello. Può essere collegato solo a una rete idrica con qualità costante dell'acqua potabile secondo le specifiche locali.
- L'apparecchio può essere collegato solo a un allacciamento di rete con protezione GFCI.
- Utilizzare sempre il set di tubi flessibile fornito con l'apparecchio. Quello attuale, disponibile nell'impianto, non può essere riutilizzato.
- In caso di modifiche negative della qualità dell'acqua all'interno dell'impianto domestico dovute a lavori di costruzione nell'edificio, è necessario assicurarsi che l'operatore pulisca e disinfetti l'unità prima di rimetterla in funzione (vedere sezione 7.1). Eventuali detriti (ad es. particelle di ruggine) provenienti dalla linea dell'acqua possono danneggiare il funzionamento del sistema NOBILI CCU / CWU e devono essere evitati.
- Nel luogo di installazione, il sistema NOBILI CCU / CWU, la bombola di CO₂ e il sistema di filtraggio devono essere protetti da danni meccanici, calore e luce solare diretta, fiamme libere e pericolo di gelo.
- Il dispositivo deve essere collocato in posizione verticale.

- Il dispositivo richiede un ricambio d'aria permanente per garantire che il sito di installazione non si riscaldi a causa

dell'aria calda di scarico. È necessario prevedere un'apertura nel pannello posteriore dell'armadio o un'apertura simile nella piastra di base. (vedere sezione 5.1).

- Il cavo di alimentazione deve essere posato in modo tale da non subire danni. Se il cavo o la spina sono danneggiati, devono essere sostituiti da uno specialista. Se il cavo di segnale del rubinetto è danneggiato, è necessario sostituire l'intero rubinetto.
- Controllare una volta all'anno i tubi di alimentazione del rubinetto e del dispositivo. Una perdita in questi punti provoca immediatamente danni all'acqua. Se necessario, contattare il servizio clienti.
- Nell'unità possono essere utilizzate tutte le bombole di CO₂ standard senza aromi aggiuntivi con un volume di 425 g e una filettatura trapezoidale (TR 21×4). La superficie di tenuta della bombola di CO₂ deve essere pulita e priva di graffi o ammaccature. Quando si avvita la bombola, assicurarsi sempre che sia ben fissata. Quando si avvita la bombola, è possibile che si senta un leggero sibilo e che fuoriesca una piccola quantità di CO₂, il che è normale.
- Le bombole di CO₂ sono sotto pressione. Proteggerle dal surriscaldamento causato dalla luce solare diretta o da altre fonti di calore. Conservare la bombola di CO₂ in un ambiente in cui non si possa verificare un riscaldamento delle bombole. In caso di utilizzo di una bombola di CO₂ esterna, è necessario attenersi scrupolosamente alle istruzioni del fornitore. La bombola di CO₂ non deve mai essere appoggiata orizzontalmente.

- Se la CO₂ fuoriesce nell'ambiente, ventilare la stanza e lasciarla per qualche tempo per garantire un sufficiente apporto di aria fresca. Anche la quantità totale contenuta in una bombola da 425 g non è sufficiente a raggiungere concentrazioni pericolose per la vita nell'aria in caso di fuoriuscita.
- Se si trasporta l'unità, la bombola di CO₂ deve essere disinstallata.
- Non utilizzare acqua di osmosi o altamente filtrata nel sistema. Può causare problemi al controllo di livello.
- Non è consentito far funzionare il sistema NOBILI CCU / CWU senza filtro. Se il sistema NOBILI CCU / CWU è collegato a una rete idrica con addolcitore e la durezza dell'acqua è inferiore a 7 °dGH / °KH, è necessario utilizzare un filtro per acqua dolce (filtro F) invece di un filtro standard con decalcificazione (filtro C).

3 Descrizione del prodotto

Il sistema NOBILI CCU è in grado di filtrare, raffreddare e carbonizzare l'acqua del rubinetto. Offre la possibilità di avere acqua filtrata, refrigerata e gassata da un unico rubinetto. Il sistema NOBILI CWU può inoltre bollire l'acqua del rubinetto. Offre la possibilità di filtrare, bollire, refrigerare e gassare l'acqua da un unico rubinetto.

3.1 Funzione del prodotto

Rubinetteria: il sistema NOBILI CCU / CWU può essere collegato solo a rubinetti elettronici NOBILI con una versione software compatibile. I rubinetti multifunzione sono caratterizzati da una classica funzione di miscelatore monocomando con comando touchless opzionale. L'acqua trattata può essere attivata in modo sicuro con un'interfaccia elettronica, sia con una manopola a pressione che con una tastiera elettronica. Il concetto di controllo del rubinetto dipende dalla variante utilizzata. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale d'uso fornito con la rubinetteria.

Filtro: Per garantire una buona qualità dell'acqua e proteggere il prodotto dai depositi di calcare, è necessario collegare un filtro al sistema NOBILI CCU / CWU. Il filtro riduce le sostanze aromatiche indesiderate e le impurità presenti nell'acqua potabile prima dell'erogazione mediante un processo a flusso continuo. Il materiale filtrante lega gli ioni di metalli pesanti come piombo, rame e cadmio. Il carbone attivo integrato riduce la torbidità, le impurità organiche, gli odori e i sapori indesiderati, nonché i residui di cloro nel filtrato. A seconda del grado di mineralizzazione e durezza dell'acqua di rubinetto locale, è necessario utilizzare un tipo di filtro diverso. Se il sistema NOBILI CCU / CWU è collegato a una rete idrica con addolcitore e la durezza dell'acqua è inferiore a 7 °dGH / °KH, è necessario utilizzare un filtro per acqua dolce (F-filtro) invece di un filtro standard con decalcificazione (C-filtro).

Capacità: Il sistema NOBILI CCU / CWU è dotato di una bombola di CO₂ da 425 g che eroga circa 60 litri di acqua gassata. In opzione, è possibile aggiungere una bombola di CO₂ esterna per esigenze superiori. In questo caso, il riduttore di pressione della bombola di CO₂ esterna deve essere regolato a 5 bar. La pressione in ingresso al sistema NOBILI CCU / CWU non deve mai superare i 6 bar. Il serbatoio del sistema NOBILI CCU / CWU contiene 2,2 litri di acqua refrigerata e 0,6 litri di acqua gassata. Il serbatoio del sistema NOBILI CWU contiene altri 4,0 litri di acqua bollita pressurizzata. In combinazione con un rubinetto con compensatore, il sistema NOBILI CCU / CWU ha una capacità di circa 2,0 l/min di acqua gassata, refrigerata e bollente a una pressione di 3 bar. La portata varia a seconda della pressione di alimentazione dell'acqua e del tipo di rubinetto. Quando viene erogata acqua refrigerata o gassata, il sistema NOBILI CCU / CWU si riempie immediatamente di acqua fredda di rubinetto. Il sistema NOBILI CCU / CWU può erogare una quantità illimitata di acqua filtrata.

Principio di raffreddamento: la temperatura dell'acqua gassata dipende dalla temperatura dell'acqua refrigerata nel serbatoio del sistema NOBILI CCU / CWU. L'intervallo di temperatura dell'acqua refrigerata e gassata viene regolato internamente sulla temperatura ottimale impostata. Il volume del rubinetto è di circa 1,7 litri di acqua refrigerata o di circa 2,2 litri di acqua gassata a temperature inferiori a 10 °C. Una volta svuotati completamente, occorrono circa 35 minuti perché gli 1,7 litri di acqua refrigerata o i 2,2 litri di acqua gassata si raffreddino di nuovo.

Principio di ebollizione (solo per il sistema ad alta pressione NOBILI CWU): L'intervallo di temperatura dell'acqua bollente può essere regolato tra 60 e 105 °C (versione UE) o 60 e 98 °C (versione UK). Se l'impostazione della temperatura è regolata su 105 °C (versione UE) o 98 °C (versione UK), il volume del rubinetto è di circa 2,6 litri oltre i 99 °C (versione UE) o 95 °C (versione UK). Per quantità di erogazione superiori, la temperatura dell'acqua calda sarà più bassa mentre l'acqua fredda entra nel boiler durante il processo di prelievo e inizia a mescolarsi con l'acqua calda. Una volta svuotato completamente, i 4,0 litri di acqua bollente impiegano circa 15 minuti per riscaldarsi nuovamente.

Carbonazione: Il contenuto di CO₂ dell'acqua gassata è di circa 5,0-5,5 g/l in condizioni ottimali. Questo valore non può essere regolato, ma è possibile una miscelazione con acqua refrigerata per raggiungere un grado di carbonatazione inferiore (vedere la funzione acqua frizzante media). Il valore del contenuto di CO₂ è indicativo e la precisione può variare a seconda della pressione dell'acqua, della pressione di CO₂ e della qualità dell'acqua. Dopo il prelievo di acqua gassata, viene effettuato un breve passaggio di acqua liscia refrigerata per eliminare la CO₂ residua dalla linea. Questa funzione evita il gocciolamento del rubinetto, causato fisicamente dall'espansione della CO₂.

Modalità vacanza: È possibile attivare una modalità vacanza sul sistema NOBILI CCU / CWU (vedere la sezione 6.2). Pertanto, il dispositivo riduce la temperatura di ebollizione a 60 °C e la temperatura dell'acqua refrigerata e gassata a 15 °C.

AVVISO

- Il sapore e l'aspetto dell'acqua trattata dipendono da molti fattori, come ad esempio la mineralizzazione e il grado di durezza dell'acqua di rubinetto locale.
- Un certo gocciolamento dei rubinetti è normale, soprattutto in presenza di acqua gassata.
- Se si va in vacanza per più di due settimane, si consiglia di spegnere il sistema NOBILI CCU / CWU. Ciò avviene staccando la spina dell'apparecchio o passando alla modalità vacanza (vedi sezione 6.2).
- Se non viene erogata acqua trattata per circa 14 giorni, si consiglia di sciacquare tutte le opzioni di acqua trattata (filtrata, filtrata/refrigerata, filtrata/refrigerata/gassata, filtrata/bollente) per un minuto ciascuna. In questo modo si riempirà il serbatoio del sistema NOBILI CCU / CWU con acqua fresca e si garantirà una qualità ottimale dell'acqua.

3.2 Targhetta

La targhetta si trova sul retro del sistema NOBILI CCU / CWU. La marcatura CE fa parte della targhetta.



Figura 1: targhetta

[1]	Distributore	[9]	Simbolo di sicurezza
[2]	Descrizione del prodotto	[10]	Marchio WEEE
[3]	Numero dell'articolo	[11]	Classe climatica
[4]	Liquido di raffreddamento	[12]	Classe di protezione
[5]	Massima pressione CO ₂	[13]	Posizione del produttore
[6]	Massima pressione H ₂ O	[14]	Numero di articolo; Numero di serie
[7]	Tensione di alimentazione	[15]	Codice a barre
[8]	Marchio CE		

3.3 Etichette applicate al prodotto

Mantenere sempre leggibili le etichette di sicurezza e le note sul prodotto. Sostituire immediatamente le etichette e le note di sicurezza danneggiate!

	Ingresso CO2 esterno
---	----------------------

Figura 2: Etichette applicate al prodotto

3.4 Trasporto, manipolazione e stoccaggio del prodotto

3.5 Contenuto della consegna

La confezione del sistema NOBILI CCU / CWU contiene i seguenti componenti:

- 1) Dispositivo CCU / CWU
- 2) Cartuccia filtro acqua
- 3) Bombola CO₂
- 4) Kit di installazione

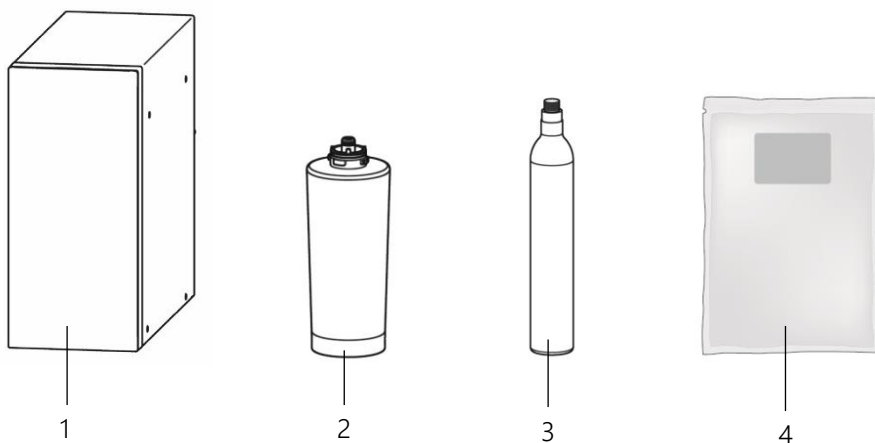


Figura 3: Contenuto della consegna

[1]	Dispositivo CCU/CWU	[3]	Bombola CO ₂
[2]	Cartuccia filtro acqua	[4]	Kit di installazione

3.6 Panoramica del kit di installazione

Sistema NOBILI CWU:

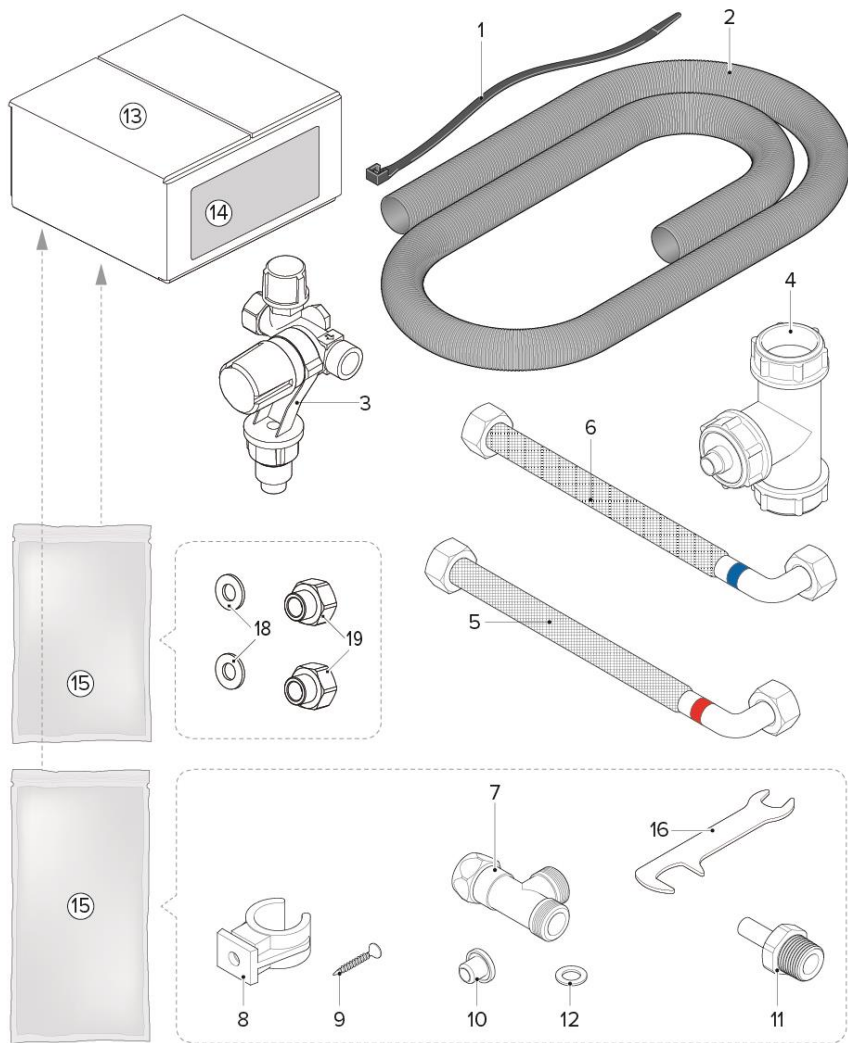


Figura 4: Panoramica del kit di installazione CWU

Sistema NOBILI CCU:

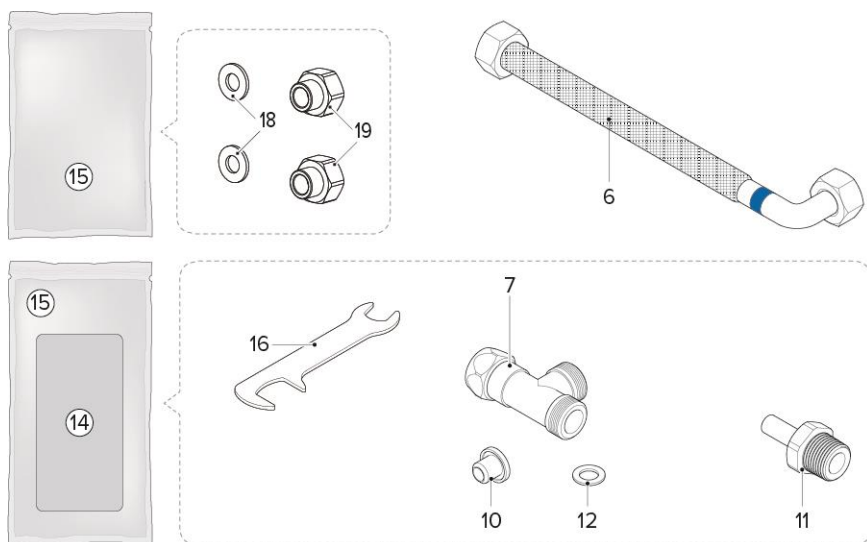


Figure 5: Overview of the CCU installation kit

La guarnizione piatta (12) è un componente opzionale e può essere utilizzata come ricambio se necessario.

Kit di installazione CO₂:

Per collegare una bombola di CO₂ esterna al sistema NOBILI CCU / CWU, è disponibile come optional il seguente kit di installazione.

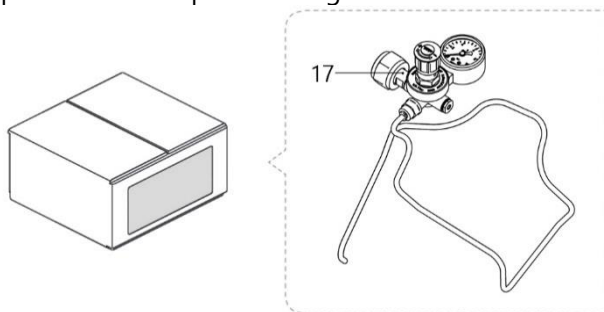


Figura 6: Panoramica del kit di installazione CO₂

[1]	Fascetta	[10]	Filtro metallico
[2]	Tubo di espansione dell'acqua	[11]	Adattatore per lo stelo ASA 0806M
[3]	Valvola di sicurezza piatta entrata/uscita	[12]	Guarnizione piatta G3/8"
[4]	Scarico del giunto a T	[13]	Scatola pieghevole in cartone
[5]	Tubo flessibile per acqua (etichetta rossa, 1 m, M15,	[14]	Etichetta
[6]	Tubo flessibile per acqua (etichetta blu, 1 m, G3/8",	[15]	Sacchetto
[7]	Pezzo a T 3/8"	[16]	Chiave per lamiera aperta 20/13
[8]	Morsetto 20/22 mm	[17]	CO ₂ riduttore di pressione con tubo (1 m, 3/16")
[9]	Vite di fissaggio.	[18]	Guarnizione piatta G1/2" (solo per la versione UK)
		[19]	Adattatore 1/2"F – 3/8"M (solo per la versione UK)

Si prega di controllare la completezza della consegna. In caso di parti mancanti o danneggiate, si prega di informare immediatamente per iscritto il corriere, la compagnia di assicurazione o la Carlo Nobili SPA.

3.7 Imballaggio

Il sistema NOBILI CCU / CWU viene consegnato imballato in pellicola e/o in scatole di cartone.

- Smaltire i materiali di imballaggio nei siti di riciclaggio previsti a tale scopo. Osservare le norme nazionali vigenti in materia di smaltimento dei rifiuti.
- Etichettatura: Etichetta applicata all'esterno della scatola.
Se la fornitura comprende una bombola di CO₂, sull'imballaggio deve essere applicata la seguente etichetta di avvertenza di pericolo.



3.8 Trasporto

- Trasporto solo nell'imballaggio originale da parte di personale qualificato.
- Evitare urti e vibrazioni.
- Temperatura di trasporto: da -20 °C a 60 °C, max. 20 K/ora di fluttuazione per un dispositivo vuoto.
- Temperatura di trasporto: +5 °C a 60 °C, max. 20 K/ora per un dispositivo riempito d'acqua.
- Umidità dell'aria di trasporto: Umidità relativa max. 75 %, senza condensa.
- Se l'imballaggio è danneggiato, verificare che il dispositivo non presenti danni visibili. Contattare lo spedizioniere responsabile.

3.9 Stoccaggio

- Conservare il dispositivo solo nella confezione originale.
- Temperatura di stoccaggio: da -15 °C a 45 °C, oscillazione massima di 20 K/ora per un dispositivo vuoto. 20 K/ora di fluttuazione per un dispositivo vuoto.
- Umidità dell'aria di trasporto: Umidità relativa max. 75 %, senza condensa.
- Conservare il dispositivo per un massimo di 2 anni.



4 Installazione del prodotto

4.1 Requisiti per l'installazione

Il sistema NOBILI CCU / CWU può essere collegato solo a rubinetti elettronici designati da NOBILI con una versione software compatibile. Le presenti istruzioni presuppongono che sia già stato installato un rubinetto adatto. Per l'installazione del rubinetto, consultare le istruzioni per l'uso fornite con il rubinetto.

Prima di avviare l'installazione, verificare i seguenti requisiti:

- **Condizioni** ambientali: L'apparecchio può essere collegato solo a una rete idrica con qualità costante dell'acqua potabile secondo le specifiche locali e con una pressione di mandata costante compresa tra 1 e 10 bar a una temperatura dell'acqua compresa tra 5°C e 30°C. La temperatura ambiente deve essere compresa tra 10 °C e 32 °C (classificazione climatica: SN) con un'umidità relativa dell'aria massima del 75% e un'altitudine massima di installazione di 10 °C. 75% e un'altitudine massima di installazione di 2000 m sul livello del mare. Nel luogo di installazione, il sistema NOBILI CCU / CWU, la bombola di CO₂ e il sistema di filtraggio devono essere protetti da danni meccanici, calore e luce solare diretta, fiamme libere e pericolo di gelo.
- **Connessioni:** Per l'installazione del sistema NOBILI CCU / CWU sono necessari un allacciamento alla rete idrica e un circuito di alimentazione separato protetto da GFCI con un collegamento alla rete adeguato con fusibile di almeno 10 A e una tensione permanente di 230 VCA / 50 Hz. Le valvole ad angolo devono essere già installate. Se non è disponibile un collegamento elettrico separato e altri dispositivi, ad esempio una lavastoviglie, sono collegati allo stesso circuito di alimentazione, si consiglia di utilizzare un misuratore di potenza NOBILI ("Smart Socket") per proteggere il circuito di alimentazione da un carico eccessivo (vedere Figura 7). Utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione collegato direttamente al sistema NOBILI CCU / CWU. Un cavo di alimentazione

danneggiato deve essere sostituito con uno identico da NOBILI o da personale qualificato addestrato da NOBILI. Utilizzare sempre il set di tubi flessibili fornito con il dispositivo. Quello attuale, disponibile nell'impianto domestico, non può essere riutilizzato.

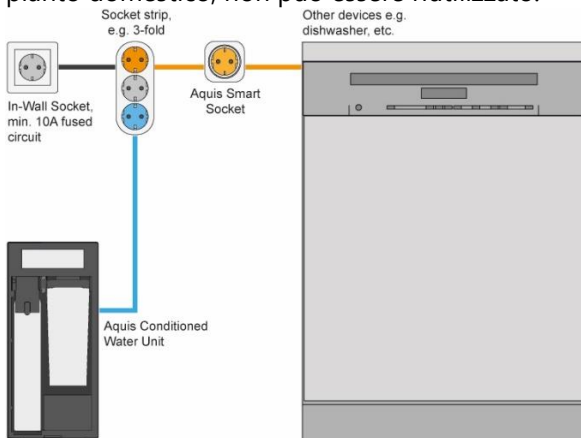


Figura 7: Collegamento con Smart Socket

- **Durezza dell'acqua:** Non è consentito il funzionamento del sistema NOBILI CCU / CWU senza filtro. Se il sistema NOBILI CCU / CWU è collegato a una rete idrica dotata di addolcitore e la durezza dell'acqua è inferiore a 7 °dGH / °KH è necessario utilizzare un filtro per acqua dolce (filtro F) invece di un filtro standard con decalcificazione (filtro C).
- **Collocazione del sistema NOBILI CCU / CWU:** Garantire uno spazio sufficiente nel mobile della cucina e una facile accessibilità per gli interventi di assistenza e manutenzione. Sul retro del sistema NOBILI CCU / CWU deve esserci spazio sufficiente per la fuoriuscita dell'aria calda dallo scarico (min. 5-10 cm). Pertanto, NOBILI consiglia una profondità di min. 550 mm, una larghezza di min. 200 mm e un'altezza di min. 440 mm per l'armadio.

- Ventilazione del mobile da cucina:** Per un buon funzionamento del sistema NOBILI CCU / CWU, il mobile da cucina in cui è installato il sistema NOBILI CCU / CWU deve essere sufficientemente ventilato. Pertanto, è necessario prevedere un'apertura di circa 20 × 40 cm (800 cm²) nel pannello posteriore del mobile o aperture simili nella piastra di base con uno spazio libero di almeno 5 cm dal pavimento e sui lati.

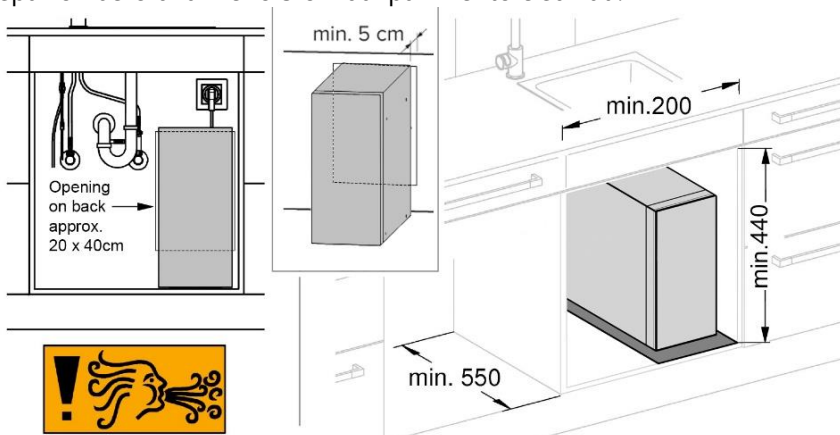
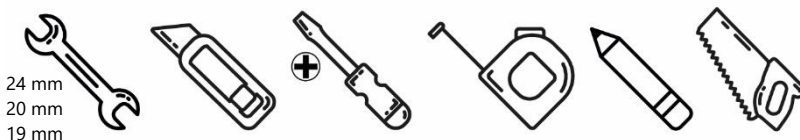


Figura 8: Requisiti di spazio

- Strumenti necessari per l'installazione:** 1 × chiave da 24 mm, 1 × chiave da 20 mm, 1 × chiave da 19 mm, coltello per tappeti, cacciavite a croce (o cacciavite e punta PZ), sega a mano, metro, matita. A seconda dell'infrastruttura esistente possono essere necessari altri strumenti, ad esempio un cacciavite a taglio per la valvola ad angolo. Non utilizzare mai utensili seghettati per evitare danni. Se necessario, utilizzare sempre gli strumenti appropriati per il serraggio del giunto.



- **Pulizia e igiene durante l'installazione:** Durante l'installazione è necessario evitare assolutamente la contaminazione delle parti portanti dell'acqua (ad es. guarnizioni, raccordi dei tubi, filettature, ecc.). Si consiglia di pulire accuratamente le mani e di evitare il contatto della pelle con le superfici che in seguito saranno a contatto con l'acqua potabile.

4.2 Schema di installazione

Sistema NOBILI CWU SORGENTE FRIZZA & BOLLE:

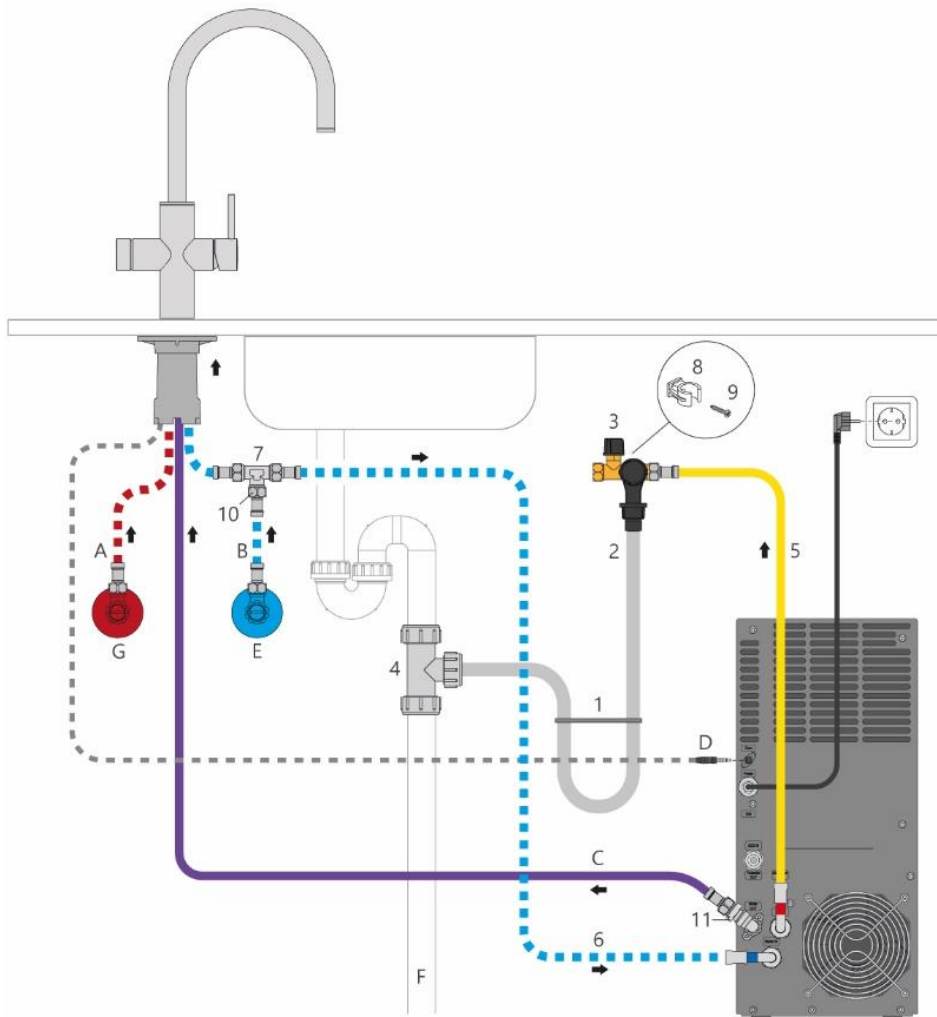


Figura 9: Schema di installazione CWU

Sistema NOBILI CCU SORGENTE FRIZZA:

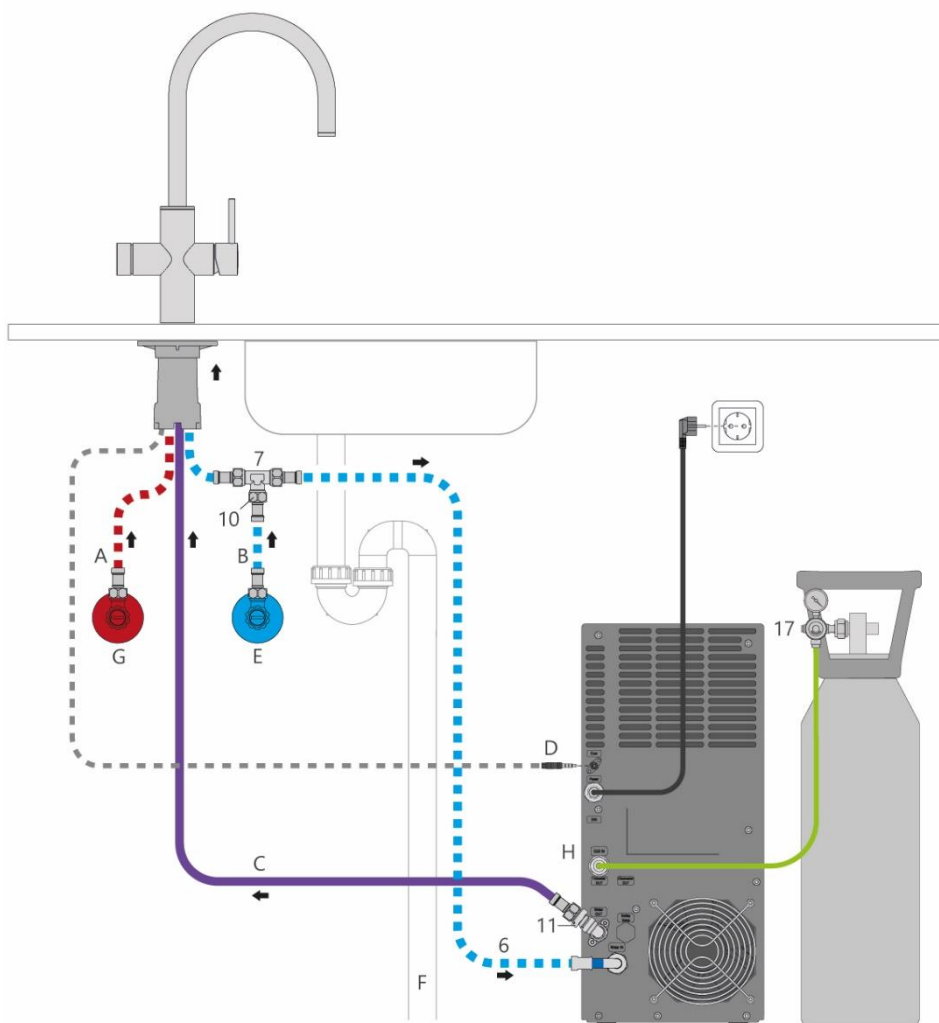


Figura 10: Schema di installazione CCU

[A]	Tubo del rubinetto dell'acqua calda	[1]	Fascetta
[B]	Tubo del rubinetto dell'acqua fredda	[2]	Tubo di sfiato
[C]	Rubinetto multifunzione	[3]	Valvola di sicurezza piatta entrata/uscita
[D]	Cavo di comunicazione	[4]	Scarico del giunto a T
[E]	Attacco da rete acqua fredda	[5]	Tubo flessibile per acqua (etichetta rossa, 1 m, M15, G1/2")
[F]	Scarico di rete	[6]	Tubo flessibile per acqua (etichetta blu, 1 m, G3/8", G3/8")
[G]	Attacco da rete acqua calda	[7]	Pezzo a T 3/8"
[H]	Tubo CO ₂	[8]	Morsetto 20/22 mm
		[9]	Vite di fissaggio
		[10]	Filtro in metallo
		[11]	Adattatore per lo stelo ASA 0806M
		[17]	CO ₂ riduttore di pressione con tubo (1 m, 3/16")

AVVISO

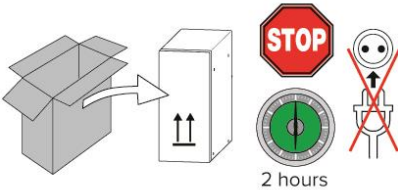

Il sistema **NOBILI CWU** non dispone di un'uscita separata per l'acqua bollente per il collegamento di una valvola miscelatrice. Se l'impianto domestico non dispone di un'alimentazione principale di acqua calda che può essere collegata direttamente al rubinetto, non è possibile prelevare acqua calda regolando il miscelatore monocomando sul rubinetto. In alternativa, la temperatura dell'acqua bollente può essere impostata tra 60 e 105 °C tramite l'app.

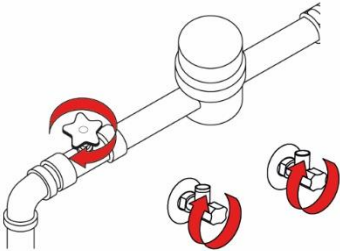
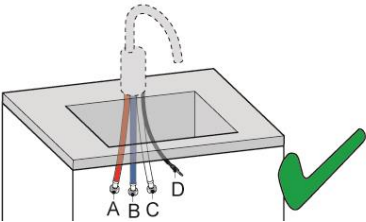
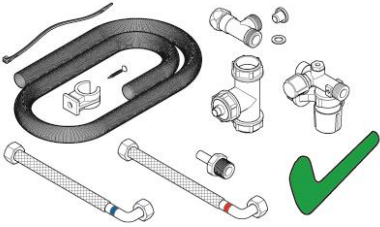
4.3 Procedura di installazione

Si consiglia di installare il sistema NOBILI CCU / CWU nel seguente ordine:

- (A) Preparare l'installazione.
- (B) Installare la valvola di sicurezza.
- (C) Collegare la rete idrica.
- (D) Collegare il sistema NOBILI CCU / CWU.

4.3.1 (A) Preparare l'installazione

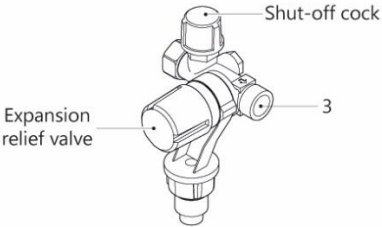
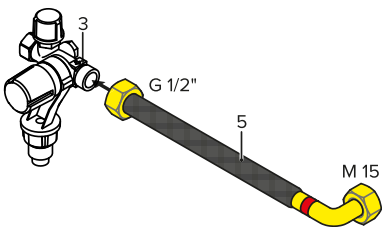
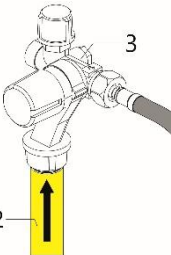
		Descrizione dei passaggi
1	 <p>2 hours</p>	<p>Durante il trasporto del sistema NOBILI CCU / CWU al luogo di installazione, è possibile che il liquido di raffreddamento finisca nelle linee. Per assicurarsi che il liquido di raffreddamento sia defluito, l'apparecchio può essere acceso solo dopo una pausa di almeno 2 ore.</p> <p>AVVISO</p> <p>L'installazione può essere preparata, ma l'alimentazione del dispositivo non deve essere effettuata.</p>
2		<p>Verificare che tutti i requisiti di installazione (vedere sezione 5.1) siano soddisfatti, ad esempio spazio, collegamenti, ecc.</p>

3		<p>Chiudere la rete idrica e chiudere le valvole ad angolo. Se non è disponibile, contrassegnare il collegamento dell'acqua fredda e calda esistente.</p>
4		<p>Assicurarsi che sia installato un rubinetto adeguato con i seguenti collegamenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> A) Rubinetto acqua calda B) Rubinetto acqua fredda C) Rubinetto CCU / CWU collegamento acqua D) Cavo di comunicazione
AVVISO		
<p>È necessario prestare particolare attenzione quando si ispezionano gli O-rings e le guarnizioni.</p>		
5		<p>Disimballare i componenti del sistema CCU / CWU, verificare la completezza del contenuto (vedere capitolo 4.1) e controllare che tutte le parti non siano danneggiate.</p>
AVVISO		

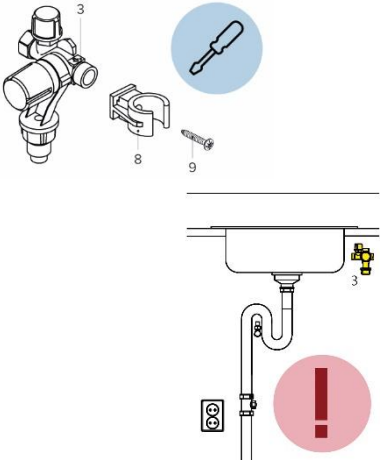
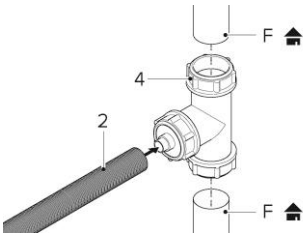
	È necessario prestare particolare attenzione durante l'ispezione degli O-rings e delle guarnizioni.
--	---

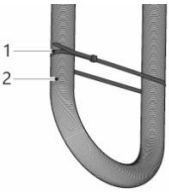
4.3.2 (B) Installare la valvola di sicurezza

L'installazione della valvola di sicurezza è rilevante solo per il sistema NOBILI CWU.

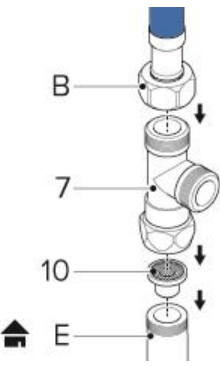
		Descrizione dei passaggi
1		<p>Il rubinetto di chiusura e il dado a vite sul lato sinistro della valvola di sicurezza (3) devono essere chiusi. Controllare ruotandoli verso destra. La valvola di espansione del gruppo di sicurezza è tarata in fabbrica a 8 bar.</p> <p style="text-align: center;">AVVISO</p> <p>Per motivi di sicurezza, è possibile che l'acqua fuoriesca dalla linea di sfiato quando si riscalda durante il funzionamento.</p>
2		<p>Collegare il tubo flessibile dell'acqua (5, etichetta rossa) alla valvola di sicurezza (3) e serrarlo con la chiave da 24 mm.</p> <p style="text-align: center;">AVVISO</p> <p>Installare il gruppo di sicurezza contro la direzione del flusso indicata dalla freccia sul retro del gruppo di sicurezza.</p>
3		<p>Collegare il tubo flessibile dell'acqua di espansione (2) alla valvola di sicurezza (3).</p>

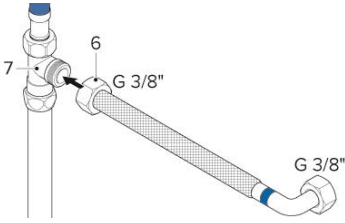
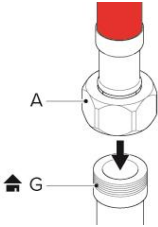
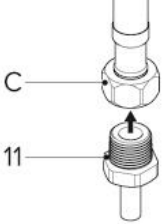


		AVVISO
4		<p>Assicurarsi che il tubo sia completamente inserito e che l'imbuto rotante sia allineato verticalmente verso il basso, in modo che non vi sia alcuno spazio sul tubo dell'acqua da cui possa fuoriuscire l'acqua.</p> <p>Montare la valvola di sicurezza (3) nel punto più alto sotto il ponte dell'armadio utilizzando il morsetto 20/22 mm (8) e viti di fissaggio 4 x 25 pz. (9).</p>
5		<p>Collegare lo scarico a T (4) allo scarico dell'impianto domestico (F) e stringerlo. Collegare l'altra estremità del tubo flessibile dell'acqua di espansione (2) allo scarico con raccordo a T (4).</p>
		AVVISO

		<p>Lo scarico della valvola di sicurezza deve essere posizionato dopo il sifone. Se necessario, il tubo dell'acqua di espansione può essere accorciato con un taglierino. Assicurarsi che il bordo tagliato sia dritto. Assicurarsi che il tubo sia completamente inserito.</p>
6		<p>Formare una chiusura dell'acqua con il tubo di espansione dell'acqua (2) e fissarlo con la fascetta (1). La curva crea un sifone che impedisce la fuoriuscita di cattivi odori dallo scarico.</p>

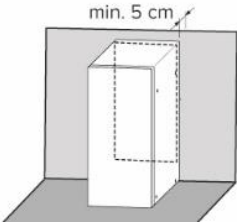
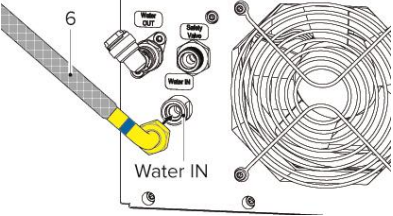
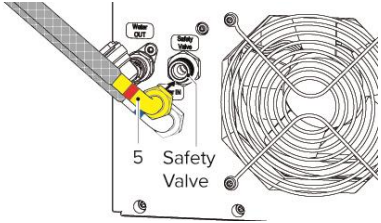
4.3.3 (C) Collegare la rete idrica

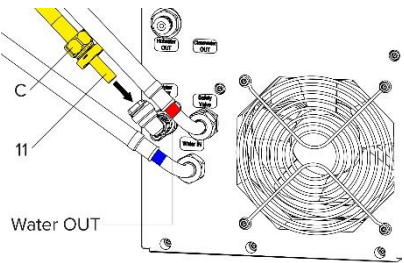
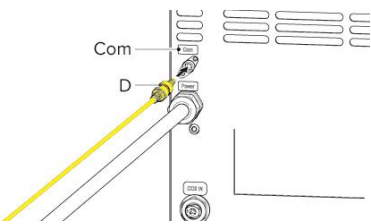
		Descrizione dei passaggi
1		<p>Collegare il raccordo a T (7) e il filtro (10) all'attacco di rete dell'acqua fredda (E) al tubo dell'acqua fredda (B) del rubinetto e stringere con la chiave da 19 mm.</p> <p>Per il Regno Unito: Collegare l'adattatore (19) e la guarnizione piatta (18) tra l'impianto dell'acqua fredda (E) e il raccordo a T (7) e stringere.</p> <div style="background-color: #0056b3; color: white; text-align: center; padding: 5px;">AVVISO</div> <p>È estremamente importante installare il filtro di metallo.</p>

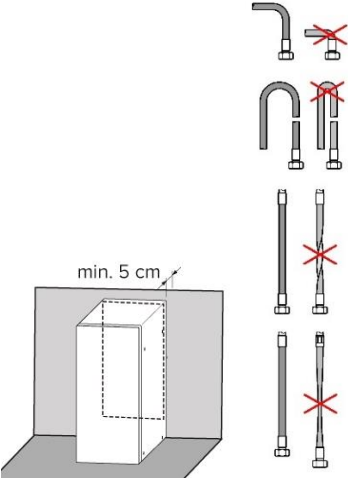
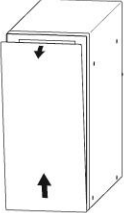
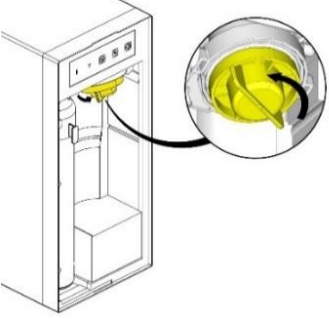
2		<p>Collegare il tubo flessibile dell'acqua (6, etichetta blu) al raccordo a T (7) e stringerlo con la chiave da 19 mm.</p>
3		<p>Collegare il tubo dell'acqua calda (A) del rubinetto all'attacco di rete dell'acqua calda (G) e stringerlo con la chiave da 19 mm.</p> <p>Per il Regno Unito: Collegare l'adattatore (19) e la guarnizione piatta (18) tra l'impianto dell'acqua fredda (E) e il raccordo a T (7) e stringere.</p>
4		<p>Collegare l'attacco CCU / CWU (C) del rubinetto all'adattatore dello stelo (11) e stringerlo con la chiave da 20 mm.</p>

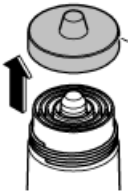
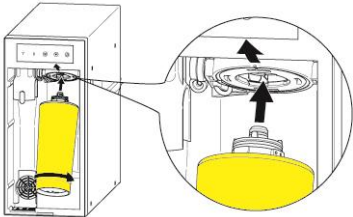
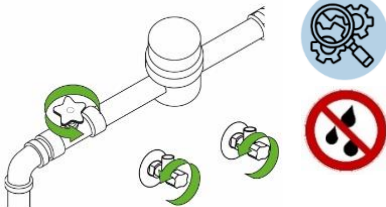
4.3.4 (D) Collegare il sistema NOBILI CCU / CWU

	Descrizione dei passaggi
--	--------------------------

1		<p>Posizionare la CCU / CWU nella zona desiderata, sotto il rubinetto del mobile della cucina (vedere sezione 5.1).</p>
2		<p>Collegare il tubo flessibile dell'acqua (6, etichetta blu) alla CCU / CWU (attacco "Water IN") e stringerlo con la chiave da 19 mm. L'uscita girevole deve essere tenuta in posizione con la chiave aperta per lamiera da 13 mm (16).</p> <p style="text-align: center;">AVVISO</p> <p>Assicurarsi che il tubo non blocchi nessun altro collegamento.</p>
3		<p>Collegare il tubo flessibile dell'acqua (5, etichetta rossa) al CWU (attacco "valvola di sicurezza") e stringerlo con la chiave da 19 mm. L'uscita girevole deve essere tenuta in posizione con la chiave aperta per lamiera da 20 mm (16).</p> <p style="text-align: center;">AVVISO</p> <p>Assicurarsi che il tubo non blocchi nessun altro collegamento.</p>

4		<p>Collegare l'adattatore dello stelo (11) all'estremità del raccordo dell'acqua CCU / CWU (C) alla CCU / CWU (raccordo "Water OUT").</p>
AVVISO		
<p>Assicurarsi che il tubo non blocchi nessun altro collegamento.</p>		
5		<p>Collegare il cavo di comunicazione (D) del rubinetto alla CCU / CWU (collegamento "Com").</p>
AVVISO		
<p>Assicurarsi che la spina sia completamente inserita.</p>		

6		<p>Far scorrere la CCU / CWU in posizione.</p> <p style="text-align: center;">NOTICE</p> <p>Verificare che ci sia spazio sufficiente per tutti i componenti e assicurarsi che i tubi non siano piegati, attorcigliati o tirati. I tubi devono essere posati senza attorcigliamenti. Mantenere libere da corpi estranei le aperture di ventilazione presenti nell'alloggiamento del dispositivo e nella struttura interna. Non collocare prese multiple o alimentatori portatili sul retro dell'apparecchio.</p>
7		<p>Rimuovere il coperchio anteriore utilizzando la scanalatura sul lato superiore.</p>
8		<p>Inclinare la testa del filtro in avanti e ruotare il tappo di circa 90 gradi verso sinistra. In questo modo si sblocca dalla testa del filtro e può essere rimossa.</p> <p style="text-align: center;">AVVISO</p> <p>Il tappo è necessario per la procedura di pulizia regolare e deve essere conservato.</p>

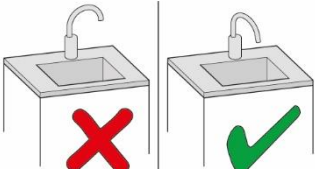
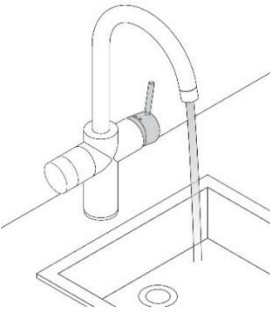
9		<p>Rimuovere il cappuccio di protezione dalla cartuccia filtrante.</p>
10		<p>Inserire la cartuccia filtrante nella testa del filtro e ruotare la cartuccia filtrante di circa 90 gradi verso destra fino a quando non può essere ulteriormente serrata. Inclinare la testa del filtro all'indietro.</p> <p style="text-align: center;">AVVISO</p> <p>Dopo lo stoccaggio a una temperatura inferiore a 0° C, la cartuccia filtrante deve essere conservata a temperatura ambiente per almeno 24 ore.</p>
11		<p>Attivare la rete idrica, aprire le valvole ad angolo e verificare l'integrità della tenuta dell'impianto. L'acqua non deve fuoriuscire da nessun punto.</p>


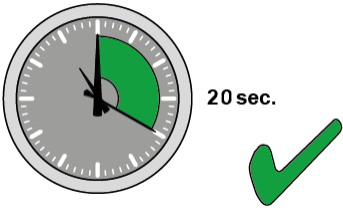
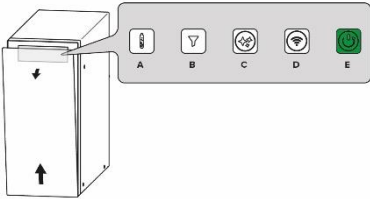

5 Avvio e funzionamento del prodotto

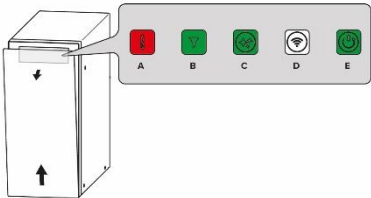
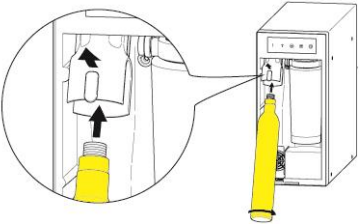
5.1 Procedura di avvio

Durante la messa in funzione, il sistema NOBILI CCU / CWU deve essere risciacquato una volta; ciò avviene automaticamente durante il processo.

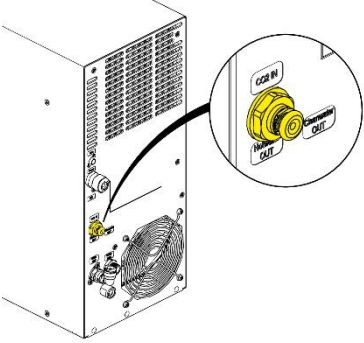
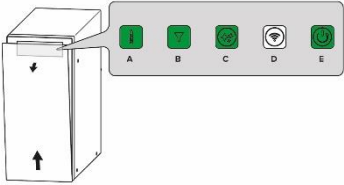
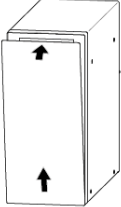
Per preparare il sistema NOBILI CCU / CWU all'uso, si consiglia di eseguire la messa in funzione nel seguente ordine:

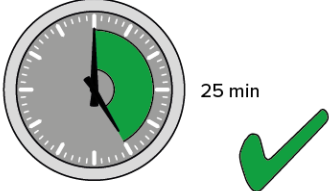
		Descrizione dei passaggi
1		Assicurarsi che il rubinetto sia correttamente allineato sopra il lavello.
2		Controllare il collegamento dell'acqua fredda e calda con la maniglia manuale per assicurarsi che l'alimentazione dell'acqua sia funzionante.
3		Collegare il cavo di alimentazione per inizializzare il processo di avvio.
AVVISO		

		<p>Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia piegato, incastrato o danneggiato.</p>
4		<p>Il primo processo di avvio dura circa 20 secondi.</p> <p style="text-align: center;">AVVISO</p> <p>Non interrompere il processo premendo alcun pulsante o scollegando il dispositivo.</p>
5		<p>Dopo l'avvio del dispositivo, i LED dell'interfaccia utente si accendono come mostrato a sinistra.</p> <p>Premere brevemente (<2 s) il pulsante Reset / Standby (E) sulla CCU / CWU per eseguire il primo programma di lavaggio.</p>
6		<p>Il primo programma di risciacquo dura circa 5-6 minuti. Nel frattempo, sull'interfaccia utente è visibile un conto alla rovescia. Dapprima tutti i LED si illuminano di verde e poi si spengono gradualmente uno dopo l'altro.</p> <p style="text-align: center;">AVVISO</p>

		<p>Non interrompere il processo preme-ndo alcun pulsante o scolle-gando il dispositivo. In caso contra-rio, è necessario un riavvio com-pleto. Il dispositivo deve essere scolle-gato e il processo deve essere riav-viato dal passaggio 3.</p>
7		<p>Se il filtro è dotato di tag RFID, i LED dell'interfaccia utente si accendono dopo il primo programma di lavag-gio, come mostrato a sinistra. Se il filtro non è dotato di tag RFID, il LED del filtro (B) si accende in rosso. I FIL-TRI NOBILI GIOIA SONO DOTATI DI RFID.</p> <p style="text-align: center;">AVVISO</p> <p>Il rubinetto deve essere già pieno d'acqua, cioè il lavaggio iniziale deve essere stato completato prima di at-tivare l'erogazione di CO2.</p>
8		<p>Rimuovere il tappo di protezione della bombola di CO2, inclinare il raccordo di CO2 in avanti e avvitare la bombola di CO2 nella valvola di riduzione della pressione di CO2 ruo-tandola verso destra fino a quando non è più possibile stringerla. Incl-nare il raccordo CO2 all'indietro.</p> <p style="text-align: center;">AVVISO</p>

		<p>È importante che la bombola di CO₂ sia ben stretta in modo da formare un sigillo ermetico. È possibile che fuoriesca del gas e che si senta un sibilo. Continuare a stringere fino a quando non è più possibile. Non si deve più sentire la fuoriuscita di gas.</p>
--	--	---

9		<p>Per un'alimentazione esterna di CO2 alternativa, collegare il tubo flessibile da 3/16" (H) con riduttore di pressione (17) alla CCU / CWU (connessione "CO2 IN").</p>
AVVISO		
<p>Il riduttore di pressione della bombola di CO2 esterna deve essere regolato a 5 bar. La pressione in ingresso al sistema NOBILI CCU / CWU non deve mai superare i 6 bar.</p>		
10		<p>Dopo l'assemblaggio della bombola di CO2, i LED dell'interfaccia utente si accendono come mostrato a sinistra.</p>
11		<p>Installare il coperchio anteriore utilizzando il gancio sul lato inferiore.</p>
12	<p>La CCU / CWU si raffredda e si riscalda per circa 25 minuti, dopodiché l'unità è pronta per l'uso.</p>	
AVVISO		

	<p>La qualità finale della carbonatazione si ottiene dopo un periodo di funzionamento/utilizzo di alcuni giorni.</p>
---	--

5.2 Interfaccia utente

Rimuovere il coperchio anteriore per accedere all'interfaccia utente:

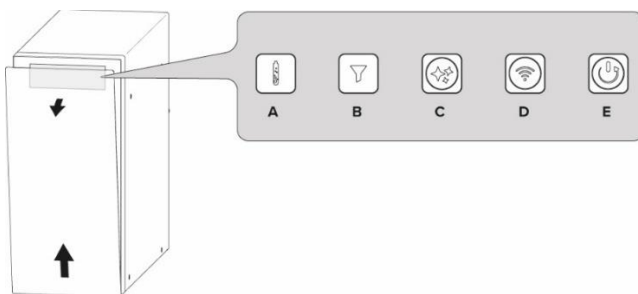









Figura 11: Interfaccia utente






(A) Livello CO₂

LED di stato	Codice colore	Significato
Costante: verde		CO ₂ > 3 bar
Lampeggiante: rosso	 	CO ₂ < 3 bar / bombola CO ₂ vuota

(B) Durata del filtro (il dispositivo funziona solo con filtri GIOIA NOBILI w/RFID)


LED di stato	Codice colore	Significato
Costante: verde		Capacità residua del filtro > 10%
Lampeggiante: rosso	 	Capacità residua del filtro ≤ 10%
Costante: rosso		Capacità residua del filtro ≤ 0% o ultima sostituzione del filtro > 6-12 mesi a seconda della durezza dell'acqua.

(C) Pulizia

LED di stato	Codice colore	Significato
Costante: verde		Pulizia non necessaria
Lampeggiante: rosso	 	Pulizia necessaria se l'ultima pulizia risale a > 6 mesi
Lampeggiante blu: (conto alla rovescia)	 	Processo di pulizia in corso

Per avviare il programma di pulizia, premere il pulsante per 5 secondi.

(D) Connettività






LED di stato	Codice colore	Significato
Costante: bianco		Connessione attiva

Lampeggiante: blu		Modalità di accoppiamento della connessione
-------------------	---	---

Il dispositivo può essere collegato ad un'applicazione tramite BLE. Per attivare la connessione, premere il pulsante per 5 secondi finché tutti i LED non lampeggiano in blu. L'applicazione può quindi essere aperta e collegata al dispositivo. La modalità di accoppiamento viene interrotta automaticamente se non si riesce a stabilire una connessione efficace entro 60 secondi.

Il dispositivo è dotato di Wi-Fi e può essere collegato a una piattaforma IoT per la gestione degli aggiornamenti.

(E) Reset / Modalità vacanza

LED di stato	Codice colore	Significato
Costante: verde		Modalità di funzionamento attiva
Lampeggiante: verde	 	Riavvio del dispositivo
Lampeggiante: rossa	 	Modalità vacanza attivata

Per resettare / riavviare il sistema NOBILI CCU / CWU, premere il pulsante per 5 secondi. Per avviare la modalità vacanza, premere brevemente il pulsante per meno di 2 secondi. Per riattivare il sistema NOBILI CCU / CWU dalla modalità vacanza, premere un pulsante qualsiasi.

In caso di errore, tutti i pulsanti lampeggiano in rosso (4 secondi) alternati a un codice di errore sotto forma di LED acceso fisso (3 secondi):

- (C): Errore del boiler
- (D): Errore del compressore
- (E): Il sensore di perdita rileva acqua

Scollegare l'alimentazione per almeno 10 secondi e riavviare il dispositivo. Se ciò non dovesse essere d'aiuto, contattare il servizio clienti.

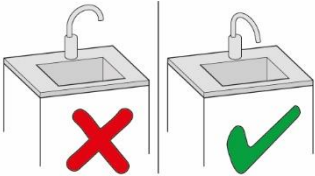
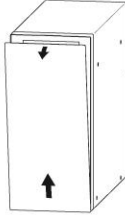
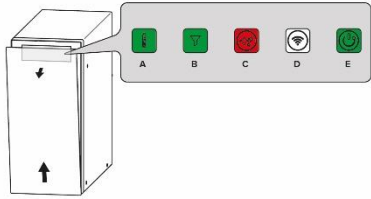
5.3 Parametrizzazione tramite app

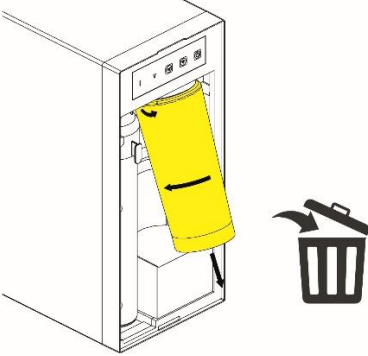
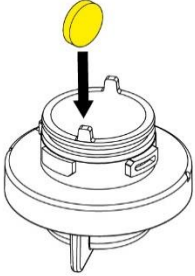
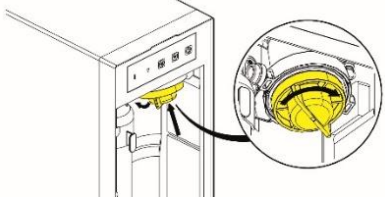
Il dispositivo può essere parametrizzato tramite un'applicazione per regolare diverse impostazioni, ad esempio le temperature. L'applicazione può essere scaricata dall'App Store o da Google Play Store.

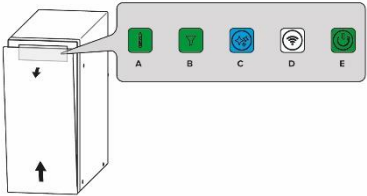
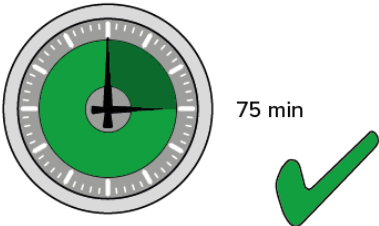
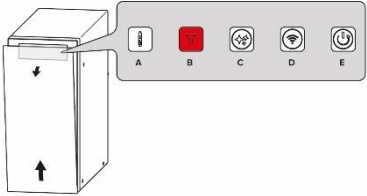
6 Manutenzione del prodotto

6.1 Pulizia

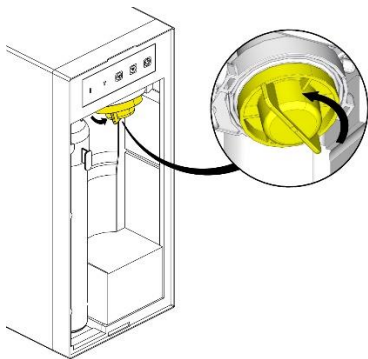
Per motivi igienici e sanitari, il **sistema** NOBILI CCU / CWU **deve essere pulito ogni 6 mesi**. Si consiglia di pulire il sistema NOBILI CCU / CWU nel seguente ordine:

		Descrizione dei passaggi
1		Assicurarsi che il rubinetto sia correttamente allineato sopra il lavello durante il processo di pulizia.
2		Rimuovere il coperchio anteriore utilizzando la scanalatura sul lato superiore.
3		Se è necessario un processo di pulizia, i LED dell'interfaccia utente si accendono come mostrato a sinistra.

4		<p>Inclinare la testa del filtro in avanti, ruotare la cartuccia filtrante di circa 90 gradi verso sinistra e tirarla verso il basso. In questo modo si sblocca dalla testa del filtro e può essere rimossa.</p>
AVVISO		
<p>Durante questo processo, le valvole dell'acqua di rubinetto in entrata e dell'acqua filtrata in uscita nella testa del filtro si chiudono automaticamente. Può accadere che una piccola quantità di acqua fuoriesca dalla testa del filtro a causa di picchi di pressione. Tenetelo presente e mettete della carta da cucina o un asciugamano sotto la testa del filtro.</p>		
5		<p>Inserire una pastiglia per la pulizia (consiglio: Bevi Tab aqua con numero di articolo 88.305.020) nel tappo di pulizia.</p>
AVVISO		
<p>L'utilizzo di pastiglie per la pulizia alternative potrebbe causare una pulizia non corretta del dispositivo.</p>		
6		<p>Inserire il tappo di pulizia nella testa del filtro e ruotare il tappo di pulizia di circa 90 gradi verso destra fino a quando non è più possibile stringerlo. Inclinare la testa del filtro all'indietro.</p>

7		<p>Premere il pulsante di pulizia (C) sulla CCU / CWU per 5 secondi finché il LED (C) non lampeggia in blu per avviare il programma di pulizia.</p>
8		<p>Il programma di pulizia dura circa 75 minuti. Nel frattempo, sull'interfaccia utente è visibile un conto alla rovescia. Dapprima tutti i LED si illuminano di verde e poi si spengono gradualmente uno dopo l'altro.</p> <p style="text-align: center;">AVVISO</p> <p>Non interrompere il processo premendo alcun pulsante o scollegando il dispositivo. In caso contrario, il processo si interromperà e dovrà essere completato con un processo di risciacquo di 40 minuti premendo il pulsante blu lampeggiante Pulizia (C). Prima, è necessario rimuovere il tappo di pulizia e inserire una cartuccia filtrante (nuova o usata con validità residua del filtro).</p>
9		<p>Dopo il programma di pulizia, i LED dell'interfaccia utente si accendono come mostrato a sinistra.</p>

10

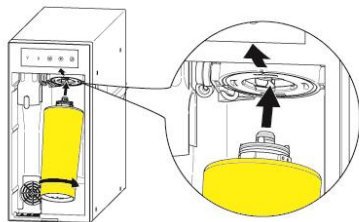


Inclinare la testa del filtro in avanti, ruotare il tappo di pulizia di circa 90 gradi verso sinistra e tirarlo verso il basso. In questo modo si sblocca dalla testa del filtro e può essere rimosso.

AVVISO

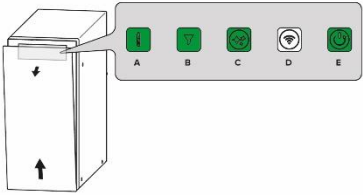
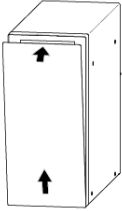
Durante questo processo, le valvole dell'acqua di rubinetto in entrata e dell'acqua filtrata in uscita nella testa del filtro si chiudono automaticamente. Può accadere che una piccola quantità di acqua fuoriesca dalla testa del filtro a causa di picchi di pressione. Tenetelo presente e mettete della carta da cucina o un asciugamano sotto la testa del filtro. Il tappo di pulizia è necessario per la procedura di pulizia regolare e deve essere conservato.

11



Inserire la cartuccia filtrante (nuova o usata con validità residua) nella testa del filtro e ruotare la cartuccia filtrante di circa 90 gradi verso destra fino a quando non è più possibile stringerla. Inclinare la testa del filtro all'indietro.

AVVISO

		<p>Dopo lo stoccaggio a una temperatura inferiore a 0° C, la cartuccia filtrante deve essere conservata a temperatura ambiente per almeno 24 ore.</p>
12		<p>Dopo aver inserito una cartuccia filtro valida, premere brevemente il pulsante del filtro (B) sulla CCU / CWU brevemente (<2 s). Se la cartuccia filtro ha un'etichetta RFID (NOBILI GIOIA FILTERS), i LED dell'interfaccia utente si accendono come mostrato a sinistra. Se il filtro non ha un'etichetta RFID, il LED del filtro (B) continua a illuminarsi di rosso.</p>
13		<p>Installare il coperchio anteriore utilizzando il gancio sul lato inferiore.</p>

Inoltre, si consiglia di pulire il ventilatore del sistema NOBILI CCU / CWU una volta all'anno con una spazzola o un'aspirapolvere.

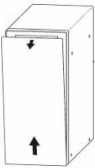
6.2 Consumabili / materiali di consumo

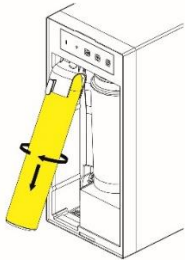

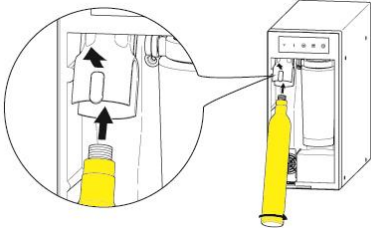
Sostituzione della bombola di CO₂:

- Dopo aver prelevato circa 60 litri di acqua gassata, il getto d'acqua diventa più debole e il contenuto di anidride carbonica più basso. Al di sotto dei 3 bar, il dispositivo segnala sulla tastiera e sul rubinetto la necessità di sostituire la bombola di CO₂.

- Se è completamente vuoto, non è possibile prelevare acqua gassata dal sistema NOBILI CCU / CWU.
- La bombola di CO2 inizialmente fornita non deve essere rispedita. Può essere ricaricata in loco.
- Si prega di utilizzare bombole di CO2 standard senza aromi aggiuntivi con 425 g e una filettatura trapezoidale (TR 21x4) dal sistema di deposito bottiglie locale.
- Le bombole di CO2 devono essere sottoposte a manutenzione o riparazione solo da personale autorizzato.
- Al termine della sua vita, se ad esempio la sigillatura è insufficiente, deve essere smaltito localmente in conformità alle normative vigenti o meglio essere restituito con il sistema di deposito bottiglie locale.

Si consiglia di sostituire la bombola di CO2 nell'ordine seguente:

		Descrizione dei passaggi
1		Rimuovere il coperchio anteriore utilizzando la scanalatura sul lato superiore.
2		Se è necessaria una nuova bombola di CO2, i LED dell'interfaccia utente si accendono come mostrato a sinistra.

3		<p>Inclinare l'attacco CO2 in avanti e svitare lentamente la bombola di CO2 usata ruotandola verso sinistra. In questo modo si sbloccherà dalla valvola di riduzione della pressione della CO2 e sarà possibile rimuoverla.</p>
AVVISO		
<p>La bombola di CO2 vuota può essere restituita alla stazione di riconsegna locale per una ricarica.</p>		
4		<p>Estrarre la nuova bombola di CO2 dalla confezione e verificare che non vi siano danni.</p>
5		<p>Rimuovere il tappo di protezione della CO2 dalla nuova bombola di CO2 e avvitare la bombola di CO2 nella valvola di riduzione della pressione della CO2, ruotandola verso destra fino a quando non è più possibile stringerla. Inclinare il raccordo della CO2 all'indietro.</p>
AVVISO		
<p>È importante che la bombola di CO2 sia ben stretta, in modo da formare una chiusura ermetica. È possibile che fuoriesca del gas e che si senta un sibilo. Continuare a stringere fino</p>		

		a quando non è più possibile. Non si deve più sentire la fuoriuscita di gas.
6		Dopo l'assemblaggio della bombola di CO ₂ , i LED dell'interfaccia utente si accendono come mostrato a sinistra.
7		Installare il coperchio anteriore utilizzando il gancio sul lato inferiore.

Sostituzione della cartuccia filtrante:

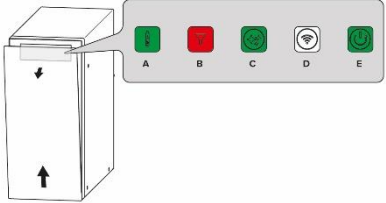


- Un funzionamento affidabile del sistema può essere ottenuto solo se la cartuccia filtrante viene sostituita regolarmente. I cicli di sostituzione dipendono dall'applicazione e dal relativo consumo di acqua.
- Si consiglia di sostituire la cartuccia filtrante dopo 6 mesi e non oltre **12 mesi, a seconda dell'utilizzo.**
- **La mancata sostituzione del filtro invalida la garanzia.**
- **Se il filtro non viene utilizzato per più di quattro settimane, la cartuccia filtrante deve essere sostituita.**
- Il ricondizionamento delle cartucce filtranti usate non è possibile. Le cartucce filtranti usate possono essere smaltite senza rischi nei rifiuti domestici.
- La cartuccia filtrante non deve essere aperta o danneggiata.

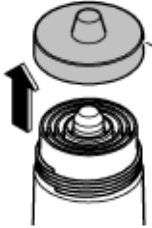
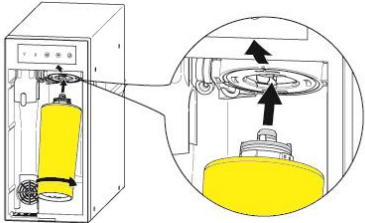
Si consiglia di ordinare i filtri NOBILI scansionando il seguente QR CODE:




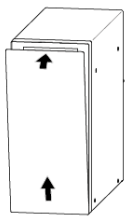
Si consiglia di sostituire la cartuccia filtrante nel seguente ordine:

		Descrizione dei passaggi
1	The diagram shows two side-by-side line drawings of a kitchen sink with a faucet. The left drawing shows the faucet handle tilted to the left, with a large red 'X' below it. The right drawing shows the faucet handle straight up, with a large green checkmark below it.	Assicurarsi che il rubinetto sia correttamente allineato sopra il lavello.
2	The diagram shows a 3D perspective view of a rectangular filter cartridge. A downward-pointing arrow is on the top surface, and an upward-pointing arrow is on the bottom surface, indicating the removal of the top cover.	Rimuovere il coperchio anteriore utilizzando la scanalatura sul lato superiore.

3		<p>Se è necessaria una nuova cartuccia filtrante, i LED dell'interfaccia utente si accendono come mostrato a sinistra.</p>
4		<p>Inclinare la testa del filtro in avanti, ruotare la cartuccia filtrante di circa 90 gradi verso sinistra e tirarla verso il basso. In questo modo si sblocca dalla testa del filtro e può essere rimossa.</p> <p style="text-align: center;">AVVISO</p> <p>Durante questo processo, le valvole dell'acqua di rubinetto in entrata e dell'acqua filtrata in uscita nella testa del filtro si chiudono automaticamente. Può accadere che una piccola quantità di acqua fuoriesca dalla testa del filtro a causa di picchi di pressione. Tenetelo presente e mettete della carta da cucina o un asciugamano sotto la testa del filtro.</p>
5		<p>Estrarre la nuova cartuccia filtrante dalla confezione e verificare che non vi siano danni.</p>

6		<p>Rimuovere il cappuccio protettivo dalla nuova cartuccia filtrante.</p>
7		<p>Inserire la cartuccia filtrante nella testa del filtro e ruotare la cartuccia filtrante di circa 90 gradi verso destra fino a quando non è più possibile stringerla. Inclinare la testa del filtro all'indietro.</p> <p style="text-align: center;">AVVISO</p> <p>Dopo lo stoccaggio a una temperatura inferiore a 0° C, la cartuccia filtrante deve essere conservata a temperatura ambiente per almeno 24 ore.</p>

8		<p>Se la cartuccia del filtro è dotata di un tag RFID (NOBILI FILTERS), il dispositivo riconosce il nuovo filtro e la data di installazione e il contatore dei filtri vengono azzerati automaticamente. I LED dell'interfaccia utente si accendono come mostrato a sinistra.</p>
---	---	--

		<p>Se il filtro non ha un'etichetta RFID, il LED del filtro (B) continua a illuminarsi di rosso. Per questo motivo, raccomandiamo solo filtri NOBILI.</p> <p>L'UTILIZZO DI ALTRI FILTRI COMPORTA LA DISATTIVAZIONE DELLA GARANZIA.</p>
9	 <p>2-3 min</p>	<p>Avviare il programma di risciacquo al rubinetto. L'operazione richiede circa 2-3 minuti.</p> <p style="text-align: center;">AVVISO</p> <p>All'inizio l'acqua di risciacquo potrebbe essere lattiginosa o torbida. Ciò è dovuto alla dispersione dell'aria e si schiarirà rapidamente.</p>
10		<p>Installare il coperchio anteriore utilizzando il gancio sul lato inferiore.</p>

6.3 Riparazioni

Il dispositivo deve essere riparato solo da NOBILI o da personale qualificato addestrato da NOBILI. L'apertura del sistema NOBILI CCU / CWU da parte di personale non qualificato annulla la garanzia.

Per garantire un funzionamento sicuro, utilizzare solo le parti di ricambio specificate dal produttore. In caso contrario, tutti i diritti di garanzia e di responsabilità nei confronti del produttore saranno annullati.

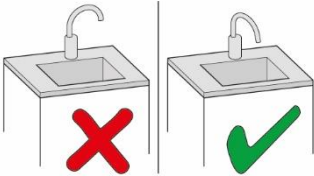
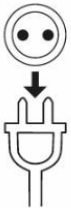
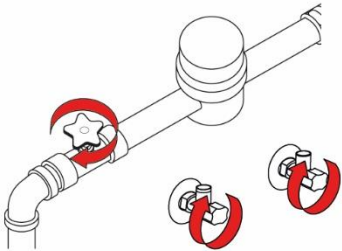
Please scan the following QR-code to get more info and/or require aftersales service assistance.

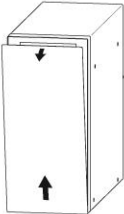
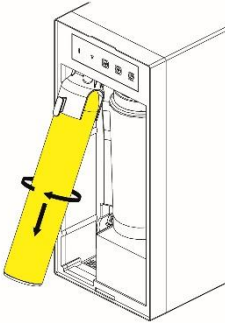
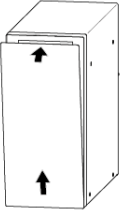


Rimozione e smaltimento del prodotto

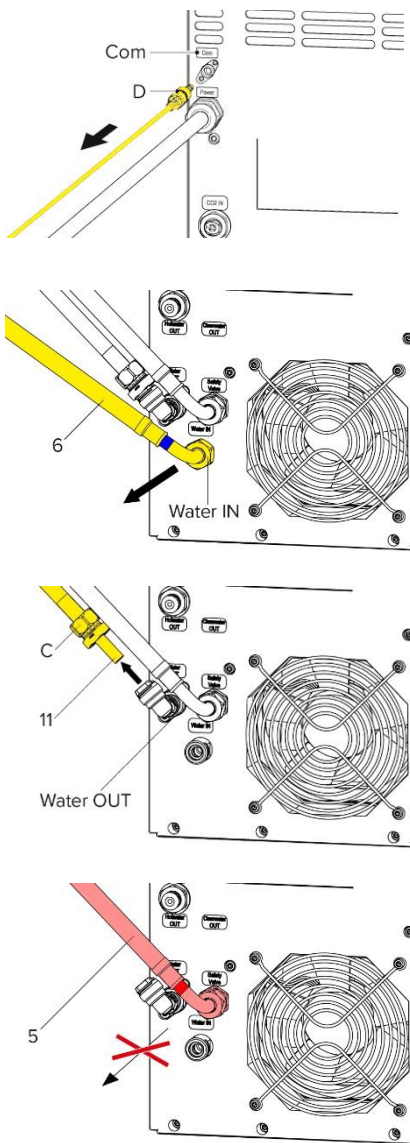
6.4 Rimozione

Si consiglia di rimuovere il sistema NOBILI CCU / CWU nel seguente ordine:

		Descrizione dei passaggi
1		Assicurarsi che il rubinetto sia correttamente allineato sopra il livello.
2		Scollegare il cavo di alimentazione.
3		Disattivare la rete idrica e chiudere le valvole ad angolo.

4		<p>Rimuovere il coperchio anteriore utilizzando la scanalatura sul lato superiore.</p>
5		<p>Inclinare l'attacco CO2 in avanti e svitare lentamente la bombola di CO2 usata ruotandola verso sinistra. In questo modo si sbloccherà dalla valvola di riduzione della pressione della CO2 e sarà possibile rimuoverla.</p>
AVVISO		
<p>La bombola di CO2 può essere restituita alla stazione di riconsegna locale per una ricarica.</p>		
6		<p>Installare il coperchio anteriore utilizzando il gancio sul lato inferiore.</p>

7



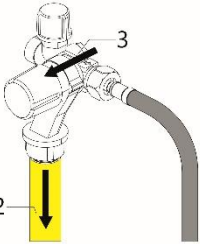
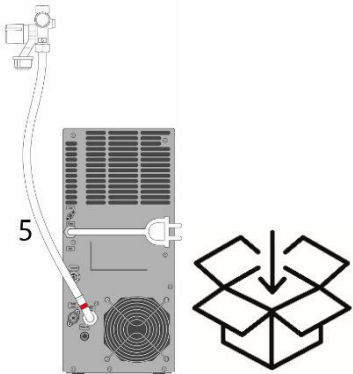
Scollegare il cavo di comunicazione (D), il tubo flessibile dell'acqua (6, etichetta blu) e l'adattatore dello stelo (11) all'estremità dell'attacco dell'acqua della CCU / CWU (C) dalla CCU / CWU.

⚠ ATTENZIONE



Pericolo di scottature!

- La valvola di sicurezza (3) con il tubo flessibile dell'acqua (5, etichetta rossa) non deve mai essere scollegata dal CWU!

8		<p>Solo per CWU: smontare la valvola di sicurezza (3) dalla parete e scollegare il tubo di scarico dell'acqua di espansione (2).</p>
9		<p>Il sistema NOBILI CCU / CWU con la valvola di sicurezza collegata può ora essere rimosso in modo sicuro dal mobile.</p> <p style="text-align: center;">AVVISO</p> <p>Il sistema NOBILI CCU / CWU deve sempre essere trasportato in un imballaggio adeguato. Se un dispositivo viene restituito a NOBILI, deve essere spedito senza bombola di CO2.</p>

6.5 Smaltimento



Questo simbolo sul prodotto, sugli accessori o sulla relativa documentazione indica che il prodotto e gli accessori non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti domestici al termine della loro vita utile. Smaltire il dispositivo e gli accessori separatamente dagli altri rifiuti per evitare di danneggiare l'ambiente o la salute umana a causa di uno smaltimento incontrollato. Contribuire a smaltire correttamente il vecchio dispositivo e le parti accessorie per promuovere il riciclaggio sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti privati devono contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o le autorità competenti per sapere dove possono portare i rifiuti dell'apparecchiatura o degli accessori per uno smaltimento ecologico. Gli utenti commerciali devono contattare il proprio fornitore e procedere secondo i termini del contratto di vendita. Questo prodotto e gli accessori elettronici non devono essere smaltiti con altri rifiuti commerciali.

7 Risoluzione dei problemi

Guasto	Possibile causa	Soluzione
Scarico dell'acqua all'attacco del rubinetto	Tubo di collegamento dell'acqua fredda/calda allentato	Stringere con una chiave aperta
	Tubo di collegamento dell'acqua fredda/calda guarnizione del raccordo difettosa o danneggiata	Sostituire la guarnizione
Scarico dell'acqua al collegamento con lo scarico	Profondità di inserimento troppo bassa o il tubo non è stato tagliato diritto	Controllare la profondità di inserimento del tubo e del bordo di taglio
	Installazione ad angolo della valvola di sicurezza	Verificare che la valvola di sicurezza sia installata orizzontalmente e che non vi siano spazi vuoti nel tubo di scarico.
Scarico dell'acqua sulle connessioni del dispositivo	Tubo di collegamento dell'acqua fredda/calda/trattata allentato	Stringere con una chiave aperta
	Tubo di collegamento dell'acqua fredda/calda/trattata guarnizione del raccordo difettosa o danneggiata	Sostituire la guarnizione
Scarico dell'acqua su un tubo	Tubo fragile o rotto	Sostituire il tubo che perde
Scarico dell'acqua sul dispositivo	Perdite nel dispositivo	Scollare il dispositivo e contattare il servizio clienti

La valvola di sicurezza si abbassa	Espansione durante il riscaldamento dell'acqua	Nessun guasto, funzionamento normale
	Perdite continue a causa della sporcizia	Azionare manualmente la manopola della valvola di espansione per eliminare le particelle di sporco.
		Sostituire la valvola di sicurezza

L'unità emette un sibilo.	La bombola di CO2 non è avvitata correttamente	Ruotare la bombola di CO2 verso destra con discreta forza fino a quando non è più possibile stringerla.
		Utilizzare una bombola di CO2 nuova, poiché la superficie di sigillatura potrebbe essere danneggiata
	Il riduttore di pressione interno è difettoso o danneggiato	Contattare il servizio clienti
L'acqua non può essere prelevata dal rubinetto	Le valvole ad angolo dell'impianto di erogazione dell'acqua vengono chiuse	Aprire le valvole ad angolo, controllare il funzionamento dell'acqua calda e fredda.
	La valvola principale dell'acqua è chiusa	Aprire la valvola principale dell'acqua
	I tubi sono attorcigliati	Raddrizzare i tubi attorcigliati
	Il rubinetto è intasato	Ispezionare il rubinetto e pulire l'aeratore
Non è possibile erogare acqua filtrata, refrigerata, gassata o bollente.	Filtro non installato correttamente	Ruotare la cartuccia filtrante verso destra con una discreta forza fino a quando non è più possibile stringerla.
	Nessun collegamento tra il rubinetto e il dispositivo	Inserire saldamente il connettore del cavo di comunicazione

	Il kit di installazione non è stato installato correttamente	Verificare la corretta installazione del kit di montaggio
Non è possibile erogare acqua bollente	Il dispositivo è stato utilizzato senza filtro in zone con un elevato contenuto di calcare nell'acqua potabile.	Contattare il servizio clienti
	Il boiler è difettoso	Contattare il servizio clienti
Dal rubinetto viene erogata CO2 al posto dell'acqua.	La pompa ad alta pressione è difettosa	Contattare il servizio clienti
L'acqua prelevata non contiene o contiene poca CO2	La bombola di CO2 è vuota o non è collegata	Sostituire o collegare correttamente la bombola di CO2
		Se la bombola di CO2 era già vuota, spillare circa 1 litro di acqua frizzante.
		Verificare la corretta installazione dei tubi di collegamento
		Se si utilizza una bombola di CO2 esterna, il riduttore di pressione deve essere regolato a 5 bar.

		Utilizzare solo bombole di CO2 standard da 425 g con filettatura trapezoidale (TR 21×4).
	L'acqua non viene raffreddata a sufficienza e quindi non può assorbire abbastanza CO2.	Attendere che l'unità di raffreddamento abbia raffreddato l'acqua a un livello sufficiente.
	Il riduttore di pressione dell'apparecchio è difettoso.	Contattare il servizio clienti.
L'acqua refrigerata e gassata prelevata è troppo calda	In breve tempo è stata prelevata molta acqua.	Attendere che l'unità di raffreddamento abbia raffreddato l'acqua a un livello sufficiente.
	Il raffreddamento è difettoso (il compressore non funziona)	Contattare il servizio clienti.
	Surriscaldamento del dispositivo	Garantire una sufficiente ventilazione della cabina e ridurre la temperatura ambiente.
Il dispositivo ha prestazioni ridotte	Il collegamento alla rete dell'acqua calda viene utilizzato per l'ingresso dell'acqua nell'apparecchio.	Assicurarsi che per l'ingresso dell'apparecchio venga utilizzato il collegamento alla rete dell'acqua fredda.
Il dispositivo non può essere acceso	La spina di rete non è inserita	Inserire la spina di rete in una presa a muro con protezione GFCI.

	La spina o il cavo di rete è danneggiato o difettoso	Contattare il servizio clienti
	Nessuna alimentazione	Controllare l'eventuale fusibile della presa e il GFCI.
		Contattare l'installatore dell'impianto elettrico
	Sensore di dispersione attivo	Scollegare il dispositivo e contattare il servizio clienti
	Problema software	Scollegare l'alimentazione per almeno 10 secondi e riavviare il dispositivo.
Cortocircuito nel dispositivo	Scollegare il dispositivo e contattare il servizio clienti	
Il processo di pulizia non è in corso	Il tappo di pulizia non è stato installato correttamente	Ruotare il tappo di pulizia verso destra con una discreta forza fino a quando non è più possibile stringerlo.
Il dispositivo non riesce a connettersi all'applicazione	La connettività sul dispositivo è disattivata	Attivare la connessione (vedere sezione 6.2)
Il dispositivo mostra un codice colore sconosciuto	Guasto del dispositivo	Scollegare l'alimentazione per almeno 10 secondi e riavviare il dispositivo.
		Contattare il servizio clienti

8 Appendice

8.1 Dichiarazione di conformità

NOBILI CWU sistema SORGENTE FRIZZA & BOLLE EMEA:

NOBILI

Sede legale, uffici amministrativi, uffici acquisti

Via Lagone 32, 28021 Borgomanero (No) Italia
Office +39 0322 844555 / Fax +39 0322 846489

Uffici commerciali, produzione

Via Novara 29, 28019 Suno (No) Italia
Office +39 0322 885885 / Fax +39 0322 858001

carlo.nobili@spa.rubinetterie

www.nobili.it

info@nobili.it

casella postale n° 59



R.E.A. n° 14360 C.C.I.A.A. Novara - n° macroregionale NO.001890 Cap. Soc. € 30.000.000 int. versato
Codice Fiscale, Partita IVA e R.I. n° IT 0320820030 - Iscrizione al registro A.E.E. n° IT8090600030765

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE EU DECLARATION OF CONFORMITY

FABBRICANTE / PRODUCT MANUFACTURER:

Carlo Nobili S.p.A. Rubinetterie

INDIRIZZO / ADDRESS:

Via lagone 32, 28021 Borgomanero (NO) ITALY

**DICHIARA SOTTO LA SUA RESPONSABILITA' CHE IL PRODOTTO /
declares under its sole responsibility that the product:**

LV0K133/AIO Kit sink mixer Live series All-in-One Electronic J swivel spout + AVARI00404

Kit miscelatore cucina canna girevole a ponte elettronico Frizza & Bolle + AVARI00404

**SODDISFA I REQUISITI DELLE DIRETTIVE E NORME EUROPEE /
Fulfills the Requirements of the European Directives and Standards:**

- DIRETTIVA ROHS 2011/65/EU + 2015/863/EU / 2011/65/EU + 2015/863/EU ROHS Directive
- DIRETTIVA RED 2014/53/EU / 2014/53/EU "Radio Equipment Directive RED"
EN 300328 V2.2.2:2019
- DIRETTIVA COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA 2014/30/UE / 2014/30/UE "EMC Directive"
EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 61000-6-2:2019
EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 61000-6-4:2019
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN 55014-1:2021
EN 55014-2:2021
- DIRETTIVA BASSA TENSIONE 2014/35/UE / 2014/35/UE – "LOW VOLTAGE Directive"
EN 60335-1:2020
EN 60335-2-15:2022
EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013+AC:2019

Data di emissione: 21/11/2023

Issued on: 21/11/2023

Carlo Nobili Spa Rubinetterie
Chief Executive Officer
Alberto Nobili

NOBILI CWU sistema SORGENTE FRIZZA & BOLLE UK:

NOBILI

Sede legale, uffici amministrativi, uffici acquisti
Via Lagone 32, 28021 Borgomanero (NO) Italia
Office +39 0322 844555 / Fax +39 0322 846489

Uffici commerciali, produzione
Via Novara 29, 28019 Suno (NO) Italia
Office +39 0322 885885 / Fax +39 0322 858091

carlo nobili spa rubinetterie

www.nobili.it
info@nobili.it
casella postale n° 59



R.E.A. n° 34950 C.C.I.A.A. Novara - n° meccanografico HO 00028 Cap. Soc. € 30.000.000 int. versato
Codice Fiscale Partita IVA e R.U. n° IT 02850620030 - Iscrizione al registro A.E.E. n° IT 8090000000708

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UKCA UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

FABBRICANTE / PRODUCT MANUFACTURER: Carlo Nobili S.p.A. Rubinetterie
INDIRIZZO / ADDRESS: Via lagone 32, 28021 Borgomanero (NO) ITALY

**DICHIARA SOTTO LA SUA RESPONSABILITA' CHE IL PRODOTTO /
declares under its sole responsibility that the product:**

LVUK0K133/AIO Kit sink mixer Live series All-in-One Electronic J swivel spout UK + AVARI00404/UK
Kit miscelatore cucina canna girevole a ponte elettronico Frizza & Bolle variante UK + AVARI00404/UK

**SODDISFA I REQUISITI DEI REGOLAMENTI BRITANNICI /
Fulfills the Requirements UK Regulations and Statutory Instruments:**

- Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 – SI 2012 No. 3032
- Radio Equipment Regulations 2017 – SI 2017 No. 1208
EN 300328 V2.2.2:2019
- Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 – SI 2016 no. 1101
EN 60335-1:2012 + AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 60335-2-21:2021+A1:2021
EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013+AC:2019
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 – SI 2016 No. 1091
EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 61000-6-2:2019
EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 61000-6-4:2019
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN 55014-1:2021
EN 55014-2:2021

**Data di emissione: 27/11/2023
Issued on: 27/11/2023**

Carlo Nobili Spa Rubinetterie
Chief Executive Officer
Alberto Nobili

8.2 Dati tecnici

Le seguenti specifiche sono valori medi.

Specifiche generali	
Tipi di acqua erogati	CCU / CWU: Acqua refrigerata filtrata
	CCU / CWU: Acqua gassata filtrata
	CWU: Acqua bollente filtrata
Erogazione di acqua per uso domestico	Acqua calda non filtrata, collegato direttamente al rubinetto
	Acqua ambiente non filtrata, collegato direttamente al rubinetto
Funzionamento	Funzionamento tramite rubinetto elettronico
Parametrizzazione	Parametrizzazione tramite app (BLE)
Dimensione del dispositivo	Altezza = 440 mm
	Larghezza = 200 mm
	Profondità = 495 mm (senza connettori) / 525 mm (con connettori); tutti i collegamenti sono sul lato posteriore
Dimensioni minime di installazione	Altezza > 440 mm
	Larghezza > 200 mm
	Profondità ≥ 550 mm
Peso netto (vuoto)	CWU: 20 kg
	CCU: 18 kg
Peso netto (riempito)	CWU: 27 kg
	CCU: 21 kg
Tensione di alimentazione	230 VAC / 50 Hz
Carico	7.5 A
Spina	Versione EU = tipo E+F acc. to CEE7/7 Versione UK = tipo G acc. to BS 1363
Connesione	Pres a muro con filo di terra, protetto da un fusibile da 10 A

Consumo massimo di energia	CWU: 1725 W ($\pm 10\%$) CCU: 230 W ($\pm 10\%$)
Consumo di energia in standby	CWU: 19 W (raffreddamento ed ebollizione attivi) CCU: 5.5 W (raffreddamento attivo)
Consumo di energia in modalità vacanza	CWU: 8 W CCU: 1.9 W @ 20 °C temperatura ambiente
Pressione di esercizio del sistema (acqua)	1-10 bar (Riduttore di pressione a 3 bar all'ingresso)
Portata con rubinetto e compensatore	circa 2.0 l/min @ 3 bar
Pressione di esercizio del sistema (CO2)	5 bar (riduttore di pressione nel punto di ingresso per la bombola di CO2 integrata, nessun riduttore di pressione nel punto di ingresso per la bombola di CO2 esterna - è necessario un riduttore di pressione esterno con una pressione di ingresso massima di 6 bar).
Temperatura ambiente	10-32°C
Umidità relativa dell'aria	Massimo 75%
Altitudine massima	2000 m sopra il livello del mare
Livello di pressione sonora (indipendente)	37 \pm 4 dB in modalità di funzionamento 0 dB in modalità standby
Protezione	IPx1
Certificazioni	CE
Acqua refrigerata filtrata	
Volume del serbatoio	2.2 l
Liquido di raffreddamento	R290 – 35 g
Principio di raffreddamento	Raffreddamento diretto
Range di controllo della temperatura	circa 4-10 °C, non regolabile
Portata senza compensatore	circa 2.5 l/min @ 3 bar
Volume del rubinetto	circa 1.7 l sotto i 10 °C

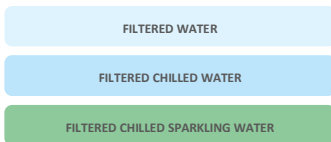
Tempo di raffreddamento	$\Delta T = 10 \text{ K}$ in 8 minuti (25 °C to 5 °C: circa 35 minuti)
-------------------------	---

Acqua gassata filtrata	
Volume del serbatoio	0.6 l
Principio di raffreddamento	Diretto
Carbonazione	Pompa ausiliaria di iniezione
Range di controllo della temperatura	circa 4-10 °C, non regolabile
Portata senza compensatore	circa 3.3 l/min @ 3 bar
Volume del rubinetto	circa 2.2 l sotto i 10 °C
Livello di carbonatazione	circa CO ₂ 5.0-5.5 g/l
Cartucce CO ₂	Bombola CO ₂ standard da 425 g integrata / porta opzionale per bombola CO ₂ esterna
Acqua bollente filtrata (solo CWU)	
Volume del serbatoio	4,0 l, boiler pressurizzato
Campo di controllo della temperatura	EU: circa 60-105 °C, regolabile tramite app UK: circa 60-98 °C, regolabile tramite app
Volume del rubinetto	EU: circa 2.6 l sopra i 99 °C @ 105 °C impostazione UK: circa 2.6 l sopra i 95 °C @ 98 °C impostazione
Portata senza compensatore	circa 2.7 l/min @ 3 bar
Tempo di ebollizione	15 °C to 100 °C: circa 15 minuti
Classe di efficienza energetica	A
Filtro	
Tipo di filtro	Filtro di protezione (filtro C o filtro F)
Diametro della cartuccia filtrante	95 mm
Altezza cartuccia filtrante	245 mm
Testa del filtro	Bayonet
Durata del filtro	A seconda dell'uso e della durezza dell'acqua (circa 6-12 mesi)
Filtro smaltimento rifiuti residui	Decarbonizzazione, odori, cloro, particelle, metalli pesanti, ecc.

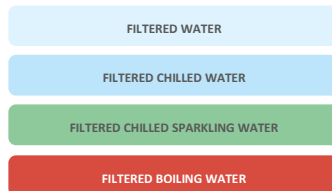
NOBILI SORGENTE

Conditioned Water Unit All-in-One Device under sink

CCU UNIT
SORGENTE FRIZZA



CWU UNIT
SORGENTE FRIZZA & BOLLE



Title	Conditioned Water: CCU – SORGENTE FRIZZA CWU – SORGENTE FILTRA
Type	Operation Manual
Purpose	This documentation instructs assembly, operating and maintenance personnel. contains basic notes about assembly, operation, and maintenance of the product.
Revision	Edition 02, 2024-02
Copyright	© Carlo Nobili SPA, 2024 This documentation is copyright protected. Carlo Nobili SPA reserves all rights to photo-mechanical reproduction, copying, and the distribution by special processes (such as computers, file media, data networks), in whole or in part. Subject to technical and content changes without notice.
Liability	The specific data is intended for product description purposes only and should not be deemed to be a guaranteed characteristic unless expressly stipulated in the contract. All rights are reserved with respect to the content of this documentation and the availability of the product.
Published by	Carlo Nobili SPA Via Lagone 32 28021 Borgomanero Italia www.nobili.it
Note	This document has been printed on chlorine-free bleached paper.

Revision history

Revision	Date	Comment	Chapter
01	January 29, 2024	New Version	All
02	February 08, 2024	Adding installation kit for UK Terminating pairing mode Description filter runtime / RFID	4.2; 5.3.3 6.2 6.1; 6.2; 7.1; 7.2

Technical support

For technical questions, please contact our sales department:

Carlo Nobili SPA

Tel.: +390322885885

Email: info@nobili.it

In case of technical malfunctions, please contact our customer service by scanning the below QR-code.



Table of contents

1	Introduction	1
1.1	About this manual	1
1.1.1	Purpose of the manual	1
1.1.2	Signal words	2
1.1.3	Safety symbols	2
1.1.4	Design of safety instructions	3
1.1.5	Design of installation / deinstallation step	3
1.1.6	Design of fault description and solution	4
1.1.7	Design of technical specification	4
2	General safety information	5
2.1	Target groups	5
2.2	Intended use	5
2.3	Unintended use	6
2.4	Limitation of liability	6
2.5	Safety notes	7
3	Description of the product	13
3.1	Function of the product	13
3.2	Name plate	16
3.3	Tags attached to the product	17
4	Transport, handling and storage of the product	18
4.1	Delivery content	18
4.2	Overview of the installation kit	19
4.3	Packaging	22
4.4	Transport	22
4.5	Storage	23

- 5 Installation of the product 24
 - 5.1 Installation requirements..... 24
 - 5.2 Installation scheme 27
 - 5.3 Installation procedure..... 30
 - 5.3.1 (A) Prepare the Installation 30
 - 5.3.2 (B) Install the safety valve 32
 - 5.3.3 (C) Connect the water supply 34
 - 5.3.4 (D) Connect the NOBILI CCU / CWU system 35
- 6 Startup and operation of the product 39
 - 6.1 Start-up procedure 39
 - 6.2 User interface 43
 - 6.3 Parameterization via app..... 45
- 7 Maintenance of the product..... 46
 - 7.1 Cleaning..... 46
 - 7.2 Consumables 50
 - 7.3 Repairs..... 57
- 8 Removal and disposal of the product..... 58
 - 8.1 Removal 58
 - 8.2 Disposal 61
- 9 Troubleshooting..... 62
- 10 Appendices..... 66
 - 10.1 Declaration of conformity 66
 - 10.2 Technical data 68
 - 10.3 Drawing..... 71

1 Introduction

1.1 About this manual

1.1.1 Purpose of the manual

This operation manual describes the Conditioned Water Unit CWU/CCU.

The manual is structured as follows and contains information on the following topics:

- General safety information
- Description of the product
- Transport, handling and storage of the product
- Installation of the product
- Startup and operation of the product
- Maintaining the product
- Removal and disposal of the product
- Troubleshooting
- Appendices

Only use this product in accordance with the intended use as described in section 2.2. Read this manual carefully before using or working with the product in any way. This manual contains all necessary information on safety, transport, assembly, operation and maintenance of the product which are required for safe and proper working with it. Following the instructions helps to avoid hazards, increases the reliability and service life of the product and minimizes the need for repairs.

Keep this manual in a safe place for the entire life of the product and pass it on to any future buyer. As a result of the ongoing improvement of our products and/or systems, illustrations in this document may differ from the appliance as delivered.

1.1.2 Signal words

Signal words inform you about the risk of a hazard. The risk contains information on how serious the consequences of an injury are in connection with a hazard and how likely an injury is to occur.



WARNING

WARNING indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.

NOTICE

NOTICE indicates information considered important, but not hazard-related (e.g. messages related to property damage).

1.1.3 Safety symbols

The following symbols are used to indicate different warnings or precautions.

General danger	Flammable	Carbon Dioxide	Electric voltage

Scalding			
----------	--	--	--

1.1.4 Design of safety instructions

This manual contains safety notes and warning messages that draw your attention to hazards. These notes and messages are structured as follows:

[Symbol]	⚠ SIGNAL WORD
	Description of the safety hazard <ul style="list-style-type: none"> • What to do to avoid the endangerment.

1.1.5 Design of installation / deinstallation step

1	<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Descriptive Picture</p>	Description of Steps
---	--	----------------------

1.1.6 Design of fault description and solution

Fault	Possible Cause	Solution
Description of fault	Possible cause 1	Action to overcome the fault 1
	Possible cause 2	Action to overcome the fault 2
	Possible cause 3	Action to overcome the fault 3
Next fault description		

1.1.7 Design of technical specification

Name of the group of technical data	
Description	Value unit
Description 2	Value unit
	Remark unit
Description 3	Description
Examples	
Power Supply	230 V _{AC}
Tap volume chilled	1.7 l below 10 °C
Cooling refrigerant	R290

2 General safety information

2.1 Target groups

Being familiar with the contents of this manual is a fundamental prerequisite for protecting persons from danger, avoiding errors and operating the product safely.

This manual is primarily intended to be used by trained installers with adequate training as well as end users. Any person assigned to transport, install, remove, operate, service or maintain the product must have thoroughly read and understood the operation instructions.

2.2 Intended use

- The NOBILI CCU system can filter, cool and carbonize tap water. It offers the option of filtered, chilled and carbonated water from a single faucet. The NOBILI CWU system can furthermore boil tap water. It offers the option of filtered, boiling, chilled and carbonated water from a single faucet.
- The system is designed for indoor use in a private kitchen in households, usually in the kitchen environment. It may also be used in semi-public places, such as a staff kitchen in stores, offices or other business establishments, if the performance limitations are observed.
- The operator is responsible for all cleaning and maintenance requirements.
- Any use beyond the intended use is considered misuse.

2.3 Unintended use

The installation of the NOBILI CCU / CWU system is not permitted in:

- Areas where there is an increased risk of contamination, e.g. in dusty, unventilated or humid environments or in areas around doors and windows.
- On uneven or sloping surfaces or in the immediate vicinity of toilets.
- In escape routes
- Directly next to a heat source e.g. heater (at least 20 cm away) and areas with direct sunlight over a long period of time.
- In places that make cleaning and maintenance of the unit difficult.
- In places without sufficient ventilation.
- Outdoors

2.4 Limitation of liability

The liability for defects will not cover the usual wear and tear or damages which are caused as a result of faulty or careless handling, overuse, unsuitable equipment, or due to special external influences that do not represent the intended use. Furthermore, Carlo Nobili SPA cannot be held liable for damage or injury resulting from the following:

- Improper installation
- Non-compliance with the instructions and safety information in this manual.
- Maintenance and/or installation by unqualified personnel.
- Improper maintenance (especially no regular filter change and cleaning).
- Unauthorized modifications
- Technical modifications
- Use of spare parts not recommended by the manufacturer.
- Use of additional parts not released by the manufacturer.

The operator is responsible for the proper installation, maintenance and use of the product. The warranty is void if the product and/or electrical components are damaged by improper assembly, improper use or any other kind of misuse.

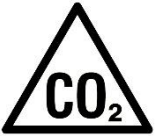
2.5 Safety notes



WARNING

There is a CFC-free refrigerant in the cooling circuit of the unit. It is flammable and may leak if the cooling circuit is damaged!

- Make sure that no parts belonging to the cooling circuit are damaged.
- If the coolant circuit should ever be damaged, avoid open fire and ignition sources and ensure good ventilation.
- Do not connect a defective NOBILI CCU / CWU system to the mains.



WARNING

There is a danger to life due to suffocation if CO₂ is inhaled!

- The minimum room size in which the system is installed must be at least 5 m². If the room has a ceiling height of less than 2 m, this value increases.
- If larger cylinders are used, the free floor space must be matched proportionately to the volume.
- The use of an external CO₂ cylinder is in the responsibility of the user.



⚠ WARNING

Live parts inside the device!

- The device may only be opened by trained and qualified personnel.

- Install the product as described in this manual and in accordance with the applicable installation, safety and local water supply regulations.
- Do not use the product for purposes other than those for which it is intended as described in this manual.
- Modifications in or on the device are only permitted by NOBILI or by qualified personnel trained by NOBILI.
- To ensure safe operation, use only the spare parts specified by the manufacturer. Otherwise, all warranty and liability claim against the manufacturer will be void.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities unless they are supervised or instructed in its use by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above.
- Cleaning and maintenance shall not be made by children.

- Keep the plug and the cable out of the reach of children.
- People who are not yet familiar with the NOBILI CCU / CWU system must be instructed how to use it safely and be informed of the potential hazards especially associated with the use of the boiling-water faucet.
- For immunocompromised persons or babies, it is generally recommended to boil the water. When using a filter with decalcification (C-filter), the water in the filter will be enriched with sodium and may cause problems for sodium-sensitive persons or babies. If necessary or in doubt, contact a physician or customer service.
- Restrictions of use for vulnerable individuals: According to the recommendations of the German Society for Hospital Hygiene and the Robert Koch Institute, drinking water from water dispensers is not recommended in health care facilities and nursing homes for the elderly, due to possible immune deficiencies of the patients caused by illness, therapy or age. Likewise, the consumption of tap water and thus also the use of water from drinking water dispensers is generally to be avoided for persons with immune deficiency.

- The device is designed for indoor operation in a closed room (usually a kitchen), e.g. below a sink. It may only be connected to a water supply with constant drinking water quality according to local specifications. In drinking water systems with pressure rinsers, pressure variations can lead to problems with the outflow pressure.
- The device may only be connected to a GFCI-protected mains connection.
- Always use the hose set delivered with the device. The current one, available in the installation, cannot be re-used.
- In the event of adverse changes to the water quality within the domestic installation due to construction work in the building, it must be ensured that the unit is cleaned and disinfected by the operator before recommissioning (see section 7.1). Any debris (e.g. rust particles) from the water line may harm the function of the NOBILI CCU / CWU system and must be avoided.
- At the installation location, the NOBILI CCU / CWU system, CO₂ cylinder and filter system shall be protected from mechanical damage, heat and direct sunlight, open flames and the danger of frost.
- The device shall be placed in an upright position.

- The device requires a permanent air exchange to ensure that the installation site cannot heat up due to the warm exhaust air. An opening in the rear panel of the cabinet or a similar opening in the base plate must be provided (see section 5.1).
- The power cable shall be laid in such a way that no damage can occur. If the cable or the plug is damaged, it must be replaced by a specialist. If the signal cable to the faucet is damaged, the complete faucet must be replaced.
- Check the hose supply lines to the faucet and the device once a year. A leak at those points will immediately lead to water damage. If necessary, contact the customer service.
- All standard CO₂ cylinders without additional flavor with a volume of 425 g and a trapezoidal thread (TR 21×4) may be used in the unit. The actual sealing surface of the CO₂ cylinder should be clean and free of any scratches or dents. When screwing in the cylinder, always ensure that it is fitted tightly. When screwing in, there may be a slight hissing sound and a small amount of CO₂ may escape, which is normal.
- CO₂ cylinders are under pressure. Protect them from overheating by direct sunlight or other heat sources. Store the CO₂ cylinder in an environment where heating of the cylinders cannot occur. In case of using an external CO₂ cylinder, the instructions of the supplier shall be strictly followed. The CO₂ cylinder should never be laid down horizontally.

- If CO₂ escapes into the room, ventilate the room, and leave it for some time to ensure a sufficient supply of fresh air. Even the total amount inside of a 425 g cylinder is not sufficient to reach life-threatening concentrations in the air if it escapes.
- If you transport the unit, the CO₂ cylinder shall be uninstalled.
- Do not use osmosis water or highly filtered water in the system. It can lead to problems in the level control.
- It is not permitted to operate the NOBILI CCU / CWU system without a filter. If the NOBILI CCU / CWU system is connected to a water supply with a water softener and the water hardness is below 7 °dGH / °KH a freshwater filter (F-filter) should be used instead of a standard filter with decalcification (C-Filter).

3 Description of the product

The NOBILI CCU system can filter, cool and carbonize tap water. It offers the option of filtered, chilled and carbonated water from a single faucet. The NOBILI CWU system can furthermore boil tap water. It offers the option of filtered, boiling, chilled and carbonated water from a single faucet.

3.1 Function of the product

Faucet: The NOBILI CCU / CWU system can only be connected to designated electronic faucets from NOBILI with a compatible software version. The multi-functional faucets feature a classic single-lever mixer function with optional touchless operation. Conditioned water can be activated safely with an electronic interface - either with a push/turn knob or via an electronic keypad. The control concept of the faucet depends on the used variant. Please refer to the operation manual supplied with the faucet for further information.

Filter: To ensure good water quality and to protect the product against lime scale deposits, a filter must be connected to the NOBILI CCU / CWU system. The filter reduces unwanted flavor carriers and impurities in drinking water before it is dispensed by means of a flow-through process. The filter material binds heavy metal ions such as lead, copper and cadmium. The integrated activated carbon reduces unwanted turbidity, organic impurities, odors and flavors as well as chlorine residues in the filtrate. Depending on the mineralization and hardness degree of local tap water, a different kind of filter should be used. If the NOBILI CCU / CWU system is connected to a water supply with a water softener and the water hardness is below 7 °dGH / °KH a freshwater filter (F-filter) should be used instead of a standard filter with decalcification (C-Filter).

Capacity: The NOBILI CCU / CWU system is equipped with a 425 g CO₂ cylinder that delivers approximately 60 liters of carbonated water. Optionally, an external CO₂ cylinder can be added for higher demands. In that case the pressure reducer of the external CO₂ cylinder has to be adjusted to 5 bar. The input pressure on the NOBILI CCU / CWU system should never exceed 6 bar. The reservoir of the

NOBILI CCU / CWU system holds 2.2 liters of chilled water and 0.6 liters of carbonated water. The reservoir of the NOBILI CWU system holds an additional 4.0 liters of pressurized boiled water. In combination with a faucet with compensator, the NOBILI CCU / CWU system has a capacity of approx. 2.0 l/min of carbonated, chilled and boiling water at a pressure of 3 bar. The flow rate varies, depending on the water supply pressure and the type of faucet. When chilled or carbonated water is dispensed, the NOBILI CCU / CWU system immediately refills with cold tap water. The NOBILI CCU / CWU system can dispense an unlimited amount of filtered water.

Cooling principle: The temperature of the carbonated water depends on the temperature of cooled water in the NOBILI CCU / CWU system reservoir. The temperature range of chilled and carbonated water is internally adjusted on the optimal temperature set. The tap volume is approx. 1.7 liters of chilled water or approx. 2.2 liters of carbonated water below 10 °C. When completely emptied, it takes about 35 minutes for the 1.7 liters of chilled water or 2.2 liters of carbonated water to completely cool down again.

Boiling principle (only for NOBILI CWU high pressure system): The temperature range of boiling water can be adjusted between 60 to 105 °C (EU-version) resp. 60 to 98 °C (UK-version). If the temperature setting is adjusted to 105 °C (EU-version) resp. 98 °C (UK-version), the tap volume is approx. 2.6 liters above 99 °C (EU-version) resp. 95 °C (UK-version). For higher output quantities, the hot water temperature will be lower while cold water flows into the boiler during the process of drawing water and begins to mix with the hot water. When completely emptied, it takes about 15 minutes for the 4.0 liters of boiling water to completely heat up again.

Carbonation: The CO₂ content of the carbonated water is approx. 5.0 to 5.5 g/l in optimal conditions. This value cannot be adjusted but a mixing with chilled water is possible to reach a lower degree of carbonation (see medium sparkling water function). The CO₂ content value is an indication and accuracy may vary depending on the water pressure, CO₂ pressure and water quality. After the withdrawal of carbonated water, there is a short follow-up run of chilled still water to

flush the remaining CO₂ out of the line. This function prevents the faucet from dripping which is caused physically due to the expansion of CO₂.

Holiday mode: A holiday mode can be activated at the NOBILI CCU / CWU system (see section 6.2). Therefore, the device reduces the boiling temperature to 60 °C and the temperature of the chilled and carbonated water to 15 °C.

NOTICE

- The taste and appearance of conditioned water is dependent on many factors e.g. the mineralization and hardness degree of local tap water.
- Some faucet dripping is normal, especially together with carbonated water.
- If you are on vacation for more than two weeks, it is recommended to switch off the NOBILI CCU / CWU system. This is done via unplugging the device or switching it to holiday mode (see section 6.2).
- If no conditioned water is dispensed for approximately 14 days, we recommend flushing all conditioned water options (filtered, filtered / chilled, filtered / chilled / carbonated, filtered / boiling) for one minute each. This will refill the NOBILI CCU / CWU system reservoir with fresh water and ensure optimal water quality.

3.2 Name plate

The name plate is located on the backside of the NOBILI CCU / CWU system. The CE marking is part of the nameplate.

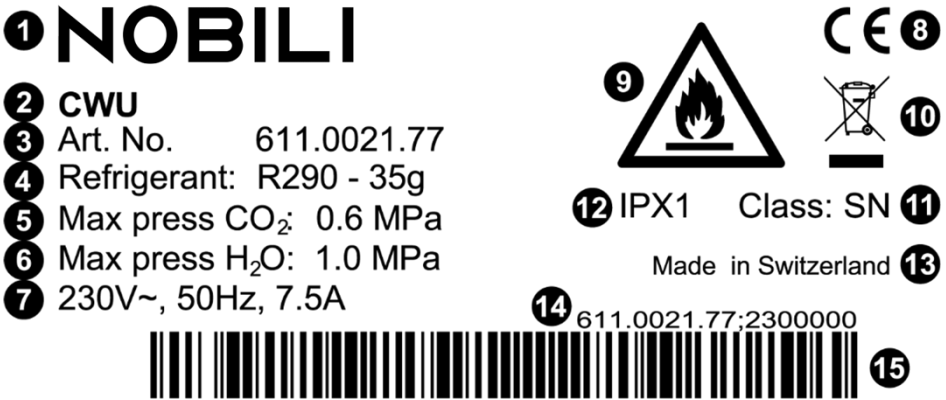


Figure 1: Nameplate

[1]	Distributor	[9]	Safety symbol
[2]	Product description	[10]	WEEE mark
[3]	Article number	[11]	Climate class
[4]	Cooling refrigerant	[12]	Protection class
[5]	Maximum pressure CO ₂	[13]	Manufacturer location
[6]	Maximum pressure H ₂ O	[14]	Article number: Serial number
[7]	Supply voltage	[15]	Barcode
[8]	CE mark		

3.3 Tags attached to the product

Always keep safety tags and notes on the product in a legible condition. Replace damaged safety tags and notes immediately!

	External CO ₂ inlet
---	--------------------------------

Figure 2: Tags attached to the product

4 Transport, handling and storage of the product

4.1 Delivery content

The package of the NOBILI CCU / CWU system contains the following components:

- 1) CCU / CWU device
- 2) Water filter cartridge
- 3) CO₂ cylinder
- 4) Installation kit

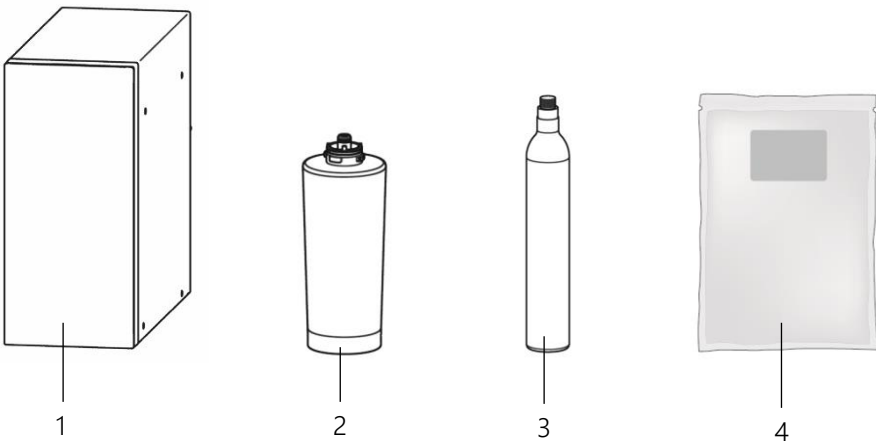


Figure 3: Delivery content

[1]	CCU/CWU device	[3]	CO ₂ cylinder
[2]	Water filter cartridge	[4]	Installation kit

4.2 Overview of the installation kit

NOBILI CWU system:

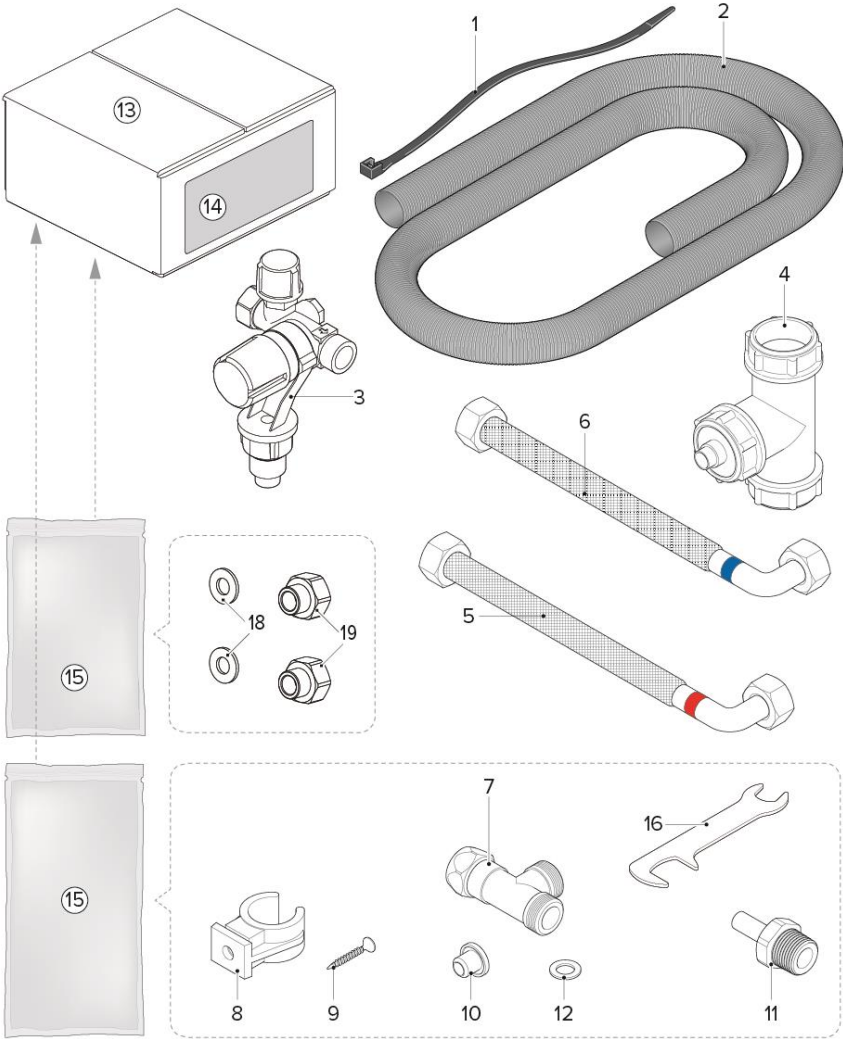


Figure 4: Overview of the CWU installation kit

NOBILI CCU system:

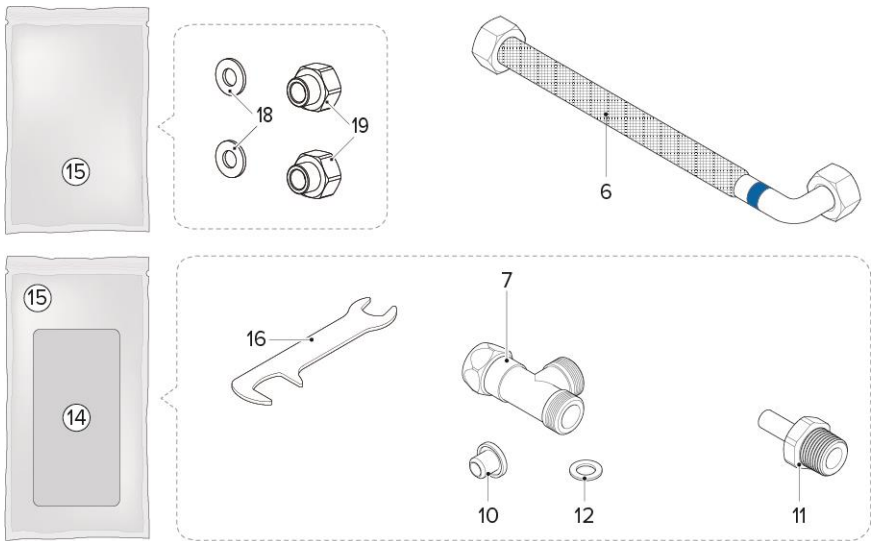


Figure 5: Overview of the CCU installation kit

The flat gasket (12) is an optional part and can be used as spare part if necessary.

CO₂ installation kit:

For connecting an external CO₂ cylinder to the NOBILI CCU / CWU system, the following installation kit is optionally available.

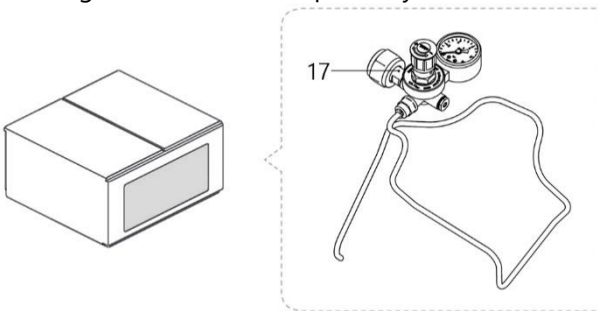


Figure 6: Overview of the CO₂ installation kit

[1]	Tie-wrap	[10]	Hat filter metal EU
[2]	Expansion water hose	[11]	Stem adapter ASA 0806M
[3]	Safety valve flat in/out	[12]	Flat gasket G3/8"
[4]	T-Joint drain	[13]	Cardboard folding box
[5]	Flexible water hose (red tag, 1 m, M15, G1/2")	[14]	Label
[6]	Flexible water hose (blue tag, 1 m, G3/8", G3/8")	[15]	Grip bag
[7]	T-Piece 3/8"	[16]	Sheet metal open-end wrench 20/13
[8]	Clamp 20/22 mm	[17]	CO ₂ pressure reducer with hose (1 m, 3/16")
[9]	Screw clipboard 4 × 25 pc.	[18]	Flat gasket G1/2" (only for UK version)
		[19]	Adapter 1/2"F – 3/8"M (only for UK version)

Please check the delivery for completeness. Should any parts be missing or damaged, please immediately notify the carrier, the insurance company or Carlo Nobili SPA in writing.

4.3 Packaging

The NOBILI CCU / CWU system is delivered packed in foil and/or cardboard boxes.

- Dispose of the packaging materials at the recycling sites intended for this purpose. Please observe the valid national regulations for waste disposal.
- Labeling: Label attached to the outside of the box.
- If a CO₂ cylinder is included in the scope of delivery, the following hazard warning label must be attached to the packaging.

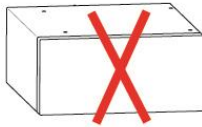
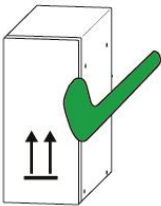


4.4 Transport

- Transportation only in original packaging by qualified personnel
- Avoid hard impacts and vibrations.
- Transport temperature: -20 °C to 60 °C, max. 20 K/hour fluctuation for an empty device.
- Transport temperature: +5 °C to 60 °C, max. 20 K/hour fluctuation for a device filled with water.
- Transport air humidity: Relative humidity max. 75 %, non-condensing.
- If the packaging is damaged, check the device for visible damage. Contact the responsible shipping company.

4.5 Storage

- Only store the device in the original packaging
- Storage temperature: -15 °C to 45 °C, max. 20 K/hour fluctuation for an empty device.
- Transport air humidity: Relative humidity max. 75 %, non-condensing
- Store the device for a maximum of 2 years.



Risk of damaging!
**Device shall always be stored
in upright position!**

5 Installation of the product

5.1 Installation requirements

The NOBILI CCU / CWU system can only be connected to designated electronic faucets from NOBILI with a compatible software version. These instructions assume that a suitable faucet has already been installed. For the installation of the faucet, please refer to the operation manual supplied with the faucet.

Please check the following requirements before you start the installation:

- **Ambient conditions:** The device may only be connected to a water supply with constant drinking water quality according to local specifications and a constant flow pressure between 1 and 10 bar at a water temperature of 5°C to 30°C. The ambient temperature must be between 10 °C and 32 °C (climate rating: SN) with a relative air humidity of max. 75% and a max. installation altitude of 2000 m above sea level. At the installation location, the NOBILI CCU / CWU system, CO₂ cylinder and filter system must be protected from mechanical damage, heat and direct sunlight, open flames and the danger of frost.
- **Connections:** For the installation of the NOBILI CCU / CWU system, a mains water connection and a GFCI-protected separate power circuit with a suitable mains connection fused by at least 10 A and a permanent voltage supply of 230 VAC / 50 Hz are necessary. Angle valves must already be installed. If no separate power connection is available and other devices e.g. a dish washer is connected to the same power circuit, it is recommended to use a power meter from NOBILI ("Smart Socket") to protect the power circuit from excessive load (see Figure 7). Use only the supplied power cable directly connected on the NOBILI CCU / CWU system. A damaged power cable must be replaced with an identical one by NOBILI or by qualified personnel trained by NOBILI. Always use the hose set delivered with the device. The current one, available in the domestic installation, cannot be re-used.

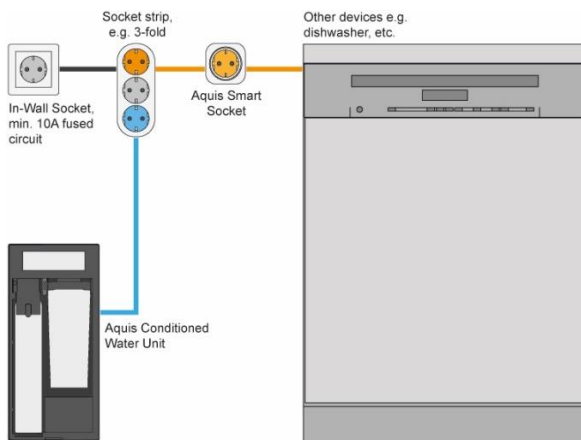


Figure 7: Connection with Smart Socket

- Water hardness:** It is not permitted to operate the NOBILI CCU / CWU system without a filter. If the NOBILI CCU / CWU system is connected to a water supply with a water softener and the water hardness is below 7 °dGH / °KH a freshwater filter (F-filter) should be used instead of a standard filter with decalcification (C-Filter).
- Placement of the NOBILI CCU / CWU system:** Ensure sufficient space in the kitchen cabinet and easy accessibility for service and maintenance work. There must be enough space at the back of the NOBILI CCU / CWU system for the warm air from the exhaust to escape (min. 5-10 cm). Therefore, NOBILI recommends a depths of min. 550 mm, a width of min. 200 mm and a height of min. 440 mm for the cabinet.
- Ventilation of the kitchen cabinet:** For a good performance of the NOBILI CCU / CWU system, the kitchen cabinet in which the NOBILI CCU / CWU system is installed must be sufficiently ventilated. Therefore, an opening of approx. 20 × 40 cm (800 cm²) in the rear panel of the cabinet or similar openings in the base plate with at least 5 cm clearance to the floor and at the sides must be provided.

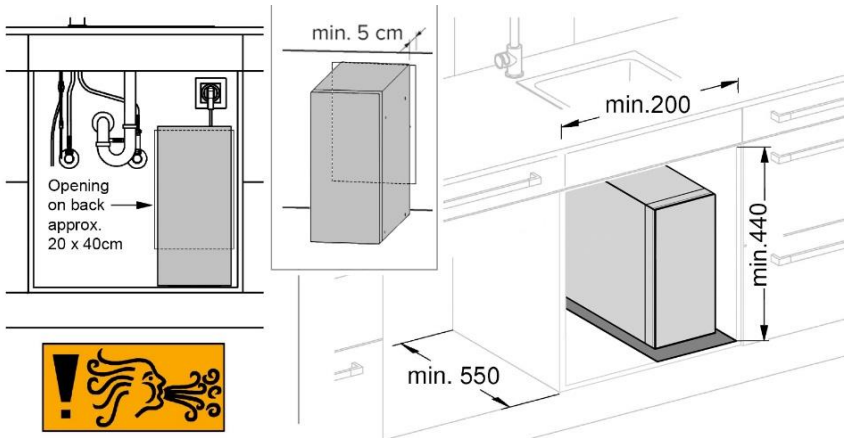
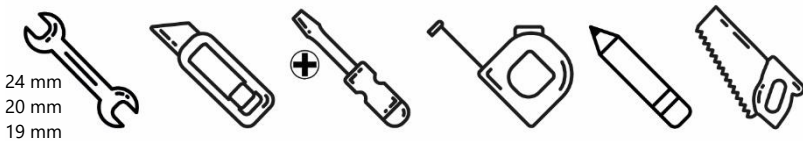


Figure 8: Space requirements

- Tools required for installation:** 1 × wrench size 24 mm, 1 × wrench size 20 mm, 1 × wrench size 19 mm, carpet knife, crosshead screwdriver (or screwdriver & PZ bit), handsaw, tape measure, pencil. Depending on the existing infrastructure additional tools may be required, e.g. slotted screwdriver for corner valve. Never use serrated tools to avoid damage. Where necessary, always use the appropriate tools for tightening the coupling.



- Cleanliness and hygiene during installation:** Contamination of water-bearing parts (e.g. seals, hose connections, threads, etc.) must be strictly avoided during installation. We recommend thorough hand cleaning and avoiding skin contact with surfaces that will later be in contact with drinking water.

[A]	Faucet hot water	[1]	Tie-wrap
[B]	Faucet cold water	[2]	Expansion water hose
[C]	Faucet conditioned water	[3]	Safety valve flat in/out
[D]	Communication cable	[4]	T-joint drain
[E]	Cold water house installation	[5]	Flexible water hose (red tag, 1 m, M15, G1/2")
[F]	Drain house installation	[6]	Flexible water hose (blue tag, 1 m, G3/8", G3/8")
[G]	Hot water house installation	[7]	T-Piece 3/8"
[H]	CO ₂ hose	[8]	Clamp 20/22 mm
		[9]	Screw clipboard 4 x 25 pc.
		[10]	Hat filter metal EU
		[11]	Stem adapter ASA 0806M
		[17]	CO ₂ pressure reducer with hose (1 m, 3/16")

NOTICE

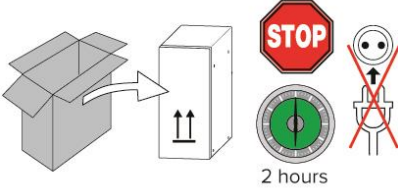

The **NOBILI CWU** system does not have a separate boiling water outlet for connecting a mixing valve. If the house installation does not have a hot main water supply that can be directly connected to the faucet, it is not possible to draw hot water by adjusting the single-lever mixer on the faucet. Alternatively, the temperature of the boiling water can be set between 60 and 105 °C using the app.

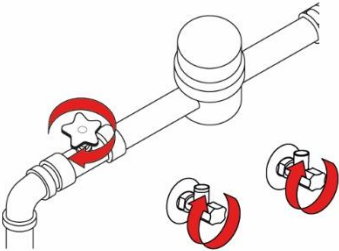
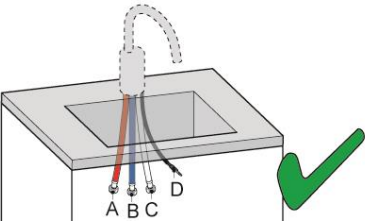
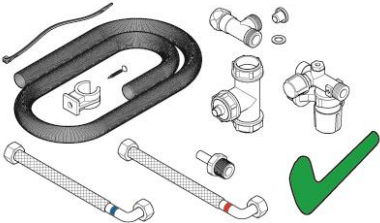
5.3 Installation procedure

We recommend installing the NOBILI CCU / CWU system in the following order:

- (A) Prepare the Installation.
- (B) Install the safety valve.
- (C) Connect the water supply.
- (D) Connect the NOBILI CCU / CWU system.

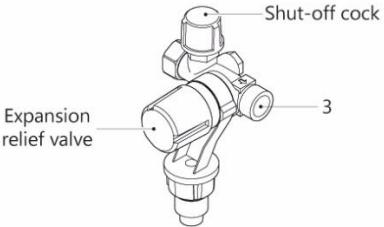
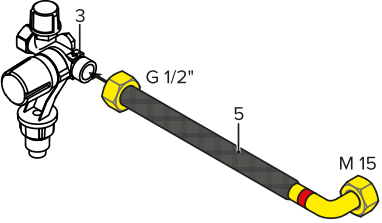
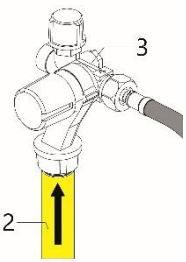
5.3.1 (A) Prepare the Installation

		Description of Steps
1		<p>When transporting the NOBILI CCU / CWU system to the installation site, cooling fluid may have run into the lines. To ensure that the cooling fluid has run back, the device may only be switched on following a pause of at least 2 hours.</p> <div style="background-color: #0056b3; color: white; text-align: center; padding: 5px;">NOTICE</div> <p>The installation can be prepared, but the power supply for the device must not be made.</p>
2		<p>Check if all installation requirements (see section 5.1) are fulfilled e.g. space, connections etc.</p>

3		<p>Turn off the mains water supply and close the angle valves. If not available, mark the existing cold and hot water connection.</p>
4		<p>Ensure that a suitable faucet is installed with the following connections:</p> <ul style="list-style-type: none"> A) Faucet hot water B) Faucet cold water C) Faucet CCU / CWU water connection D) Communication cable
NOTICE		
<p>Particular attention must be paid when inspecting the O-rings and gas-kets.</p>		
5		<p>Unpack CCU / CWU system components, check the completeness of the contents (see chapter 4.1) and check all parts for any damage.</p>
NOTICE		
<p>Particular attention must be paid when inspecting the O-rings and gas-kets.</p>		

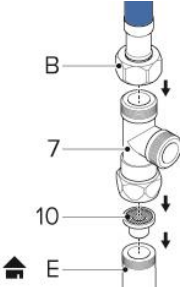
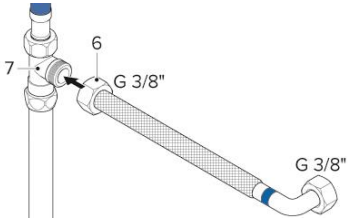
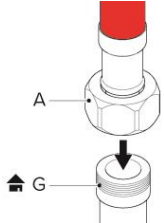
5.3.2 (B) Install the safety valve

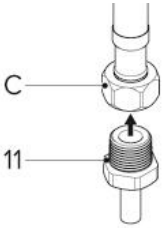
The installation of the safety valve is only relevant for the NOBILI CWU system.

		Description of Steps
1		<p>The shut-off cock and the screw nut on the left side of the safety valve (3) must be closed. Check by turning them to the right. The expansion relief valve of the safety group is factory calibrated to 8 bar.</p> <p style="text-align: center;">NOTICE</p> <p>For safety reasons, water may escape from the blow-off line when heating up during operation.</p>
2		<p>Connect the flexible water hose (5, red tag) to the safety valve (3) and tighten it with the wrench size 24 mm.</p> <p style="text-align: center;">NOTICE</p> <p>Install the safety group against the flow direction indicated by the arrow on the backside of the safety group.</p>
3		<p>Connect the expansion water hose (2) to the safety valve (3).</p> <p style="text-align: center;">NOTICE</p> <p>Ensure that the hose is fully inserted and that the rotating funnel is aligned vertically downwards so that there is no gap to the water hose from which water can leak.</p>

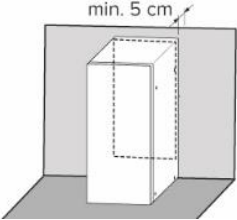
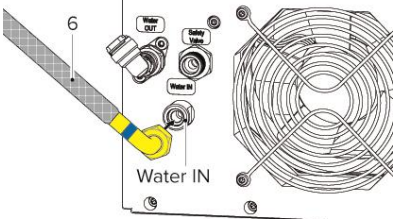
<p>4</p>		<p>Mount the safety valve (3) at the highest point below the deck in the cabinet using clamp 20/22 mm (8) and screw clipboard 4 x 25 pc. (9).</p>
<p style="text-align: center;">NOTICE</p>		<p>The Safety valve (3) must be positioned clearly above the connection to the drain. This ensures that the water flows only into the drain and not back to the safety group. The distance to the NOBILI CWU system must be < 1 m to use the enclosed flexible water hose.</p>
<p>5</p>		<p>Connect the T-joint drain (4) to the drain of the house installation (F) and tighten it. Connect the other end of the expansion water hose (2) to the T-joint drain (4).</p>
<p style="text-align: center;">NOTICE</p>		<p>The drain of the safety valve needs to be placed after the Syphon. If necessary, the expansion water hose can be shortened with a knife. Make sure the cut edge is straight. Ensure that the hose is fully inserted.</p>
<p>6</p>		<p>Form a water lock with the expansion water hose (2) and secure it with the tie-wrap (1). The bend creates a siphon that prevents bad odors from escaping from the drain.</p>

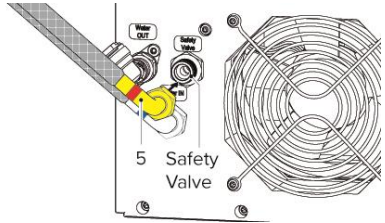
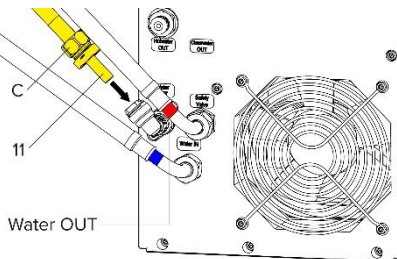
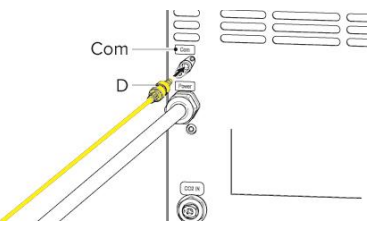
5.3.3 (C) Connect the water supply

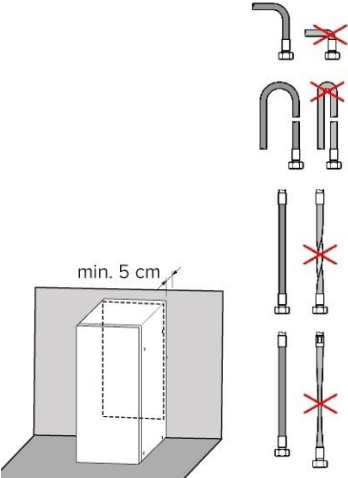
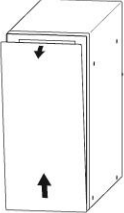
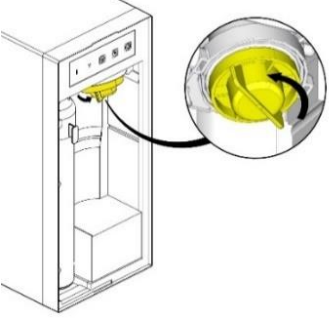
		Description of Steps
1		<p>Connect the T-piece (7) and hat filter (10) to the cold water house installation (E) and cold water connection (B) of the faucet and tighten it with the wrench size 19 mm.</p> <p>For UK: Connect the adapter (19) and flat gasket (18) between the cold water house installation (E) and the T-piece (7) and tighten it.</p> <div style="background-color: #0056b3; color: white; text-align: center; padding: 5px;">NOTICE</div> <p>It is extremely important to install the hat filter.</p>
2		<p>Connect the flexible water hose (6, blue tag) to the T-piece (7) and tighten it with the wrench size 19 mm.</p>
3		<p>Connect the hot water connection (A) of the faucet to the hot water house installation (G) and tighten it with the wrench size 19 mm.</p> <p>For UK: Connect the adapter (19) and flat gasket (18) between the cold water house installation (E) and the T-piece (7) and tighten it.</p>

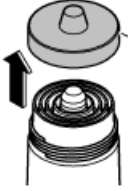
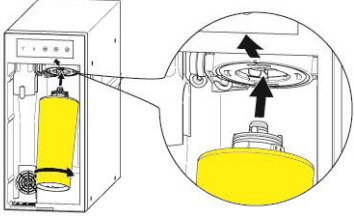
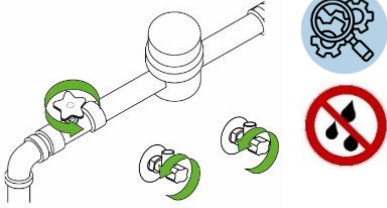
4		<p>Connect the CCU / CWU connection (C) of the faucet to the stem adapter (11) and tighten it with the wrench size 20 mm.</p>
---	---	---

5.3.4 (D) Connect the NOBILI CCU / CWU system

		Description of Steps
1		<p>Position the CCU / CWU at the desired location underneath the faucet in the kitchen cabinet (see section 5.1).</p>
2		<p>Connect the flexible water hose (6, blue tag) to the CCU / CWU ("Water IN" connection) and tighten it with the wrench size 19 mm. The rotatable outlet must be held in place with the sheet metal open-end wrench size 13 mm (16).</p> <div style="background-color: #0056b3; color: white; text-align: center; padding: 5px;">NOTICE</div> <p>Make sure that the hose is not blocking any other connection.</p>

3		<p>Connect the flexible water hose (5, red tag) to the CWU ("Safety Valve" connection) and tighten it with the wrench size 19 mm. The rotatable outlet must be held in place with the sheet metal open-end wrench size 20 mm (16).</p>
NOTICE		
<p>Make sure that the hose is not blocking any other connection.</p>		
4		<p>Connect the stem adapter (11) at the end of the CCU / CWU water connection (C) to the CCU / CWU ("Water OUT" connection).</p>
NOTICE		
<p>Make sure that the hose is not blocking any other connection.</p>		
5		<p>Connect the communication cable (D) of the faucet to the CCU / CWU ("Com" connection).</p>
NOTICE		
<p>Make sure that the plug is fully inserted.</p>		

<p>6</p>		<p>Slide the CCU / CWU into position.</p> <p>NOTICE</p> <p>Check that there is enough room for all the components and make sure that the hoses are not bent, twisted or pulled tight. They should be routed without kinks. Keep the ventilation openings in the housing of the device and in the internal construction free of foreign bodies. Do not place multiple socket outlets or portable power supplies at the rear of the unit.</p>
<p>7</p>		<p>Remove the front cover using the notch on the upper side.</p>
<p>8</p>		<p>Tilt the filter head forward and turn the cleaning cup by approx. 90 degrees to the left. This will unlock it from the filter head and enable it to be removed.</p> <p>NOTICE</p> <p>The cleaning cup is required for the regular cleaning procedure and shall be kept.</p>

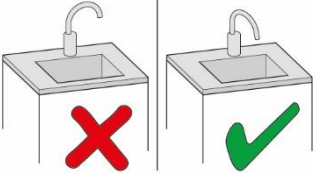
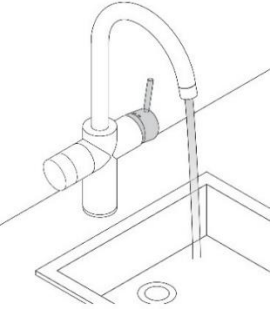

9		<p>Remove the protective cap from the filter cartridge.</p>
10		<p>Insert the filter cartridge into the filter head and turn the filter cartridge by approx. 90 degrees to the right until it cannot be tightened any further. Tilt the filter head backwards.</p> <p style="text-align: center;">NOTICE</p> <p>After storage at a temperature below 0° C the filter cartridge must first be stored at room temperature for at least 24 hours.</p>
11		<p>Turn on the mains water supply, open the angle valves and check the installation for seal integrity. Water must not leak from any point.</p>

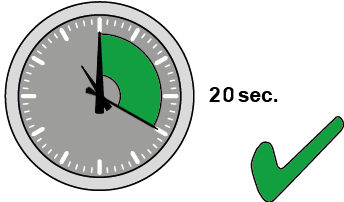
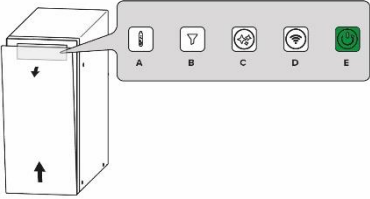

6 Startup and operation of the product

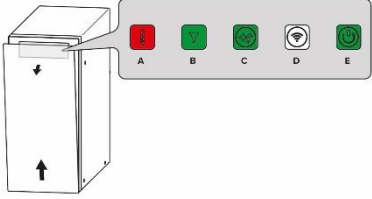
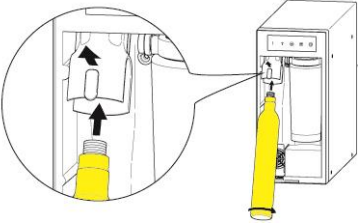
6.1 Start-up procedure

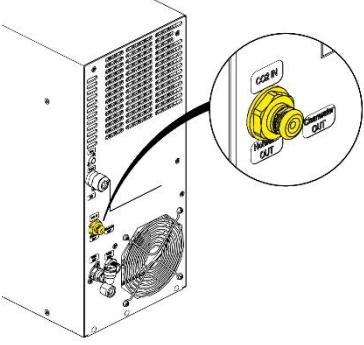
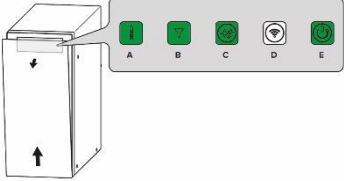
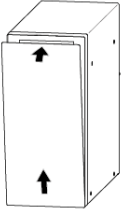
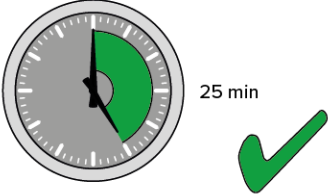
During the start-up, the NOBILI CCU / CWU system must be flushed once; this is done automatically during the process.

To prepare the NOBILI CCU / CWU system for use, we recommend the start-up in the following order:

		Description of Steps
1		<p>Make sure that the faucet is correctly aligned above the sink.</p>
2		<p>Check the cold and warm water connection with the manual handle to make sure that the water supply is working.</p>
3		<p>Plug in the power cord to initialize the start-up process.</p> <div style="background-color: #0056b3; color: white; text-align: center; padding: 5px;">NOTICE</div> <p>Make sure that the power cord is not bent, trapped or damaged.</p>

4	 <p>20 sec.</p>	<p>The first start-up process takes approx. 20 seconds.</p> <p style="text-align: center;">NOTICE</p> <p>Please do not interrupt the process by pressing any button or unplugging the device.</p>
5		<p>After the device starts up, the LEDs on the user interface will light up as shown on the left.</p> <p>Press the Reset / Standby button (E) on the CCU / CWU briefly (<2 s) to run the first flushing program.</p>
6	 <p>5-6 min</p>	<p>The first flushing program takes approx. 5-6 minutes. In the meantime, a countdown will be visible on the user interface. First, all LEDs light up green and then gradually switch off one by one.</p> <p style="text-align: center;">NOTICE</p> <p>Please do not interrupt the process by pressing any button or unplugging the device. Otherwise, a full restart is required. The device must be unplugged and the process must be restarted from step 3.</p>

<p>7</p>		<p>If the filter has a RFID tag, the LEDs on the user interface light up after the first flushing program as shown on the left. If the filter does not have a RFID tag, the Filter LED (B) lights up red. NOBILI GIOIA FILTERS ARE EQUIPPED BY RFID.</p> <p style="text-align: center;">NOTICE</p> <p>The faucet must already be filled with water, i.e. the initial flushing must have been completed before you activate the CO₂ supply.</p>
<p>8</p>		<p>Remove the CO₂ protective cap from the CO₂ cylinder, tilt the CO₂ connection forward and screw the CO₂ cylinder into the CO₂ pressure reducing valve by turning it to the right until it cannot be tightened any further. Tilt the CO₂ connection backwards.</p> <p style="text-align: center;">NOTICE</p> <p>It is important that the CO₂ cylinder is thoroughly tightened so that a tight seal is formed. Some gas may escape, and a hissing noise may be heard. Keep tightening, until it cannot get any further. No more gas should be heard escaping.</p>

9		<p>For an alternative external CO₂ supply, connect the 3/16" hose (H) with pressure reducer (17) to the CCU / CWU ("CO₂ IN" connection).</p>
NOTICE		<p>The pressure reducer of the external CO₂ cylinder must be adjusted to 5 bar. The input pressure on the NO-BILI CCU / CWU system should never exceed 6 bar.</p>
10		<p>After the CO₂ cylinder is assembled, the LEDs on the user interface will light up as shown on the left.</p>
11		<p>Install the front cover using the hook on the lower side.</p>
12		<p>The CCU / CWU cools down and heats up for approx. 25 minutes, after which the unit is ready for use.</p>
NOTICE		<p>The final carbonation quality will set in after a period of operation/use of a few days.</p>

6.2 User interface

Remove the front cover to get access to the user interface:

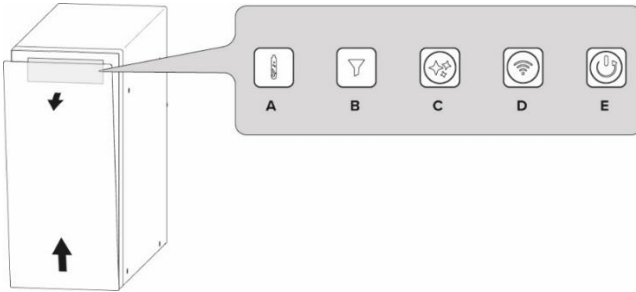









Figure 11: User interface






(A) CO₂-level

Status LED	Color Code	Meaning
Constant: Green		CO ₂ > 3 bar
Flashing: Red	 	CO ₂ < 3 bar / CO ₂ cylinder empty

(B) Filter runtime (the device works only with filters GIOIA NOBILI w/RFID)




Status LED	Color Code	Meaning
Constant: Green		Remaining filter capacity > 10%
Flashing: Red	 	Remaining filter capacity ≤ 10%
Constant: Red		Remaining filter capacity ≤ 0% or last filter change > 6-12 months depending on water hardness i.e. filter change required

(C) Cleaning

Status LED	Color Code	Meaning
Constant: Green		No cleaning required
Flashing: Red	 	Cleaning required if last cleaning > 6 months
Flashing: Blue (countdown)	 	Cleaning process running

To start the cleaning program, press the button for 5 seconds.






(D) Connectivity

Status LED	Color Code	Meaning
Constant: White		Connection active
Flashing: Blue	 	Connection pairing mode

The device can be connected to an app via BLE. To activate the connection, press the button for 5 seconds until all LEDs are flashing blue. The app can then be opened and connected to the device. The pairing mode is automatically terminated if no successful connection can be established within 60 seconds.

The device is Wi-Fi capable and can be connected to an IoT platform for update management.

(E) Reset / Holiday mode

Status LED	Color Code	Meaning
Constant: Green		Operation mode active
Flash: Green	 	Device restarts
Flash: Red	 	Holiday mode activated

To reset / restart the NOBILI CCU / CWU system, press the button for 5 seconds. To start the holiday mode, press the button briefly for less than 2 seconds. To wake up the NOBILI CCU / CWU system from holiday mode, press any button.

In the event of an error, all buttons flash red (4 seconds) alternating with an error code in the form of a permanently lit LED (3 seconds):

- (C): Boiler error
- (D): Compressor error
- (E): The leakage sensor detects water

Disconnect the power supply for at least 10 sec and restart the device. If that does not help, please contact the customer service.

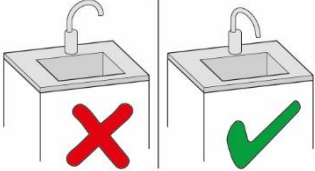
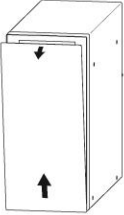
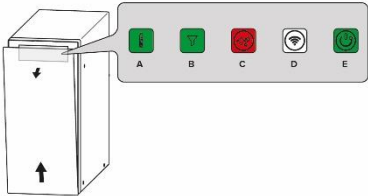
6.3 Parameterization via app

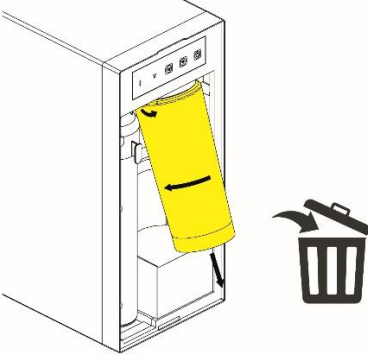
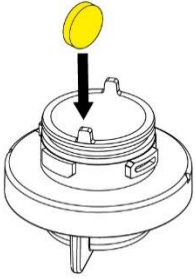
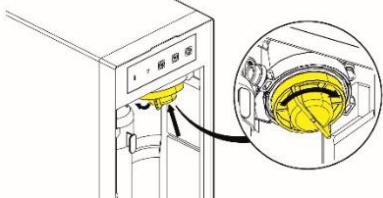
The device can be parameterized via an app to adjust different settings e.g. the temperatures. The app can be downloaded in the App store or Google Play store.

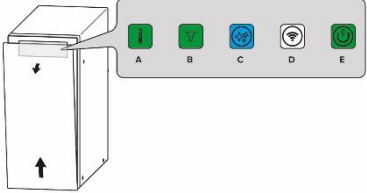

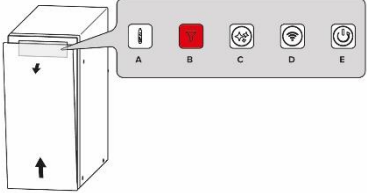
7 Maintenance of the product

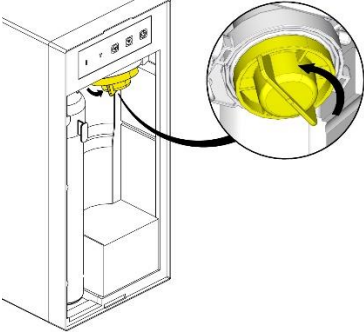
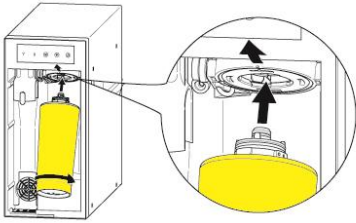
7.1 Cleaning

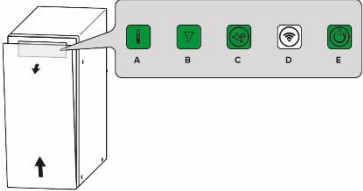
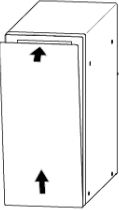
For hygienic and health reasons, the NOBILI CCU / CWU **system must be cleaned every 6 months**. We recommend the cleaning of the NOBILI CCU / CWU system in the following order:

		Description of Steps
1		Make sure that the faucet is correctly aligned above the sink during the cleaning process.
2		Remove the front cover using the notch on the upper side.
3		If a cleaning process is required, the LEDs on the user interface will light up as shown on the left.

4		<p>Tilt the filter head forward, turn the filter cartridge by approx. 90 degrees to the left and pull it down. This will unlock it from the filter head and enable it to be removed.</p>
NOTICE		
<p>During this process, incoming tap water supply and outgoing filtered water valves in the filter head shut-off automatically. It may happen that a small amount of expansion water leaks from the filter head due to peaks in pressure. Please keep this in mind and place some kitchen paper or a towel underneath the filter head.</p>		
5		<p>Insert one cleaning tablet (recommendation: Bevi Tab aqua with article number 88.305.020) into the cleaning cup.</p>
NOTICE		
<p>Using alternate cleaning tablets may result in the device not being cleaned properly.</p>		
6		<p>Insert the cleaning cup into the filter head and turn the cleaning cup by approx. 90 degrees to the right until it cannot be tightened any further. Tilt the filter head backwards.</p>

7		<p>Press the Cleaning button (C) on the CCU / CWU for 5 seconds until the LED (C) is flashing blue to run the cleaning program.</p>
8		<p>The cleaning program takes approx. 75 minutes. In the meantime, a countdown will be visible on the user interface. First, all LEDs light up green and then gradually switch off one by one.</p> <p style="text-align: center;">NOTICE</p> <p>Please do not interrupt the process by pressing any button or unplugging the device. Otherwise, the process will break off and needs to be finished with a 40-minute flushing process by pressing the blue flashing Cleaning button (C). Before, the cleaning cup must be removed and a filter cartridge (new or a used one with remaining filter validity) must be inserted.</p>
9		<p>After the cleaning program, the LEDs on the user interface will light up as shown on the left.</p>

<p>10</p>		<p>Tilt the filter head forward, turn the cleaning cup by approx. 90 degrees to the left and pull it down. This will unlock it from the filter head and enable it to be removed.</p>
<p>NOTICE</p>		<p>During this process, incoming tap water supply and outgoing filtered water valves in the filter head shut-off automatically. It may happen that a small amount of expansion water leaks from the filter head due to peaks in pressure. Please keep this in mind and place a some kitchen paper or a towel underneath the filter head.</p> <p>The cleaning cup is required for the regular cleaning procedure and shall be kept.</p>
<p>11</p>		<p>Insert the filter cartridge (new or a used one with remaining filter validity) into the filter head and turn the filter cartridge by approx. 90 degrees to the right until it cannot be tightened any further. Tilt the filter head backwards.</p>
<p>NOTICE</p>		<p>After storage at a temperature below 0° C the filter cartridge must first be stored at room temperature for at least 24 hours.</p>

12		<p>After a valid filter cartridge is inserted, press the filter button (B) on the CCU / CWU briefly (<2 s). If the filter cartridge has a RFID tag (NOBILI GIOIA FILTERS), the LEDs on the user interface will light up as shown on the left. If the filter does not have a RFID tag, the filter LED (B) continuous to light up red.</p>
13		<p>Install the front cover using the hook on the lower side.</p>

Furthermore, we recommend to clean the ventilator fan of the NOBILI CCU / CWU system once a year with a brush or a vacuum cleaner.

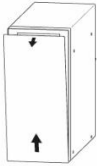
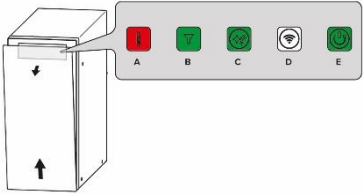
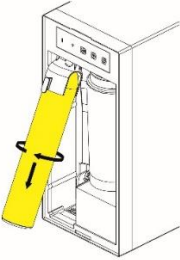
7.2 Consumables


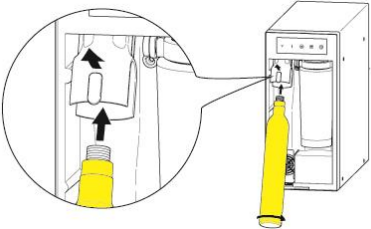
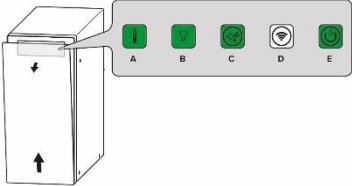
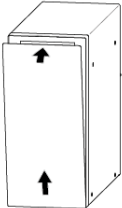
Replacing the CO₂ cylinder:

- After approx. 60 liters of carbonated water have been drawn, the water jet becomes weaker and the carbon dioxide content lower. Below 3 bar, the device shows a signal on the keyboard and on the faucet to replace the CO₂ cylinder.
- If it is completely empty, no carbonated water can be drawn from the NOBILI CCU / CWU system.
- The initially enclosed CO₂ cylinder must not be sent back. It can be re-filled locally.
- Please use standard CO₂ cylinders without additional flavor with 425 g and a trapezoidal thread (TR 21x4) from the local bottle deposit system.

- CO₂ cylinders shall be maintained or repaired only by authorized personnel.
- At the end of its life, if for example the sealing is insufficient, it must be disposed of locally in accordance with the applicable regulations or better be returned with the local bottle deposit system.

We recommend replacing the CO₂ cylinder in the following order:

		Description of Steps
1		Remove the front cover using the notch on the upper side.
2		If a new CO ₂ cylinder is required, the LEDs on the user interface will light up as shown on the left.
3		<p>Tilt the CO₂ connection forward and slowly unscrew the used CO₂ cylinder by turning it to the left. This will unlock it from the CO₂ pressure reducing valve and enable it to be removed.</p> <p style="text-align: center;">NOTICE</p> <p>The empty CO₂ cylinder can be returned at your local return station for a refill.</p>

4		<p>Remove the new CO₂ cylinder from its packaging and check for any damages.</p>
5		<p>Remove the CO₂ protective cap from the new CO₂ cylinder and screw the CO₂ cylinder into the CO₂ pressure reducing valve by turning it to the right until it cannot be tightened any further. Tilt the CO₂ connection backwards.</p> <p style="text-align: center;">NOTICE</p> <p>It is important that the CO₂ cylinder is thoroughly tightened so that a tight sealing is formed. Some gas may escape, and a hissing noise may be heard. Keep tightening, until it cannot get any further. No more gas should be heard escaping.</p>
6		<p>After the CO₂ cylinder is assembled, the LEDs on the user interface will light up as shown on the left.</p>
7		<p>Install the front cover using the hook on the lower side.</p>

Replacing the filter cartridge:

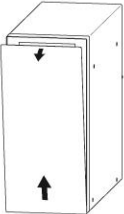
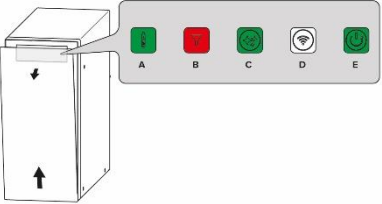

- A reliable system function can only be achieved if the filter cartridge is replaced on a regular basis. The change cycles depend on the application and associated water consumption.
- We recommend replacing the filter cartridge after 6 months and no later than **12 months depending on usage.**
- **Failure to replace the filter will void the warranty.**
- **If the filter is not used for more than four weeks, the filter cartridge must be replaced.**
- Reprocessing of used filter cartridges is not possible. Used filter cartridges can be disposed of hazard-free in domestic waste.
- The filter cartridge must not be opened or damaged.


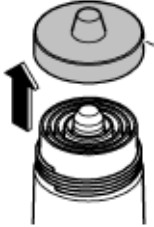
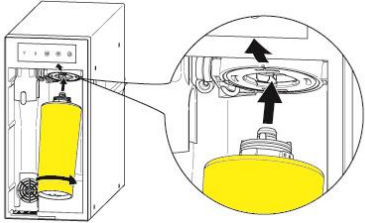
We recommend to order NOBILI filters by scanning the following QR CODE

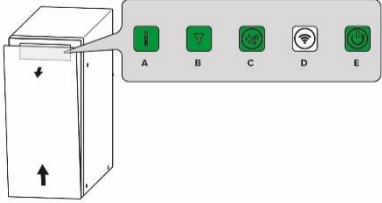

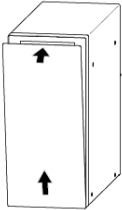


We recommend replacing the filter cartridge in the following order:

		Description of Steps
1		<p>Make sure that the faucet is correctly aligned above the sink.</p>

2		<p>Remove the front cover using the notch on the upper side.</p>
3		<p>If a new filter cartridge is required, the LEDs on the user interface will light up as shown on the left.</p>
4		<p>Tilt the filter head forward, turn the filter cartridge by approx. 90 degrees to the left and pull it down. This will unlock it from the filter head and enable it to be removed.</p> <p style="text-align: center;">NOTICE</p> <p>During this process, incoming tap water supply and outgoing filtered water valves in the filter head shut-off automatically. It may happen that a small amount of expansion water leaks from the filter head due to peaks in pressure. Please keep this in mind and place some kitchen paper or a towel underneath the filter head.</p>

5		Remove the new filter cartridge from its packaging and check for any damages.
6		Remove the protective cap from the new filter cartridge.
7		<p>Insert the filter cartridge into the filter head and turn the filter cartridge by approx. 90 degrees to the right until it cannot be tightened any further. Tilt the filter head backwards.</p> <p style="text-align: center;">NOTICE</p> <p>After storage at a temperature below 0° C the filter cartridge must first be stored at room temperature for at least 24 hours.</p>

8		<p>If the filter cartridge has an RFID tag (NOBILI FILTERS), the device recognizes the new filter and the installation date and the filter counter are reset automatically. The LEDs on the user interface will light up as shown on the left.</p> <p>If the filter does not have an RFID tag, the filter LED (B) continuous to light up red. For this reason, we recommend only NOBILI filters.</p> <p>USING OTHER FILTERS WILL DEACTIVATE THE WARRANTY.</p>
9		<p>Start the flushing program at the faucet. This takes approx. 2-3 minutes.</p> <p style="text-align: center;">NOTICE</p> <p>The flush water could be milky or cloudy at first. This is due to the dispersing air and will clear up quickly.</p>
10		<p>Install the front cover using the hook on the lower side.</p>

7.3 Repairs

The device shall only be repaired by NOBILI or by qualified personnel trained by NOBILI. Opening the NOBILI CCU / CWU system by unqualified personnel voids the warranty.

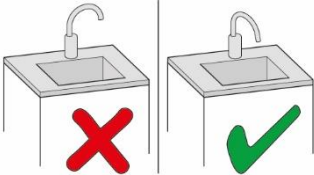

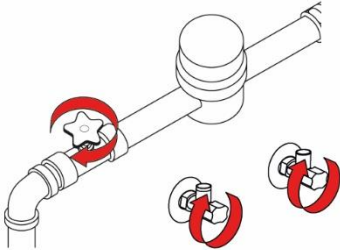
To ensure safe operation, use only the spare parts specified by the manufacturer. Otherwise, all warranty and liability claims against the manufacturer will be void. Please scan the following QR-code to get more info and/or require aftersales service assistance.

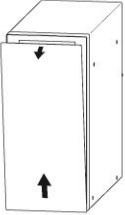
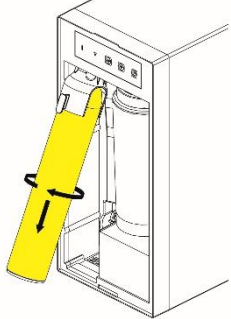
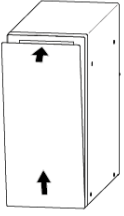
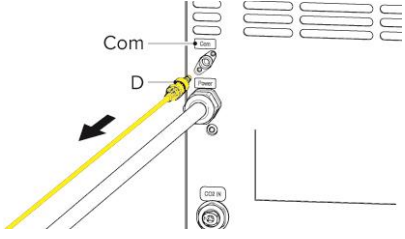


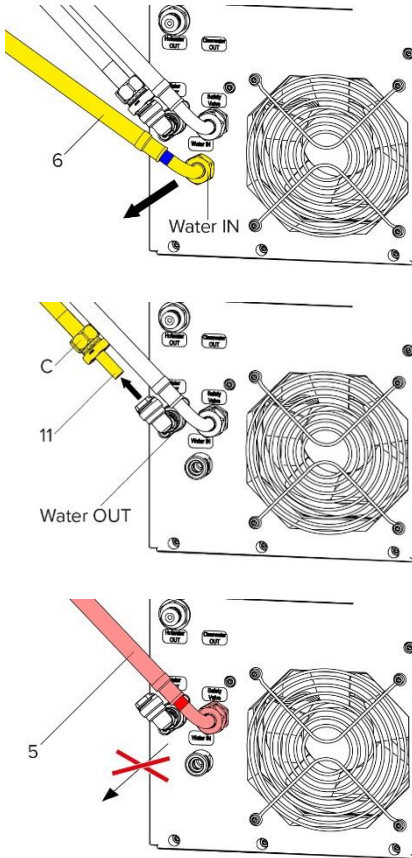
Removal and disposal of the product

7.4 Removal

We recommend the removal of the NOBILI CCU / CWU system in the following order:

		Description of Steps
1		Make sure that the faucet is correctly aligned above the sink.
2		Unplug the power cord.
3		Turn off the mains water supply and close the angle valves.

4		<p>Remove the front cover using the notch on the upper side.</p>
5		<p>Tilt the CO₂ connection forward and slowly unscrew the used CO₂ cylinder by turning it to the left. This will unlock it from the CO₂ pressure reducing valve and enable it to be removed.</p>
NOTICE		
<p>The CO₂ cylinder can be returned at your local return station for a refill.</p>		
6		<p>Install the front cover using the hook on the lower side.</p>
7		<p>Disconnect the communication cable (D), flexible water hose (6, blue tag) and the stem adapter (11) at the end of the CCU / CWU water connection (C) from CCU / CWU.</p>



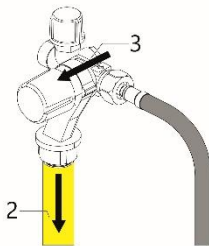
⚠ WARNING



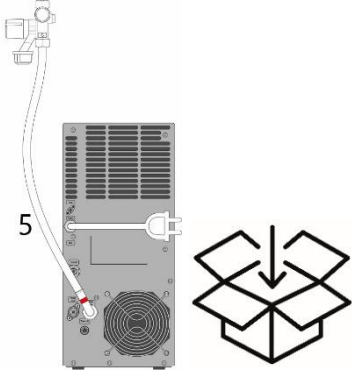
Danger of scalding!

- The safety valve (3) with the flexible water hose (5, red tag) should never be disconnected from the CWU!

8



Only for CWU: Demount the safety valve (3) from the wall and disconnect the expansion water drain hose (2).

9		<p>The NOBILI CCU / CWU system with the connected safety valve can now be safely removed from the cabinet.</p>
NOTICE		<p>The NOBILI CCU / CWU system must always be transported in appropriate packaging. If a device is returned to NOBILI, it must be shipped without a CO₂ cylinder.</p>

7.5 Disposal



This marking on the product, accessories or on the associated documentation indicates that the product and accessories must not be disposed of together with normal household waste at the end of their service life. Please dispose of this device and accessories separately from other waste to avoid harming the environment or human health through uncontrolled waste disposal. Help to dispose

of the old device and accessory parts properly in order to promote sustainable recycling of material resources.

Private users should contact the dealer from whom the product was purchased or the relevant authorities to find out where they can take the waste equipment or accessories for environmentally friendly disposal. Commercial users should contact their supplier and proceed according to the terms of the sales contact. This product and electronic accessories must not be disposed of with other commercial waste.

8 Troubleshooting

Fault	Possible Cause	Solution
Water discharge at the faucet connection	Connecting pipe of cold/hot water loose	Tighten with an open-jaw spanner
	Connecting pipe of cold/hot water union seal faulty or damaged	Replace the seal
Water discharge at the connection to the drain	Too little insertion depth or the pipe has not been cut straight	Check the insertion depth of the hose and the cutting edge
	Angled installation of the safety valve	Check that the safety valve is installed horizontally and there is no gap to the drain hose
Water discharge at the connections of the device	Connecting pipe of cold/hot/conditioned water loose	Tighten with an open-jaw spanner
	Connecting pipe of cold/hot/conditioned water union seal faulty or damaged	Replace the seal
Water discharge at a hose	Brittle or broken hose	Replace the leaking hose
Water discharge at the device	Leakage in the device	Unplug the device and contact customer service
The safety valve drops	Expansion during water heating	No failure, normal functioning
	Continuous dropping due to dirt	Manually operate the knob on the expansion relief valve to eliminate dirt particles
		Replace the safety valve

There are hissing noises audible from the unit	The CO ₂ cylinder is not correctly screwed in	Rotate the CO ₂ cylinder to the right with decent force until it cannot be tightened any further
		Use a new CO ₂ cylinder as the sealing surface might be damaged
	The internal pressure reducer is faulty or damaged	Contact customer service
Water cannot be drawn at the faucet	The angle valves of the water supply installation are shut off	Open the angle valves, check the working of the hot and cold water
	The main water valve is shut off	Open the main water valve
	Hoses are kinked	Straighten the kinked hoses
	Faucet is clogged	Inspect the faucet and clean the aerator
Filtered, chilled, carbonated, boiling water cannot be drawn	Filter not installed correctly	Rotate the filter cartridge to the right with decent force until it cannot be tightened any further
	No connection between the faucet and the device	Plug in the cable connector of the communication cable securely
	The installation kit is installed incorrectly	Check the correct installation of the installation kit
Boiling water cannot be drawn	Device was used without filter in areas with high content of lime in drinking water	Contact customer service
	The boiler is faulty	Contact customer service

CO ₂ is drawn out of the faucet instead of water	The high-pressure pump is faulty	Contact customer service
The drawn water contains no or little CO ₂	The CO ₂ cylinder is empty or not connected	Replace or correctly connect the CO ₂ cylinder
		Tap about 1 liter of sparkling water if the CO ₂ cylinder was empty before
		Check the connecting hoses for correct installation
		If an external CO ₂ cylinder is used, the pressure reducer must be adjusted to 5 bar
	Use only standard CO ₂ cylinders with 425 g and a trapezoidal thread (TR 21×4)	
	The water is not cooled sufficiently and therefore cannot absorb enough CO ₂ .	Wait until the cooling unit has cooled the water to a sufficient level
	The pressure reducer in the device is faulty	Contact customer service
The drawn chilled and carbonated water is too hot	A lot of water was drawn within a very short time	Wait until the cooling unit has cooled the water to a sufficient level
	The cooling is faulty (compressor is not running)	Contact customer service

	Overheating of the device	Ensure sufficient ventilation in the cabin and reduce ambient temperature	
The device operates with less performance	The hot water mains connection is used for the water inlet of the device	Ensure that the cold water mains connection is used for the inlet of the device	
The device cannot be switched on	The mains plug is not inserted	Insert the mains plug into a GFCI-protected wall plug socket	
	The mains plug or cable is damaged or defective	Contact customer service	
	No power supply		Check the socket fuse, if any, and the GFCI
			Contact your electrical system installer
	Leakage sensor active	Unplug the device and contact customer service	
	Software problem	Disconnect the power supply for at least 10 sec and restart the device	
Short-circuit in the device	Unplug the device and contact customer service		
The cleaning process is not running	Cleaning cup not installed correctly	Rotate the cleaning cup to the right with decent force until it cannot be tightened any further	
The device cannot connect to the app	Connectivity on the device is deactivated	Activate the connection (see section 6.2)	
The device shows an unknown color code	Failure of the device	Disconnect the power supply for at least 10 sec and restart the device.	
		Contact customer service	

NOBILI CWU system SORGENTE FRIZZA & BOLLE UK:

NOBILI

Sede legale, uffici amministrativi, uffici acquisti
Via Lagone 32, 28021 Borgomanero (No) Italia
Office +39 0322 844555 / Fax +39 0322 846489

Uffici commerciali, produzione
Via Novara 29, 28019 Suno (No) Italia
Office +39 0322 885885 / Fax +39 0322 85801

carlo nobili spa rubinetterie

www.nobili.it
info@ncbill.it
casella postale n° 59



R.E.A. n° 184950 C.C.I.A.A. Novara - n° meccanografico NO 001328 Cap. Soc. € 30.020.000 int. versato
Codice Fiscale, Partita IVA e R.I. n° IT 00260820030 - Iscrizione al registro A.E.E. n° IT18090000010765

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UKCA UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

FABBRICANTE / PRODUCT MANUFACTURER: Carlo Nobili S.p.A. Rubinetterie
INDIRIZZO / ADDRESS: Via lagone 32, 28021 Borgomanero (NO) ITALY

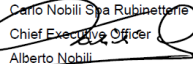
**DICHIARA SOTTO LA SUA RESPONSABILITA' CHE IL PRODOTTO /
declares under its sole responsibility that the product:**

LVUK0K133/AIO Kit sink mixer Live series All-in-One Electronic J swivel spout UK + AVARI00404/UK
Kit miscelatore cucina canna girevole a ponte elettronico Frizza & Bolle variante UK + AVARI00404/UK

**SODDISFA I REQUISITI DEI REGOLAMENTI BRITANNICI /
Fulfills the Requirements UK Regulations and Statutory Instruments:**

- Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 – SI 2012 No. 3032
- Radio Equipment Regulations 20147 – SI 2017 No. 1206
EN 300328 V2.2.2:2019
- Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 – SI 2016 no. 1101
EN 60335-1:2012 + AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 60335-2-21:2021+A1:2021
EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013+AC:2019
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 – SI 2016 No. 1091
EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 61000-6-2:2019
EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 61000-6-4:2019
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN 55014-1:2021
EN 55014-2:2021

**Data di emissione: 27/11/2023
Issued on: 27/11/2023**

Carlo Nobili Spa Rubinetterie
Chief Executive Officer

Alberto Nobili

9.2 Technical data

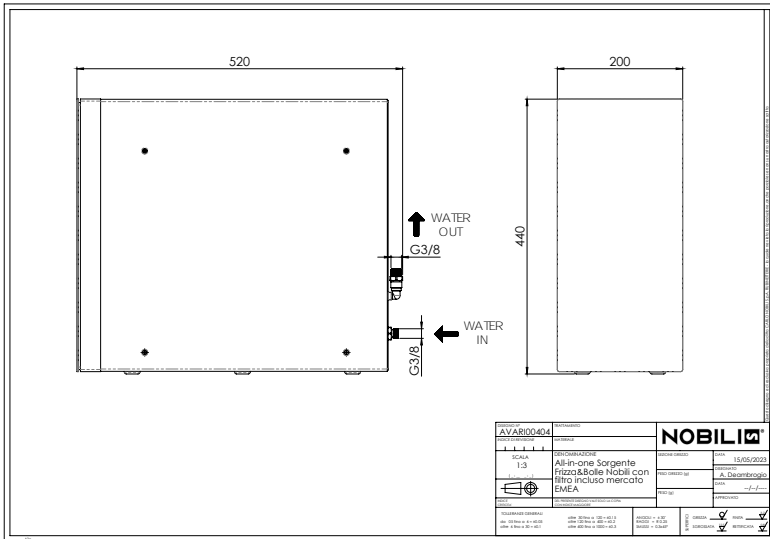
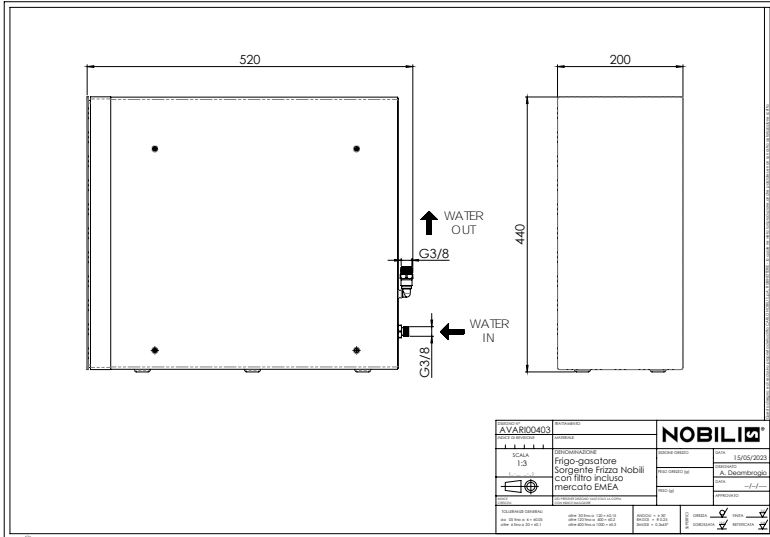
The following specifications are average values.

General specifications	
Dispensing water types	CCU / CWU: Filtered chilled water
	CCU / CWU: Filtered carbonated water
	CWU: Filtered boiling water
Domestic water supply	Unfiltered warm water, directly connected to the faucet
	Unfiltered ambient water, directly connected to the faucet
Operation	Operation via electronic faucet
Parametrization	Parametrization via app (BLE)
Device dimension	Height = 440 mm
	Width = 200 mm
	Depth = 495 mm (w/o connectors) / 525 mm (with connectors); all connections on back side
Minimum installation dimensions	Height > 440 mm
	Width > 200 mm
	Depth ≥ 550 mm
Weight netto (empty)	CWU: 20 kg
	CCU: 18 kg
Weight netto (filled)	CWU: 27 kg
	CCU: 21 kg
Supply voltage	230 VAC / 50 Hz
Load	7.5 A
Plug	EU-version = Type E+F acc. to CEE7/7 UK-version = Type G acc. to BS 1363
Connection	Wall socket with earth wire, protected via a 10 A fuse

Max. power consumption	CWU: 1725 W ($\pm 10\%$) CCU: 230 W ($\pm 10\%$)
Standby power consumption	CWU: 19 W (cooling & boiling on) CCU: 5.5 W (cooling on)
Power consumption in holiday mode	CWU: 8 W CCU: 1.9 W @ 20 °C ambient temperature
System working pressure (water)	1-10 bar (3 bar pressure reducer at inlet point)
Flow rate with faucet and compensator	approx. 2.0 l/min @ 3 bar
System working pressure (CO ₂)	5 bar (pressure reducer at inlet point for integrated CO ₂ cylinder, no pressure reducer at inlet point for external CO ₂ cylinder – external pressure reducer necessary with max. 6 bar input pressure)
Ambient temperature	10-32°C
Relative air humidity	Max. 75%
Max. altitude	2000 m above sea level
Sound pressure level (free-standing)	37 \pm 4 dB in operation mode 0 dB in standby mode
IP rating	IPx1
Certifications	CE
Filtered chilled water	
Volume of reservoir	2.2 l
Cooling refrigerant	R290 – 35 g
Cooling principle	Direct cooling
Temperature control range	approx. 4-10 °C, not adjustable
Flow rate w/o compensator	approx. 2.5 l/min @ 3 bar
Tap volume	approx. 1.7 l below 10 °C
Cooling time	$\Delta T = 10$ K in 8 minutes (25 °C to 5 °C: approx. 35 minutes)

Filtered carbonated water	
Volume of reservoir	0.6 l
Cooling principle	Tank-in tank setup
Carbonation	Injection booster pump
Temperature control range	approx. 4-10 °C, not adjustable
Flow rate w/o compensator	approx. 3.3 l/min @ 3 bar
Tap volume	approx. 2.2 l below 10 °C
Carbonation level	approx. CO ₂ content 5.0-5.5 g/l
CO ₂ Cartridges	Standard 425 g CO ₂ cylinder integrated / optional port for external CO ₂ cylinder
Filtered boiling water (only CWU)	
Volume of reservoir	4.0 l, pressurized boiler
Temperature control range	EU: approx. 60-105 °C, adjustable via app UK: approx. 60-98 °C, adjustable via app
Tap volume	EU: approx. 2.6 l above 99 °C @ 105 °C setting UK: approx. 2.6 l above 95 °C @ 98 °C setting
Flow rate w/o compensator	approx. 2.7 l/min @ 3 bar
Boiling time	15 °C to 100 °C: approx. 15 minutes
Energy efficiency class	A
Filter	
Filter type	Protection Filter (C-Filter or F-Filter)
Diameter filter cartridge	95 mm
Height filter cartridge	245 mm
Filter head	Bayonet
Filter lifetime	Depending on usage and water hardness (approx. 6-12 month)
Filter disposal residual waste	Decarbonization, Odors, Chlorine, Particle, Heavy metal, etc.
Filter capacity	Approx. 1700 liter at 10 °dH
Filter lifetime depending on water hardness	<10 °dH = 12 months 10-15 °dH = 10 months 15-20 °dH = 8 months > 20 °dH = 6 months

9.3 Drawings



NOBILI SORGENTE

Konditionierte Wassereinheit All-in-One-Gerät unter der Spüle

CCU-GERÄT SORGENTE FRIZZA



GEFILTERTES WASSER

GEFILTERTES KALTWASSER

GEFILTERTES GEKÜHLTES SPRUDELWASSER

CWU-GERÄT SORGENTE FRIZZA & BOLLE



GEFILTERTES WASSER

GEFILTERTES KALTWASSER

GEFILTERTES GEKÜHLTES SPRUDELWASSER

GEFILTERTES KOCHENDES WASSER

Titel	Konditionierte Wassereinheit: CCU – SORGENTE FRIZZA CWU – SORGENTE FILTRA
Type	Bedienungsanleitung
Zweck	Diese Dokumentation unterweist Montage-, Bedienungs- und Wartungspersonal. Enthält grundlegende Hinweise zur Montage, zum Betrieb und zur Wartung des Produkts.
Revision	Edition 02, 2024-02
Copyright	© Carlo Nobili SPA, 2024 Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt. Carlo Nobili SPA behält sich alle Rechte der fotomechanischen Vervielfältigung, der Vervielfältigung und der Verbreitung durch spezielle Verfahren (wie Computer, Datenträger, Datennetze) vor, ganz oder teilweise. Technische und inhaltliche Änderungen vorbehalten ohne vorherige Ankündigung.
Haftung	Die spezifischen Daten dienen nur der Produktbeschreibung und gelten nicht als zugesicherte Eigenschaft, es sei denn, dies ist ausdrücklich im Vertrag festgelegt. Alle Rechte in Bezug auf den Inhalt dieser Dokumentation und die Verfügbarkeit des Produkts sind vorbehalten.
Herausgegeben von	Carlo Nobili SPA Via Lagone 32 28021 Borgomanero Italien www.nobili.it
Anmerkung	Dieses Dokument wurde auf chlorfrei gebleichtem Papier gedruckt.

Revisions-Historie

Revision	Datum	Kommentar	Kapitel
01	29. Januar 2024	Neue Version	All
02	08. Februar 2024	Hinzufügen eines Installation-skits für Großbritannien Beenden des Pairing-Modus Beschreibung Filterlaufzeit / RFID	4.2; 5.3.3 6.2 6.1; 6.2; 7.1; 7.2

Technischer Support

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Vertrieb:

Carlo Nobili SPA

Tel.: +390322885885

Email: info@nobili.it

Bei technischen Störungen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice, indem Sie den untenstehenden QR-Code scannen.



Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	1
1.1	Über dieses Handbuch	1
1.1.1	Zweck des Handbuchs	1
1.1.2	Signalwörter	1
1.1.3	Sicherheitssymbole	2
1.1.4	Gestaltung von Sicherheitshinweisen	3
1.1.5	Planung der Installation / Deinstallation Schritt	3
1.1.6	Entwurf der Fehlerbeschreibung und -lösung	4
1.1.7	Entwurf der technischen Spezifikation	4
2	Allgemeine Sicherheitshinweise	5
2.1	Zielgruppen	5
2.2	Bestimmungsgemäße Verwendung	5
2.3	Unbeabsichtigte Verwendung	6
2.4	Haftungsbeschränkung	6
2.5	Sicherheitshinweise	7
3	Beschreibung des Produkts	12
3.1	Funktion des Produktes	12
3.2	Typenschild	15
3.3	Am Produkt angebrachte Etiketten	16
4	Transport, Handhabung und Lagerung des Produkts	17
4.1	Lieferumfang	17
4.2	Einbausatz im Überblick	18
4.3	Verpackung	21
4.4	Verkehr	21
4.5	Lagerung	22

5	Installation des Produkts.....	23
5.1	Installationsvoraussetzungen	23
5.2	Einbauplan	27
5.3	Installationsverfahren.....	30
5.3.1	(A) Vorbereiten der Installation.....	30
5.3.2	(B) Sicherheitsventil.....	32
5.3.3	(C) Wasserversorgung.....	36
5.3.4	(D) Schließen Sie das NOBILI CCU / CWU-System an	37
6	Inbetriebnahme und Betrieb des Produkts	42
6.1	Inbetriebnahmeverfahren	42
6.2	Benutzeroberfläche.....	46
6.3	Parametrierung über App	49
7	Wartung des Produktes	50
7.1	Reinigung.....	50
7.2	Verbrauchsmaterial.....	55
7.3	Reparaturen.....	63
8	Entnahme und Entsorgung des Produkts	64
8.1	Entfernung.....	64
8.2	Entsorgung.....	67
9	Fehlerbehebung.....	68
10	Anhänge	74
10.1	Konformitätserklärung.....	74
10.2	Technische Daten	76
10.3	Zeichnung.....	80

1 Einleitung

1.1 Über dieses Handbuch

1.1.1 Zweck des Handbuchs

In dieser Bedienungsanleitung wird die Conditioned Water Unit CWU/CCU beschrieben.

Das Handbuch ist wie folgt aufgebaut und enthält Informationen zu folgenden Themen:

- Allgemeine Sicherheitshinweise
- Beschreibung des Produkts
- Transport, Handhabung und Lagerung des Produkts
- Installation des Produkts
- Inbetriebnahme und Betrieb des Produktes
- Wartung des Produkts
- Entnahme und Entsorgung des Produkts
- Fehlerbehebung
- Anhänge

Verwenden Sie dieses Produkt nur in Übereinstimmung mit dem in Abschnitt 0. Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden oder in irgendeiner Weise damit arbeiten. Dieses Handbuch enthält alle notwendigen Informationen zu Sicherheit, Transport, Montage, Betrieb und Wartung des Produkts, die für ein sicheres und ordnungsgemäßes Arbeiten mit dem Produkt erforderlich sind. Das Befolgen der Anweisungen hilft, Gefahren zu vermeiden, erhöht die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Produkts und minimiert den Reparaturbedarf.

Bewahren Sie dieses Handbuch für die gesamte Lebensdauer des Produkts an einem sicheren Ort auf und geben Sie es an zukünftige Käufer weiter. Aufgrund der kontinuierlichen Verbesserung unserer Produkte und/oder Systeme können die Abbildungen in diesem Dokument vom gelieferten Gerät abweichen.

1.1.2 Signalwörter

Signalwörter informieren Sie über das Risiko einer Gefahr. Das Risiko enthält Informationen darüber, wie schwerwiegend die Folgen einer Verletzung im Zusammenhang mit einer Gefährdung sind und wie wahrscheinlich das Eintreten einer Verletzung ist.

WARNUNG



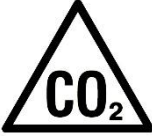

WARNUNG weist auf eine gefährliche Situation hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.


BEMERKEN

HINWEIS weist auf Informationen hin, die als wichtig, aber nicht gefahrenbezogen angesehen werden (z. B. Meldungen im Zusammenhang mit Sachschäden).

1.1.3 Sicherheitssymbole

Die folgenden Symbole werden verwendet, um auf verschiedene Warnungen oder Vorsichtsmaßnahmen hinzuweisen.

			
Allgemeine Gefahr	Brennbar	Kohlendioxid	Elektrische Spannung

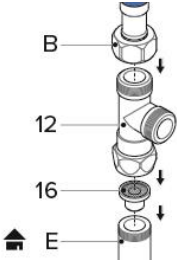
			
Verbrühend			

1.1.4 Gestaltung von Sicherheitsunterweisungen

Dieses Handbuch enthält Sicherheitshinweise und Warnhinweise, die Sie auf Gefahren aufmerksam machen. Diese Notizen und Meldungen sind wie folgt aufgebaut:

[Symbol]	 SIGNALWORT
	Beschreibung des Sicherheitsrisikos <ul style="list-style-type: none"> • Was zu tun ist, um die Gefährdung zu vermeiden?

1.1.5 Planung des Installations-/Deinstallationschrittes

1	 Descriptive Picture	Beschreibung der Schritte
---	---	---------------------------

1.1.6 Entwurf von Fehlerbeschreibung und -lösung

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Beschreibung der Störung	Mögliche Ursache 1	Maßnahmen zur Behebung des Fehlers 1
	Mögliche Ursache 2	Maßnahmen zur Behebung des Fehlers 2
	Mögliche Ursache 3	Maßnahmen zur Behebung des Fehlers 1
Nächste Fehlerbeschreibung		

1.1.7 Entwurf der technischen Spezifikation

Name der Gruppe der technischen Daten	
Beschreibung	Werteinheit
Beschreibung 2	Werteinheit Bemerkungs-Einheit
Beschreibung 3	Beschreibung
Beispiele	
Stromversorgung	230 V _{AC}
Hahnvolumen gekühlt	1.7 l below 10 °C
Kältemittel kühlen	R290

2 Allgemeine Sicherheitshinweise

2.1 Zielgruppen

Die Kenntnis des Inhalts dieses Handbuchs ist eine Grundvoraussetzung für den Schutz von Personen vor Gefahren, die Vermeidung von Fehlern und die sichere Bedienung des Produkts.

Dieses Handbuch richtet sich in erster Linie an geschulte Installateure mit entsprechender Ausbildung sowie an Endanwender. Jede Person, die mit dem Transport, der Installation, dem Abbau, dem Betrieb, der Wartung oder der Wartung des Produkts beauftragt ist, muss die Bedienungsanleitung gründlich gelesen und verstanden haben.

2.2 Verwendungszweck

- Das NOBILI CCU-System kann Leitungswasser filtern, kühlen und karbonisieren. Es bietet die Möglichkeit, gefiltertes, gekühltes und kohlen-säurehaltiges Wasser aus einem einzigen Wasserhahn zu verwenden. Darüber hinaus kann das NOBILI CWU-System Leitungswasser abkochen. Es bietet die Möglichkeit, gefiltertes, kochendes, gekühltes und kohlen-säurehaltiges Wasser aus einem einzigen Wasserhahn zu verwenden.
- Das System ist für den Innenbereich in einer privaten Küche in Haushalten konzipiert, in der Regel in der Küchenumgebung. Es kann auch an halböffentlichen Orten eingesetzt werden, wie z. B. einer Personalküche in Geschäften, Büros oder anderen Geschäftseinrichtungen, wenn die Leistungseinschränkungen eingehalten werden.
- Der Betreiber ist für alle Reinigungs- und Wartungsanforderungen verantwortlich.
- Jede Nutzung, die über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinausgeht, gilt als Missbrauch.

2.3 Unbeabsichtigte Verwendung

Der Einbau des NOBILI CCU / CWU-Systems ist nicht gestattet in:

- Bereiche, in denen ein erhöhtes Kontaminationsrisiko besteht, z. B. in staubigen, unbelüfteten oder feuchten Umgebungen oder in Bereichen um Türen und Fenster.
- Auf unebenen oder schrägen Flächen oder in unmittelbarer Nähe von Toiletten.
- In Fluchtwegen
- Direkt neben einer Wärmequelle, z.B. Heizung (mind. 20 cm entfernt) und Flächen mit direkter Sonneneinstrahlung über einen längeren Zeitraum.
- An Stellen, die die Reinigung und Wartung des Gerätes erschweren.
- An Orten ohne ausreichende Belüftung.
- Draußen

2.4 Haftungsbeschränkung

Die Mängelhaftung erstreckt sich nicht auf die übliche Abnutzung oder Schäden, die durch fehlerhafte oder nachlässige Behandlung, Überbeanspruchung, ungeeignete Betriebsmittel oder durch besondere äußere Einflüsse, die nicht dem bestimmungsgemäßen Gebrauch entsprechen, verursacht werden. Darüber hinaus kann Carlo Nobili SPA nicht für Schäden oder Verletzungen haftbar gemacht werden, die sich aus Folgendem ergeben:

Unsachgemäße Installation


Nichtbeachtung der Anweisungen und Sicherheitshinweise in diesem Handbuch.

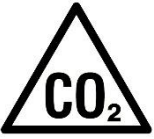
Wartung und/oder Installation durch unqualifiziertes Personal.

- Unsachgemäße Wartung (insbesondere kein regelmäßiger Filterwechsel und Reinigung).
- Nicht autorisierte Änderungen
- Technische Änderungen
- Verwendung von Ersatzteilen, die vom Hersteller nicht empfohlen werden.
- Verwendung von Zusatzteilen, die nicht vom Hersteller freigegeben wurden.

Der Betreiber ist für die ordnungsgemäße Installation, Wartung und Verwendung des Produkts verantwortlich. Die Garantie erlischt, wenn das Produkt und/oder die elektrischen Komponenten durch unsachgemäße Montage, unsachgemäßen Gebrauch oder eine andere Art von Missbrauch beschädigt werden.

2.5 Sicherheitshinweise

	⚠️ WARNUNG
	<p>Im Kühlkreislauf des Gerätes befindet sich ein FCKW-freies Kältemittel. Es ist brennbar und kann auslaufen, wenn der Kühlkreislauf beschädigt wird!</p> <ul style="list-style-type: none">• Achten Sie darauf, dass keine zum Kühlkreislauf gehörenden Teile beschädigt werden.• Sollte der Kühlmittelkreislauf einmal beschädigt werden, vermeiden Sie offenes Feuer und Zündquellen und sorgen Sie für eine gute Belüftung.• Schließen Sie ein defektes NOBILI CCU / CWU System nicht an das Stromnetz an.

	⚠️ WARNUNG
	<p>Es besteht Lebensgefahr durch Erstickung, wenn CO2 eingeatmet wird!</p> <ul style="list-style-type: none">• Die Mindestraumgröße, in der das System installiert wird, muss mindestens 5 m² betragen. Hat der Raum eine Deckenhöhe von weniger als 2 m, erhöht sich dieser Wert.• Werden größere Zylinder verwendet, muss die freie Stellfläche proportional zum Volumen angepasst werden.• Die Verwendung einer externen CO₂-Flasche liegt in der Verantwortung des Nutzers.



! WARNUNG

Spannungsführende Teile im Inneren des Geräts!

- Das Gerät darf nur von geschultem und qualifiziertem Personal geöffnet werden.

- Installieren Sie das Produkt wie in diesem Handbuch beschrieben und in Übereinstimmung mit den geltenden Installations-, Sicherheits- und örtlichen Wasserversorgungsvorschriften.
- Verwenden Sie das Produkt nicht für andere Zwecke als die, für die es bestimmt ist, wie in diesem Handbuch beschrieben.
- Änderungen am oder am Gerät sind nur von NOBILI oder von von NOBILI geschultem Fachpersonal gestattet.
- Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Ersatzteile. Andernfalls entfallen sämtliche Gewährleistungs- und Haftungsansprüche gegen den Hersteller.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung eingewiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden.
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.
- Bewahren Sie den Stecker und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Personen, die mit dem NOBILI CCU / CWU-System noch nicht vertraut sind, müssen in die sichere Anwendung eingewiesen und über die möglichen Gefahren informiert werden, die insbesondere mit der Verwendung des Wasserhahns mit kochendem Wasser verbunden sind.
- Bei immungeschwächten Personen oder Babys wird generell empfohlen, das Wasser abzukochen. Bei Verwendung eines Filters mit Entkalkung (C-Filter) wird das Wasser im Filter mit Natrium angereichert und kann bei natriumempfindlichen Personen oder Babys zu Problemen führen. Wenden Sie sich bei Bedarf oder im Zweifelsfall an einen Arzt oder Kundendienst.
- Nutzungseinschränkungen für vulnerable Personen: Nach den Empfehlungen der Deutschen Gesellschaft für Krankenhaushygiene und des Robert-Koch-Instituts wird das Trinken von Wasser aus Wasserspendern in Gesundheitseinrichtungen und Altenpflegeheimen aufgrund möglicher krankheitsbedingter, therapiebedingter oder altersbedingter Immunschwächen der Patienten nicht empfohlen. Ebenso ist der Konsum von Leitungswasser und damit auch die Nutzung von Wasser aus Trinkwasserspendern bei Personen mit Immunschwäche generell zu vermeiden.
- Das Gerät ist für den Innenbetrieb in einem geschlossenen Raum (in der Regel eine Küche), z.B. unter einer Spüle, konzipiert. Es darf nur an eine Wasserversorgung mit konstanter Trinkwasserqualität nach örtlichen Vorgaben angeschlossen werden. In Trinkwassersystemen mit Druckspülern können Druckschwankungen zu Problemen mit dem Abflussdruck führen.
- Das Gerät darf nur an einen GFCI-geschützten Netzanschluss angeschlossen werden.
- Verwenden Sie immer das mit dem Gerät gelieferte Schlauchset. Die aktuelle, in der Installation verfügbare Version kann nicht wiederverwendet werden.

- Bei nachteiligen Veränderungen der Wasserqualität innerhalb der Hausinstallation aufgrund von Bauarbeiten im Gebäude ist sicherzustellen, dass das Gerät vor der Wiederinbetriebnahme vom Betreiber gereinigt und desinfiziert wird (siehe Abschnitt 7.1). Jegliche Ablagerungen (z.B. Rostpartikel) aus der Wasserleitung können die Funktion des NOBILI CCU / CWU-Systems beeinträchtigen und müssen vermieden werden.
- Am Aufstellungsort sind das NOBILI CCU/CWU-System, die CO₂-Flasche und das Filtersystem vor mechanischen Beschädigungen, Hitze und direkter Sonneneinstrahlung, offenen Flammen und Frostgefahr zu schützen.
- Das Gerät ist in aufrechter Stellung aufzustellen.
- Das Gerät benötigt einen permanenten Luftaustausch, damit sich der Aufstellort durch die warme Abluft nicht aufheizen kann. Es muss eine Öffnung in der Rückwand des Schanks oder eine ähnliche Öffnung in der Bodenplatte vorgesehen werden (siehe Abschnitt 5.1).
- Das Netzkabel ist so zu verlegen, dass keine Beschädigungen entstehen können. Wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, muss es von einem Fachmann ausgetauscht werden. Ist das Signalkabel zum Wasserhahn beschädigt, muss der komplette Wasserhahn ausgetauscht werden.
- Kontrollieren Sie einmal im Jahr die Schlauchzuleitungen zum Wasserhahn und zum Gerät. Ein Leck an diesen Stellen führt sofort zu Wasserschäden. Wenden Sie sich ggf. an den Kundendienst.

- Alle handelsüblichen CO₂-Flaschen ohne Zusatzgeschmack mit einem Volumen von 425 g und einem Trapezgewinde (TR 21×4) können im Gerät verwendet werden. Die eigentliche Dichtfläche des CO₂-Zylinders sollte sauber und frei von Kratzern oder Dellen sein. Beim Einschrauben des Zylinders ist immer darauf zu achten, dass dieser fest sitzt. Beim Einschrauben kann es zu einem leichten Zischen kommen und es kann eine kleine Menge CO₂ austreten, was normal ist.
- CO₂-Flaschen stehen unter Druck. Schützen Sie sie vor Überhitzung durch direkte Sonneneinstrahlung oder andere Wärmequellen. Lagern Sie die CO₂-Flasche in einer Umgebung, in der eine Erwärmung der Zylinder nicht stattfinden kann. Bei Verwendung einer externen CO₂-Flasche sind die Anweisungen des Lieferanten strikt zu befolgen. Die CO₂-Flasche sollte niemals waagrecht abgelegt werden.
- Wenn CO₂ in den Raum entweicht, lüften Sie den Raum und lassen Sie ihn einige Zeit stehen, um eine ausreichende Frischluftzufuhr zu gewährleisten. Selbst die Gesamtmenge in einer 425-g-Flasche reicht nicht aus, um lebensbedrohliche Konzentrationen in der Luft zu erreichen, wenn sie entweicht.
- Wenn Sie das Gerät transportieren, muss die CO₂-Flasche demon- tiert werden.
- Verwenden Sie kein Osmosewasser oder stark gefiltertes Wasser im System. Dies kann zu Problemen bei der Füllstandsregelung führen.
- Es ist nicht gestattet, das NOBILI CCU / CWU System ohne Filter zu betreiben. Wenn das NOBILI CCU / CWU-System an eine Wasserversorgung mit Wasserenthärter angeschlossen ist und die Wasserhärte unter 7 °dGH / °KH liegt, sollte anstelle eines Standardfilters mit Entkalkung (C-Filter) ein Frischwasserfilter (F-Filter) verwendet werden.

3 Beschreibung des Produkts

Das NOBILI CCU-System kann Leitungswasser filtern, kühlen und karbonisieren. Es bietet die Möglichkeit, gefiltertes, gekühltes und kohlenstoffhaltiges Wasser aus einem einzigen Wasserhahn zu verwenden. Darüber hinaus kann das NOBILI CWU-System Leitungswasser abkochen. Es bietet die Möglichkeit, gefiltertes, kochendes, gekühltes und kohlenstoffhaltiges Wasser aus einem einzigen Wasserhahn zu verwenden.

3.1 Funktion des Produktes

Wasserhahn: Das NOBILI CCU / CWU-System kann nur mit einer kompatiblen Softwareversion an dafür vorgesehene elektronische Wasserhähne von NOBILI angeschlossen werden. Die Multifunktionsarmaturen verfügen über eine klassische Einhebelmischer-Funktion mit optionaler berührungsloser Bedienung. Konditioniertes Wasser kann mit einer elektronischen Schnittstelle sicher aktiviert werden - entweder mit einem Druck-/Drehknopf oder über eine elektronische Tastatur. Das Steuerungskonzept der Armatur hängt von der verwendeten Variante ab. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung, die mit dem Wasserhahn geliefert wird.

Filter: Um eine gute Wasserqualität zu gewährleisten und das Produkt vor Kalkablagerungen zu schützen, muss ein Filter an das NOBILI CCU / CWU-System angeschlossen werden. Der Filter reduziert unerwünschte Geschmacksträger und Verunreinigungen im Trinkwasser, bevor es mittels eines Durchflussverfahrens dosiert wird. Das Filtermaterial bindet Schwermetallionen wie Blei, Kupfer und Cadmium. Die integrierte Aktivkohle reduziert unerwünschte Trübungen, organische Verunreinigungen, Gerüche und Aromen sowie Chlorrückstände im Filtrat. Je nach Mineralisierung und Härtegrad des hiesigen Leitungswassers sollte eine andere Art von Filter verwendet werden: Wenn das NOBILI CCU / CWU-System an eine Wasserversorgung mit einem Wasserenthärter angeschlossen ist und die Wasserhärte unter 7 °dGH / °KH liegt, sollte anstelle eines Standardfilters mit Entkalkung (C-Filter) ein Frischwasserfilter (F-Filter) verwendet werden.

Fassungsvermögen: Das NOBILI CCU / CWU-System ist mit einem 425 g CO₂-Zylinder ausgestattet, der ca. 60 Liter kohlenensäurehaltiges Wasser liefert. Optional kann für höhere Anforderungen ein externer CO₂-Zylinder hinzugefügt werden. In diesem Fall muss der Druckminderer der externen CO₂-Flasche auf 5 bar eingestellt werden. Der Eingangsdruck am NOBILI CCU / CWU System sollte 6 bar nicht überschreiten. Der Behälter des NOBILI CCU / CWU-Systems fasst 2,2 Liter gekühltes Wasser und 0,6 Liter kohlenensäurehaltiges Wasser. Der Behälter des NOBILI CWU-Systems fasst zusätzlich 4,0 Liter unter Druck stehendes abgekochtes Wasser. In Kombination mit einer Armatur mit Kompensator verfügt das NOBILI CCU/CWU-System über eine Kapazität von ca. 2,0 l/min kohlenensäurehaltiges, gekühltes und kochendes Wasser bei einem Druck von 3 bar. Die Durchflussmenge variiert je nach Wasserversorgungsdruck und Art des Wasserhahns. Bei der Abgabe von gekühltem oder kohlenensäurehaltigem Wasser füllt sich das NOBILI CCU / CWU-System sofort wieder mit kaltem Leitungswasser auf. Das NOBILI CCU / CWU-System kann eine unbegrenzte Menge an gefiltertem Wasser abgeben.

Kühlprinzip: Die Temperatur des kohlenensäurehaltigen Wassers hängt von der Temperatur des gekühlten Wassers im NOBILI CCU / CWU Systembehälter ab. Der Temperaturbereich von gekühltem und kohlenensäurehaltigem Wasser wird intern auf die optimale Temperatur eingestellt. Das Zapfvolumen beträgt ca. 1,7 Liter gekühltes Wasser bzw. ca. 2,2 Liter kohlenensäurehaltiges Wasser unter 10 °C. Bei vollständiger Entleerung dauert es etwa 35 Minuten, bis die 1,7 Liter gekühltes Wasser oder 2,2 Liter kohlenensäurehaltiges Wasser wieder vollständig abgekühlt sind.

Siedeprinzip (nur für NOBILI CWU-Hochdrucksystem): Der Temperaturbereich des kochenden Wassers kann zwischen 60 bis 105 °C (EU-Version) bzw. 60 bis 98 °C (UK-Version) eingestellt werden. Wird die Temperatur auf 105 °C (EU-Version) bzw. 98 °C (UK-Version) eingestellt, liegt das Zapfvolumen über 99 °C (EU-Version) bzw. 95 °C (UK-Version) bei ca. 2,6 Litern. Bei höheren Leistungsmengen ist die Warmwassertemperatur niedriger, während während des Wasserentzugs kaltes Wasser in den Kessel fließt und sich mit dem Warmwasser zu vermischen beginnt. Bei vollständiger Entleerung dauert es etwa 15 Minuten, bis sich die 4,0 Liter kochendes Wasser wieder vollständig erwärmt haben.

Karbonisierung: Der CO₂-Gehalt des kohlenensäurehaltigen Wassers beträgt unter optimalen Bedingungen ca. 5,0 bis 5,5 g/l. Dieser Wert kann nicht eingestellt werden, aber eine Mischung mit gekühltem Wasser ist möglich, um einen geringeren Kohlensäuregrad zu erreichen (siehe mittlere Sprudelwasserfunktion). Der CO₂-Gehalt ist ein Anhaltspunkt und die Genauigkeit kann je nach Wasserdruck, CO₂-Druck und Wasserqualität variieren. Nach der Entnahme des kohlenensäurehaltigen Wassers erfolgt ein kurzer Nachlauf mit gekühltem stillem Wasser, um das restliche CO₂ aus der Leitung zu spülen. Diese Funktion verhindert das Abtropfen des Wasserhahns, das physikalisch durch die Ausdehnung von CO₂ verursacht wird.

Holiday-Modus: Am NOBILI CCU / CWU-System kann ein Holiday-Modus aktiviert werden (siehe Abschnitt 6.2). Daher reduziert das Gerät die Siedetemperatur auf 60 °C und die Temperatur des gekühlten und kohlenensäurehaltigen Wassers auf 15 °C.

BEMERKEN

- Der Geschmack und das Aussehen von konditioniertem Wasser hängt von vielen Faktoren ab, z.B. von der Mineralisierung und dem Härtegrad des hiesigen Leitungswassers.
- Ein gewisses Tropfen des Wasserhahns ist normal, insbesondere zusammen mit kohlenensäurehaltigem Wasser.
- Wenn Sie länger als zwei Wochen im Urlaub sind, empfiehlt es sich, das NOBILI CCU / CWU-System auszuschalten. Dies geschieht durch Trennen des Gerätes oder Umschalten in den Urlaubsmodus (siehe Abschnitt 6.2).
- Wenn ca. 14 Tage lang kein konditioniertes Wasser abgegeben wird, empfehlen wir, alle konditionierten Wasseroptionen (gefiltert, gefiltert/gekühlt, gefiltert/gekühlt/kohlenensäurehaltig, gefiltert/kochend) jeweils eine Minute lang zu spülen. Dadurch wird der NOBILI CCU / CWU Systembehälter mit Frischwasser aufgefüllt und eine optimale Wasserqualität gewährleistet.

3.2 Namensschild

Das Typenschild befindet sich auf der Rückseite des NOBILI CCU / CWU Systems. Die CE-Kennzeichnung ist Teil des Typenschilds.

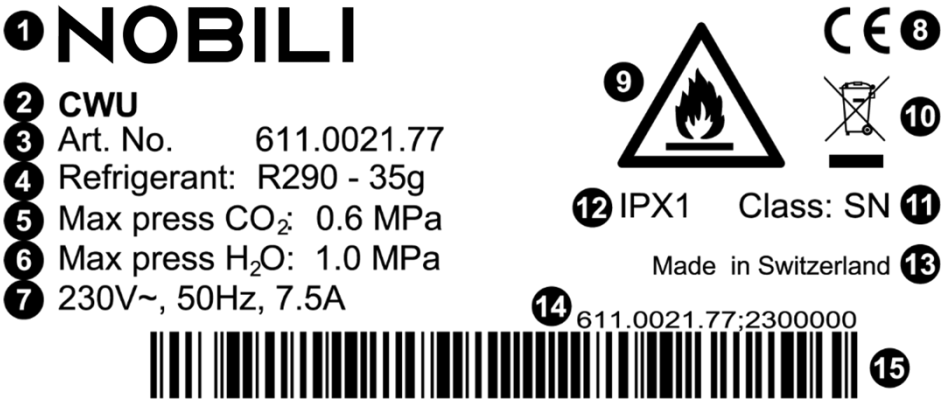


Abbildung 1: Typenschild

[1]	Verteiler	[9]	Sicherheitssymbol
[2]	Produktbeschreibung	[10]	WEEE-Kennzeichnung
[3]	Artikelnummer	[11]	Klimaklasse
[4]	Kältemittel kühlen	[12]	Schutzklasse
[5]	Maximaler Druck CO ₂	[13]	Standort des Herstellers
[6]	Maximaler Druck H ₂ O	[14]	Seriennummer
[7]	Versorgungsspannung	[15]	Barcode
[8]	CE-Kennzeichnung		

3.3 Etiketten, die am Produkt angebracht sind

Bewahren Sie Sicherheitsetiketten und Notizen auf dem Produkt immer in einem lesbaren Zustand auf. Beschädigte Sicherheitsetiketten und Notizen sofort ersetzen!



Abbildung 2: Am Produkt angebrachte Etiketten

4 Transport, Handhabung und Lagerung des Produkts

4.1 Lieferumfang

Das Paket des NOBILI CCU / CWU-Systems enthält die folgenden Komponenten:

- 1) CCU/CWU-Gerät
- 2) Wasserfilter-Kartusche
- 3) CO₂-Flasche
- 4) Einbausatz

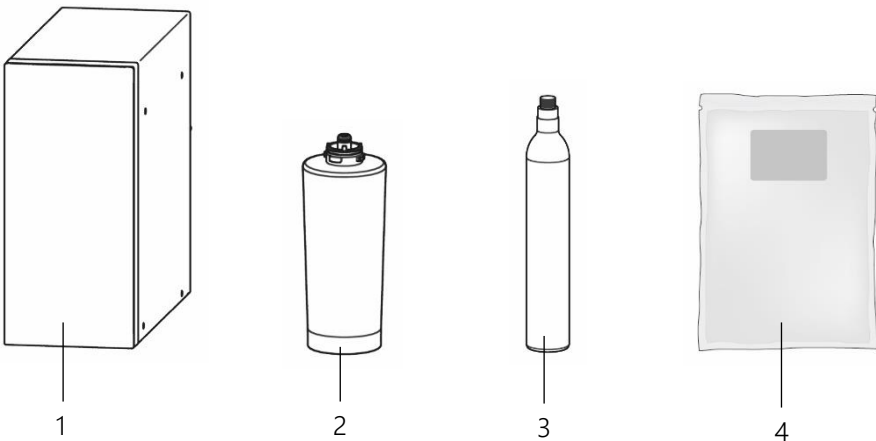


Abbildung 3: Lieferumfang

[1]	CCU/CWU-Gerät	[3]	CO ₂ -Flasche
[2]	Wasserfilter-Kartusche	[4]	Einbausatz

4.2 Das Installationskit im Überblick

NOBILI CWU-System:

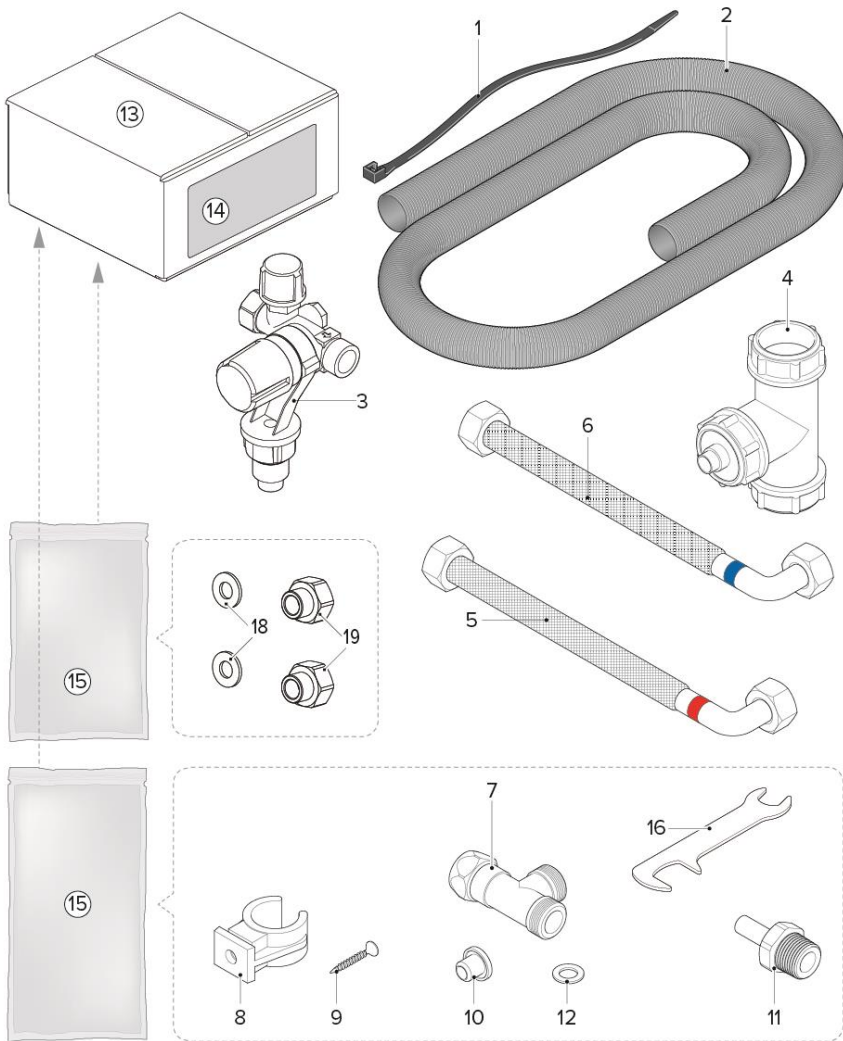


Abbildung 4: Übersicht über das CWU-Installationskit

NOBILI CCU-System:

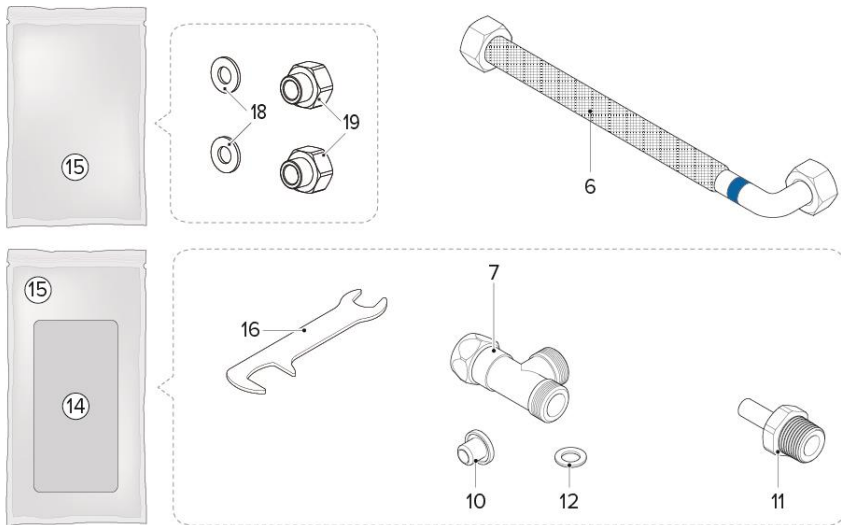


Abbildung 5: Übersicht über das CCU-Installationskit

Die Flachdichtung (12) ist ein optionales Teil und kann bei Bedarf als Ersatzteil verwendet werden.

CO₂-Einbausatz:

Für den Anschluss einer externen CO₂-Flasche an das NOBILI CCU / CWU System ist optional folgendes Einbaukit erhältlich.

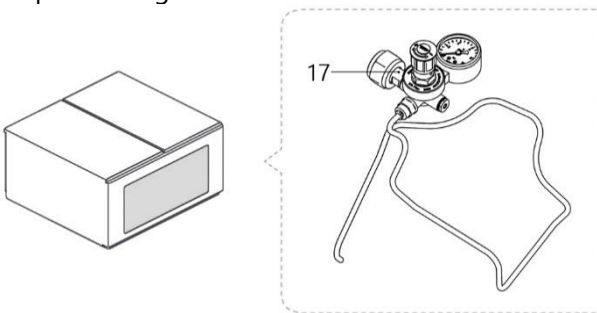


Abbildung 6: Übersicht des CO₂-Einbausatzes

[1]	Kabelbinder	[10]	Hutfilter Metall EU
[2]	Expandierender Wasser- schlauch	[11]	Vorbauadapter ASA 0806M
[3]	Sicherheitsventil flach ein/aus	[12]	Flachdichtung G3/8"
[4]	T-Joint-Abfluss	[13]	Faltschachtel aus Karton
[5]	Flexibler Wasserschlauch (rotes Etikett, 1 m, M15, G1/2")	[14]	Etikett
[6]	Flexibler Wasserschlauch (blaues Etikett, 1 m, G3/8", G3/8")	[15]	Grip-Tasche
[7]	T-Stück 3/8"	[16]	Maulschlüssel für Blech 20/13
[8]	Klemme 20/22 mm	[17]	CO2-Druckminderer mit Schlauch (1 m, 3/16")
[9]	Schraubklemmbrett 4 × 25 Stück.	[18]	Flachdichtung G1/2" (nur für UK-Version)
		[19]	Adapter 1/2"F – 3/8"M (nur für UK-Version)

Bitte überprüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, bitten wir Sie, den Spediteur, die Versicherung oder Carlo Nobili SPA unverzüglich schriftlich zu benachrichtigen.

4.3 Verpackung

Das NOBILI CCU / CWU-System wird verpackt in Folie und/oder Karton geliefert.

- Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien an den dafür vorgesehenen Wertstoffhöfen. Bitte beachten Sie die geltenden nationalen Vorschriften zur Abfallentsorgung.
- Beschriftung: Das Etikett wird an der Außenseite der Schachtel angebracht.
- Ist eine CO₂-Flasche im Lieferumfang enthalten, muss folgender Gefahrenhinweis auf der Verpackung angebracht werden.

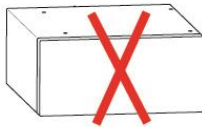
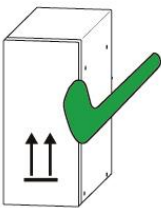


4.4 Transport

- Transport nur in Originalverpackung durch Fachpersonal
- Vermeiden Sie harte Stöße und Vibrationen.
- Transporttemperatur: -20 °C bis 60 °C, max. 20 K/Stunde Schwankung bei leerem Gerät.
- Transporttemperatur: +5 °C bis 60 °C, max. 20 K/Stunde Schwankung bei einem mit Wasser gefüllten Gerät.
- Transportluftfeuchte: Relative Luftfeuchtigkeit max. 75 %, nicht kondensierend.
- Wenn die Verpackung beschädigt ist, überprüfen Sie das Gerät auf sichtbare Beschädigungen. Wenden Sie sich an die zuständige Reederei.

4.5 Lagerung

- Bewahren Sie das Gerät nur in der Originalverpackung auf
- Lagertemperatur: -15 °C bis 45 °C, max. 20 K/Stunde Schwankung bei leerem Gerät.
- Transportluftfeuchte: Relative Luftfeuchtigkeit max. 75 %, nicht kondensierend
- Lagern Sie das Gerät maximal 2 Jahre.



Beschädigungsgefahr!
Das Gerät muss immer in
aufrechter Position gelagert werden!

5 Installation des Produkts

5.1 Anforderungen an die Installation

Das NOBILI CCU / CWU-System kann nur mit einer kompatiblen Softwareversion an dafür vorgesehene elektronische Armaturen von NOBILI angeschlossen werden. Diese Anleitung setzt voraus, dass bereits ein geeigneter Wasserhahn installiert wurde. Für die Installation des Wasserhahns beachten Sie bitte die Bedienungsanleitung, die mit dem Wasserhahn geliefert wird.

Bitte überprüfen Sie die folgenden Anforderungen, bevor Sie mit der Installation beginnen:

- **Umgebungsbedingungen:** Das Gerät darf nur an eine Wasserversorgung mit konstanter Trinkwasserqualität nach örtlichen Vorgaben und einem konstanten Fließdruck zwischen 1 und 10 bar bei einer Wassertemperatur von 5°C bis 30°C angeschlossen werden. Die Umgebungstemperatur muss zwischen 10 °C und 32 °C (Klimaklasse: SN) bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von max. 75 % und einer maximalen Aufstellhöhe von 2000 m ü. NN liegen. Am Aufstellungsort müssen das NOBILI CCU/CWU-System, die CO₂-Flasche und das Filtersystem vor mechanischen Beschädigungen, Hitze und direkter Sonneneinstrahlung, offenem Feuer und Frostgefahr geschützt werden.
- **Anschlüsse:** Für die Installation des NOBILI CCU/CWU-Systems sind ein Leitungswasseranschluss und ein GFK-geschützter separater Stromkreis mit einem geeigneten Netzanschluss von mindestens 10 A und einer Dauerspannungsversorgung von 230 VAC / 50 Hz notwendig. Eckventile müssen bereits eingebaut sein. Wenn kein separater Stromanschluss vorhanden ist und andere Geräte wie z.B. eine Spülmaschine an den gleichen Stromkreis angeschlossen sind, empfiehlt es sich, einen Stromzähler von NOBILI ("Smart Socket") zu verwenden, um den Stromkreis vor übermäßiger Belastung zu schützen (siehe Abbildung 7).

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzkabel, das direkt an das NOBILI CCU / CWU-System angeschlossen ist. Ein beschädigtes Netzkabel muss von NOBILI oder von qualifiziertem Personal, das von NOBILI geschult wurde, durch ein identisches ersetzt werden. Verwenden Sie immer das mit dem Gerät gelieferte Schlauchset. Die aktuelle, die in der Hausinstallation vorhanden ist, kann nicht wiederverwendet werden.

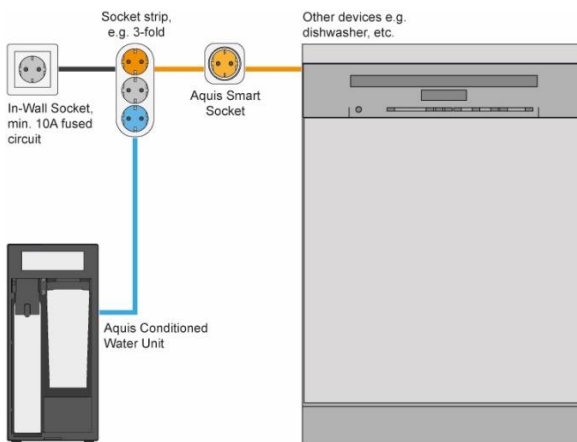


Abbildung 7: Verbindung mit Smart Socket

- **Wasserhärte:** Es ist nicht erlaubt, das NOBILI CCU / CWU-System ohne Filter zu betreiben. Wenn das NOBILI CCU / CWU-System an eine Wasserversorgung mit Wasserenthärter angeschlossen ist und die Wasserhärte unter 7 °dGH / °KH liegt, sollte anstelle eines Standardfilters mit Entkalkung (C-Filter) ein Frischwasserfilter (F-Filter) verwendet werden.
- **Platzierung des NOBILI CCU / CWU-Systems:** Sorgen Sie für ausreichend Platz im Küchenschrank und leichte Zugänglichkeit für Service- und Wartungsarbeiten. Auf der Rückseite des NOBILI CCU / CWU Systems muss genügend Platz vorhanden sein, damit die warme Luft aus dem Auspuff entweichen kann (min. 5-10 cm). Daher empfiehlt NOBILI für den Schrank eine Tiefe von min. 550 mm, eine Breite von min. 200 mm und eine Höhe von min. 440 mm.

- **Belüftung des Küchenschrank:** Für eine gute Leistung des NOBILI CCU / CWU-Systems muss der Küchenschrank, in dem das NOBILI CCU / CWU-System installiert ist, ausreichend belüftet sein. Daher muss eine Öffnung von ca. 20 × 40 cm (800 cm²) in der Rückwand des Schrankes oder ähnliche Öffnungen in der Bodenplatte mit mindestens 5 cm Abstand zum Boden und an den Seiten vorgesehen werden.

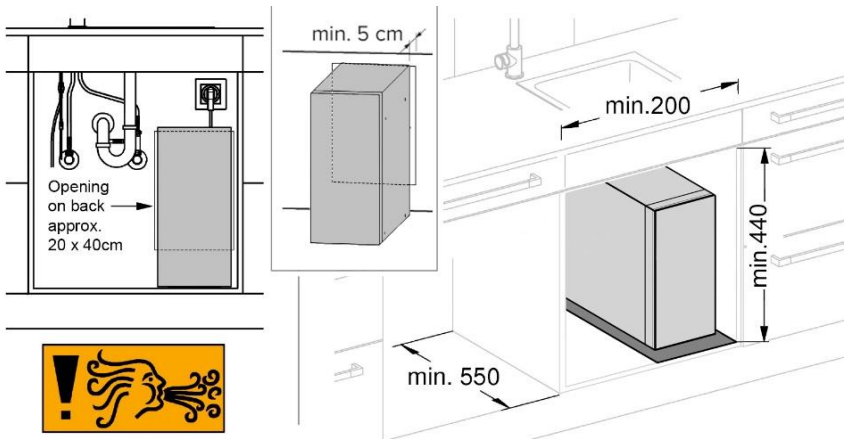
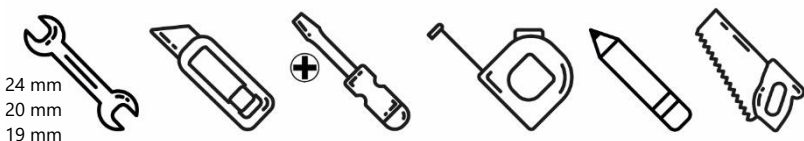


Abbildung 8: Platzbedarf

- **Für die Montage benötigtes Werkzeug:** 1 × Schlüssel 24 mm, 1 × Schlüssel 20 mm, 1 × Schlüssel 19 mm, Teppichmesser, Kreuzschlitzschraubendreher (oder Schraubendreher & PZ-Bit), Handsäge, Maßband, Bleistift. Je nach vorhandener Infrastruktur können zusätzliche Werkzeuge erforderlich sein, z.B. Schlitzschraubendreher für Eckventil. Verwenden Sie niemals gezackte Werkzeuge, um Beschädigungen zu vermeiden. Verwenden Sie bei Bedarf immer die entsprechenden Werkzeuge zum Anziehen der Kupplung.



24 mm
20 mm
19 mm

- **Sauberkeit und Hygiene bei der Montage:** Eine Verschmutzung von wasserführenden Teilen (z.B. Dichtungen, Schlauchverbindungen, Gewinde etc.) ist bei der Montage unbedingt zu vermeiden. Wir empfehlen, die Hände gründlich zu reinigen und den Hautkontakt mit Oberflächen zu vermeiden, die später mit Trinkwasser in Berührung kommen.

[A]	Warmwasser aus dem Wasserhahn	[1]	Kabelbinder
[B]	Wasserhahn kaltes Wasser	[2]	Expandierender Wasserschlauch
[C]	Wasserhahn konditioniertes Wasser	[3]	Sicherheitsventil flach ein/aus
[D]	Kommunikationskabel	[4]	T-Stück-Ablauf
[E]	Installation von Kaltwasserhäusern	[5]	Flexibler Wasserschlauch (rotes Etikett, 1 m, M15, G1/2")
[F]	Installation des Entwässerungshauses	[6]	Flexibler Wasserschlauch (blaues Etikett, 1 m, G3/8", G3/8")
[G]	Installation des Warmwasserhauses	[7]	T-Stück 3/8"
[H]	CO2-Schlauch	[8]	Klemme 20/22 mm
		[9]	Schraubklemmbrett 4 x 25 Stk.
		[10]	Hutfilter Metall EU
		[11]	Vorbauadapter ASA 0806M
		[17]	CO2-Druckminderer mit Schlauch (1 m, 3/16")

BEMERKEN

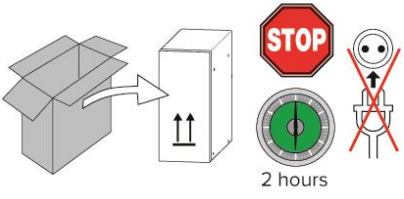

Das **NOBILI CWU-System** verfügt über keinen separaten Siedewasserauslass für den Anschluss eines Mischventils. Wenn die Hausinstallation nicht über eine Warmwasserversorgung verfügt, die direkt an den Wasserhahn angeschlossen werden kann, ist es nicht möglich, Warmwasser durch Verstellen des Einhebelmischers am Wasserhahn zu entnehmen. Alternativ kann die Temperatur des kochenden Wassers per App zwischen 60 und 105 °C eingestellt werden.

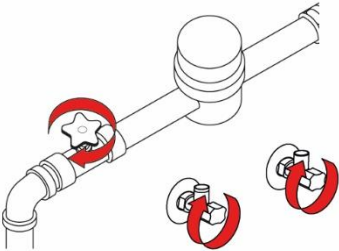
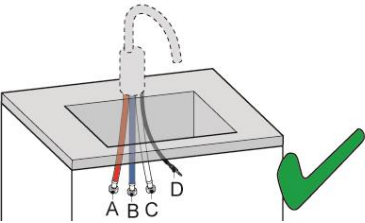
5.3 Ablauf der Installation

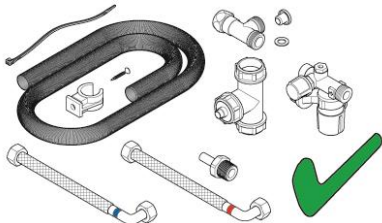
Wir empfehlen, das NOBILI CCU / CWU-System in folgender Reihenfolge zu installieren:

- Bereiten Sie die Installation vor.
- Das Sicherheitsventil einbauen.
- Schließen Sie die Wasserversorgung an.
- Schließen Sie das NOBILI CCU / CWU-System an.

5.3.1 a) Vorbereiten der Installation

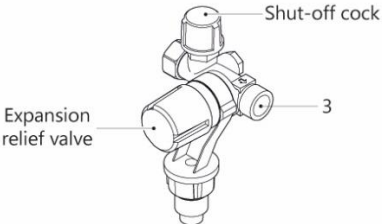
		Beschreibung der Schritte
1		<p>Beim Transport des NOBILI CCU / CWU-Systems zum Aufstellungsort kann Kühflüssigkeit in die Leitungen gelaufen sein. Um sicherzustellen, dass die Kühflüssigkeit zurückgelaufen ist, darf das Gerät erst nach einer Pause von mindestens 2 Stunden eingeschaltet werden.</p> <p style="text-align: center;">BEMERKEN</p> <p>Die Installation kann vorbereitet werden, die Stromversorgung für das Gerät muss jedoch nicht erfolgen.</p>
2		<p>Prüfen Sie, ob alle Installationsvoraussetzungen (siehe Abschnitt 5.1) erfüllt sind, z. B. Platz, Anschlüsse usw.</p>

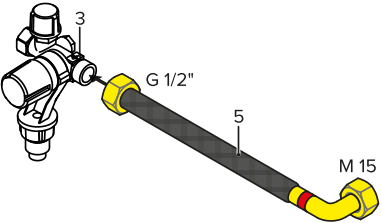
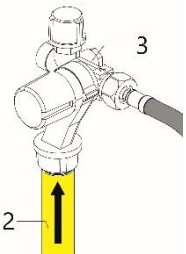
3		<p>Schalten Sie die Wasserzufuhr ab und schließen Sie die Eckventile. Falls nicht vorhanden, markieren Sie den vorhandenen Kalt- und Warmwasseranschluss.</p>
4		<p>Stellen Sie sicher, dass ein geeigneter Wasserhahn mit den folgenden Anschlüssen installiert ist:</p> <ul style="list-style-type: none"> (A) Warmwasser aus dem Wasserhahn (B) Wasserhahn kaltes Wasser (C) Wasserhahn CCU / CWU Wasseranschluss (D) Kommunikationskabel <p style="text-align: center;">BEMERKEN</p> <p>Besondere Aufmerksamkeit ist bei der Inspektion der O-Ringe und Dichtungen zu beachten.</p>

5		<p>CCU / CWU Systemkomponenten auspacken, Inhalt auf Vollständigkeit prüfen (siehe Kapitel 4.1) und alle Teile auf eventuelle Beschädigungen prüfen.</p>
BEMERKEN		
<p>Besondere Aufmerksamkeit ist bei der Inspektion der O-Ringe und Dichtungen zu beachten.</p>		

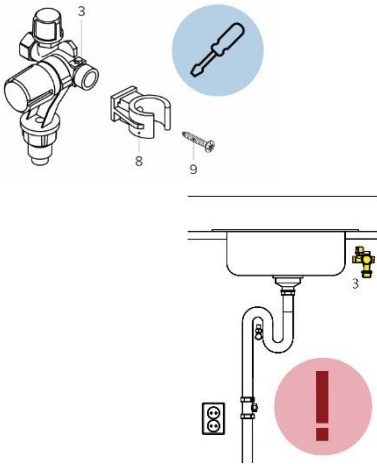
5.3.2 (B) Sicherheitsventil einbauen

Der Einbau des Sicherheitsventils ist nur für das NOBILI CWU-System relevant.

		Beschreibung der Schritte
1		<p>Der Absperrhahn und die Schraubenmutter auf der linken Seite des Sicherheitsventils (3) müssen geschlossen sein. Überprüfen Sie, indem Sie sie nach rechts drehen-Beschreibung der Schritte. Das Expansionsventil der Sicherheitsgruppe ist werkseitig auf 8 bar kalibriert.</p>
BEMERKEN		
<p>Aus Sicherheitsgründen kann beim Aufheizen während des Betriebs Wasser aus der Abblasleitung austreten.</p>		

2		<p>Verbinden Sie den flexiblen Wasser- schlauch (5, rotes Etikett) mit dem Sicherheitsventil (3) und ziehen Sie es mit dem Schlüssel 24 mm fest.</p>
BEMERKEN		<p>Montieren Sie die Sicherheitsgruppe entgegen der Durchflussrichtung, die durch den Pfeil auf der Rückseite der Sicherheitsgruppe angezeigt wird.</p>
3		<p>Verbinden Sie den Expansionswasser- schlauch (2) mit dem Sicherheitsventil (3).</p>
BEMERKEN		<p>Stellen Sie sicher, dass der Schlauch vollständig eingesteckt ist und dass der rotierende Trichter senkrecht nach unten ausgerichtet ist, damit kein Spalt zum Wasserschlauch vorhanden ist, aus dem Wasser austreten kann.</p>

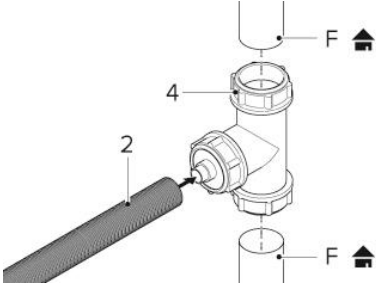
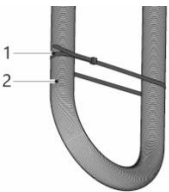
4



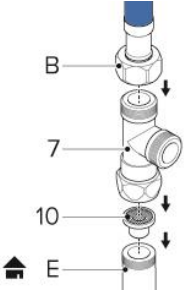
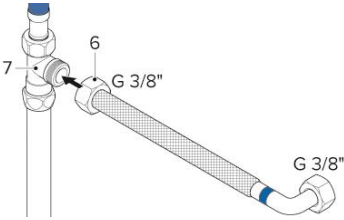
Montieren Sie das Sicherheitsventil (3) an der höchsten Stelle unter dem Deck im Schrank mit Klemme 20/22 mm (8) und Schraubklemmbrett 4 x 25 Stk. (9).

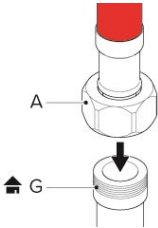
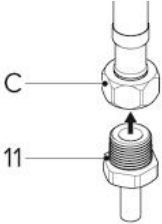
BEMERKEN

Das Sicherheitsventil (3) muss deutlich über dem Anschluss an den Abfluss positioniert werden. Dadurch wird sichergestellt, dass das Wasser nur in den Abfluss und nicht zurück in die Sicherungsgruppe fließt. Der Abstand zum NOBILI CWU-System muss < 1 m betragen, um den beiliegenden flexiblen Wasserschlauch verwenden zu können.

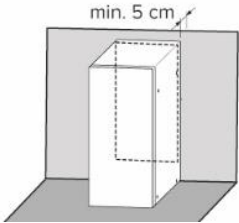
5		<p>Verbinden Sie den T-Join-Ablauf (4) mit dem Ablauf der Hausinstallation (F) und ziehen Sie ihn fest. Das andere Ende des Expansionswasserschlauchs (2) an den T-Joint-Ablauf (4) anschließen.</p>
BEMERKEN		
<p>Der Ablass des Sicherheitsventils muss nach dem Siphon platziert werden. Bei Bedarf kann der Expansionswasserschlauch mit einem Messer gekürzt werden. Achte darauf, dass die Schnittkante gerade ist. Stellen Sie sicher, dass der Schlauch vollständig eingesteckt ist.</p>		
6		<p>Mit dem Expansionswasserschlauch (2) eine Wassersperre formen und mit dem Kabelbinder (1) sichern. Durch die Biegung entsteht ein Siphon, der verhindert, dass schlechte Gerüche aus dem Abfluss entweichen.</p>

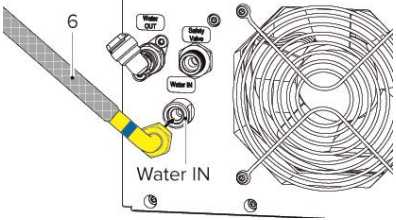
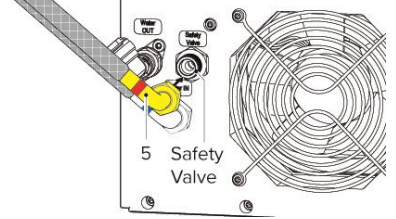
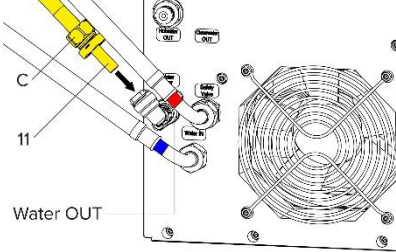
5.3.3 (C) Schließen Sie die Wasserversorgung an

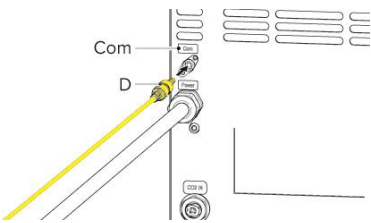
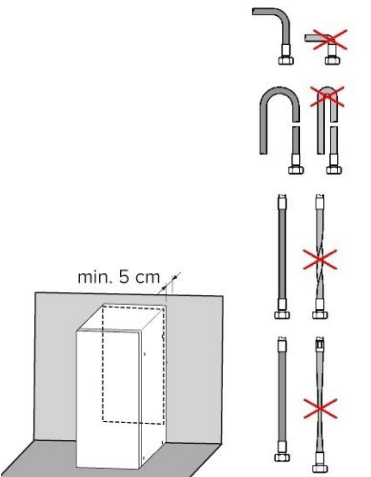
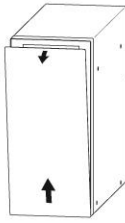
		Beschreibung der Schritte
1		<p>Verbinden Sie das T-Stück (7) und den Hutfilter (10) mit der Kaltwasserhausinstallation (E) und dem Kaltwasseranschluss (B) des Wasserhahns und ziehen Sie ihn mit dem Schlüssel 19 mm fest.</p> <p>Für UK: Adapter (19) und Flachdichtung (18) zwischen der Kaltwasserhausinstallation (E) und dem T-Stück (7) verbinden und festziehen.</p>
BEMERKEN		
<p>Es ist äußerst wichtig, den Hutfilter zu installieren.</p>		
2		<p>Verbinden Sie den flexiblen Wassererschlauch (6, blaues Etikett) mit dem T-Stück (7) und ziehen Sie es mit dem Schlüssel 19 mm fest.</p>

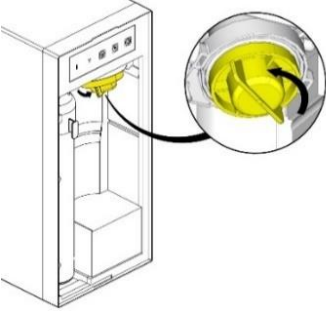
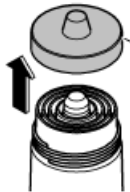
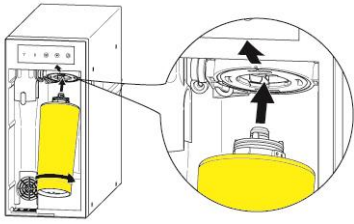
3		<p>Verbinden Sie den Warmwasseranschluss (A) der Armatur mit der Warmwasserhausinstallation (G) und ziehen Sie ihn mit dem Schlüssel 19 mm fest.</p> <p>Für UK: Adapter (19) und Flachdichtung (18) zwischen der Kaltwasserhausinstallation (E) und dem T-Stück (7) verbinden und festziehen.</p>
4		<p>Verbinden Sie den CCU/CWU-Anschluss (C) des Wasserhahns mit dem Vorbauadapter (11) und ziehen Sie ihn mit dem Schlüssel 20 mm fest.</p>

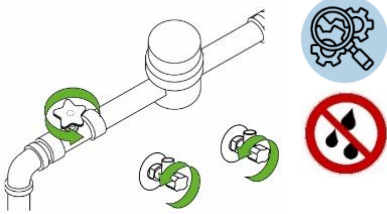
5.3.4 (D) Verbinden Sie das NOBILI CCU / CWU-System

		Beschreibung der Schritte
1		<p>Positionieren Sie die CCU / CWU an der gewünschten Stelle unter dem Wasserhahn im Küchenschrank (siehe Abschnitt 5.1).</p>

2		<p>Verbinden Sie den flexiblen Wasser-schlauch (6, blaues Etikett) mit der CCU / CWU ("Water IN"-Anschluss) und ziehen Sie ihn mit der Schlüsselweite 19 mm fest. Der drehbare Auslauf muss mit dem Blechmaulschlüssel der Größe 13 mm (16) fixiert werden.</p>
BEMERKEN		
<p>Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch keine andere Verbindung blockiert.</p>		
3		<p>Verbinden Sie den flexiblen Wasser-schlauch (5, rotes Etikett) mit der CWU ("Safety Valve"-Anschluss) und ziehen Sie ihn mit dem Schlüssel 19 mm fest. Der drehbare Auslauf muss mit dem Blechmaulschlüssel Größe 20 mm (16) fixiert werden.</p>
BEMERKEN		
<p>Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch keine andere Verbindung blockiert.</p>		
4		<p>Verbinden Sie den Vorbauadapter (11) am Ende des CCU/CWU-Wasseranschlusses (C) mit dem CCU/CWU-Anschluss ("Water OUT"-Anschluss).</p>
BEMERKEN		
<p>Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch keine andere Verbindung blockiert.</p>		

5		<p>Verbinden Sie das Kommunikationskabel (D) des Wasserhahns mit der CCU / CWU ("Com"-Anschluss).</p>
BEMERKEN		
Stellen Sie sicher, dass der Stecker vollständig eingesteckt ist.		
6		<p>Schieben Sie die Zentralsteuereinheit / CWU in Position.</p>
BEMERKEN		
<p>Prüfen Sie, ob genügend Platz für alle Komponenten vorhanden ist und stellen Sie sicher, dass die Schläuche nicht verbogen, verdreht oder festgezogen werden. Sie sollten ohne Knicke gefräst werden. Halten Sie die Belüftungsöffnungen im Gehäuse des Gerätes und in der Innenkonstruktion frei von Fremdkörpern. Platzieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Netzteile an der Rückseite des Geräts.</p>		
7		<p>Entfernen Sie die Frontabdeckung mit der Kerbe auf der Oberseite.</p>

8		<p>Kippen Sie den Filterkopf nach vorne und drehen Sie den Reinigungsbecher um ca. 90 Grad nach links. Dadurch wird es vom Filterkopf entriegelt und kann entfernt werden.</p>
<p style="text-align: center;">BEMERKEN</p>		<p>Der Reinigungsbecher wird für die regelmäßige Reinigung benötigt und ist aufzubewahren.</p>
9		<p>Entfernen Sie die Schutzkappe von der Filterkartusche.</p>
10		<p>Setzen Sie die Filterkartusche in den Filterkopf ein und drehen Sie die Filterkartusche um ca. 90 Grad nach rechts, bis sie nicht mehr festgezogen werden kann. Kippen Sie den Filterkopf nach hinten.</p>
<p style="text-align: center;">BEMERKEN</p>		<p>Nach der Lagerung bei einer Temperatur unter 0° C muss die Filterkartusche zunächst mindestens 24 Stunden bei Raumtemperatur gelagert werden.</p>

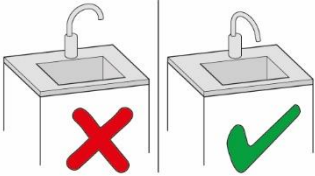
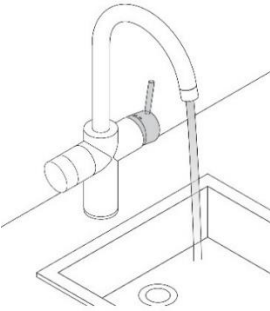

11	 The diagram shows a white pipe with a valve. A green arrow indicates the valve is being turned clockwise. Below the pipe, there are two more green arrows showing the valve handle being turned. To the right of the pipe, there are two circular icons: a blue one with a gear and a wrench, and a red one with a radiation symbol and a diagonal slash through it.	<p>Schalten Sie die Wasserversorgung ein, öffnen Sie die Eckventile und überprüfen Sie die Installation auf Unversehrtheit der Dichtung. Wasser darf an keiner Stelle austreten.</p>
----	--	--

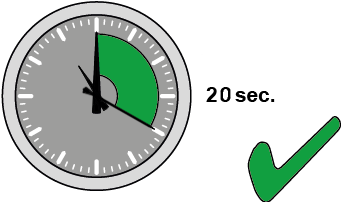
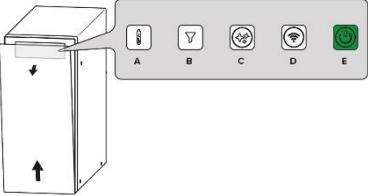

6 Inbetriebnahme und Betrieb des Produktes

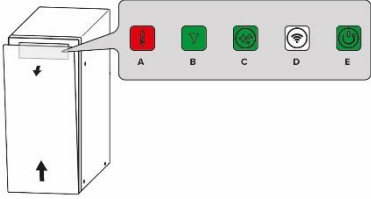
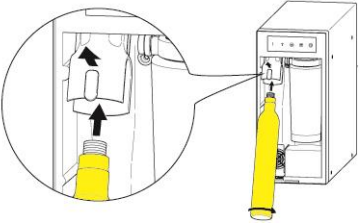
6.1 Ablauf der Inbetriebnahme

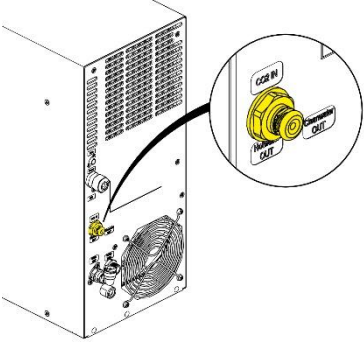
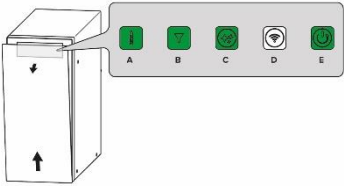
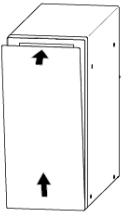
Während der Inbetriebnahme muss das NOBILI CCU / CWU-System einmal gespült werden; Dies geschieht automatisch während des Prozesses.

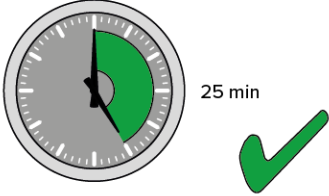
Um das NOBILI CCU / CWU System für den Einsatz vorzubereiten, empfehlen wir die Inbetriebnahme in folgender Reihenfolge:

		Beschreibung der Schritte
1		Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn korrekt über dem Waschbecken ausgerichtet ist.
2		Überprüfen Sie den Kalt- und Warmwasseranschluss mit dem Handgriff, um sicherzustellen, dass die Wasserversorgung funktioniert.
3		Schließen Sie das Netzkabel an, um den Startvorgang zu starten.
		BEMERKEN
		Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht verbogen, eingeklemmt oder beschädigt ist.

4	 <p>20 sec.</p>	<p>Der erste Inbetriebnahmeprozess dauert ca. 20 Sekunden.</p> <p style="text-align: center;">BEMERKEN</p> <p>Bitte unterbrechen Sie den Vorgang nicht, indem Sie eine Taste drücken oder das Gerät vom Stromnetz trennen.</p>
5		<p>Nach dem Start des Geräts leuchten die LEDs auf der Benutzeroberfläche auf, wie links gezeigt.</p> <p>Drücken Sie kurz (<2 s) die Reset-/Standby-Taste (E) an der Zentralsteuereinheit / CWU, um das erste Spülprogramm auszuführen.</p>
6	 <p>5-6 min</p>	<p>Das erste Spülprogramm dauert ca. 5-6 Minuten. In der Zwischenzeit wird ein Countdown auf der Benutzeroberfläche angezeigt. Zuerst leuchten alle LEDs grün und schalten sich dann nach und nach aus.</p> <p style="text-align: center;">BEMERKEN</p> <p>Bitte unterbrechen Sie den Vorgang nicht, indem Sie eine Taste drücken oder das Gerät vom Stromnetz trennen. Andernfalls ist ein vollständiger Neustart erforderlich. Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt und der Prozess ab Schritt 3 neu gestartet werden.</p>

7		<p>Wenn der Filter über einen RFID-Tag verfügt, leuchten die LEDs auf der Benutzeroberfläche nach dem ersten Spülprogramm, wie links gezeigt. Wenn der Filter keinen RFID-Tag hat, leuchtet die Filter-LED (B) rot. NOBILI GIOIA FILTER SIND MIT RFID AUSGESTATTET.</p>
BEMERKEN		
<p>Der Wasserhahn muss bereits mit Wasser gefüllt sein, d.h. die erste Spülung muss abgeschlossen sein, bevor Sie die CO₂-Zufuhr aktivieren.</p>		
8		<p>Entfernen Sie die CO₂-Schutzkappe von der CO₂-Flasche, kippen Sie den CO₂-Anschluss nach vorne und schrauben Sie die CO₂-Flasche durch Drehen nach rechts in das CO₂-Druckminderventil, bis sie nicht mehr angezogen werden kann. Kippen Sie den CO₂-Anschluss nach hinten.</p>
BEMERKEN		
<p>Wichtig ist, dass die CO₂-Flasche gründlich angezogen wird, damit eine dichte Abdichtung entsteht. Es kann etwas Gas entweichen und ein zischendes Geräusch zu hören sein. Ziehen Sie die Schraube so lange fest, bis es nicht mehr weiter geht. Es sollte kein Gas mehr entweichen.</p>		

9		<p>Für eine alternative externe CO₂-Versorgung den 3/16"-Schlauch (H) mit Druckminderer (17) an die CCU / CWU anschließen ("CO₂ IN"-Anschluss).</p>
BEMERKEN		
10		<p>Nachdem der CO₂-Zylinder zusammengebaut wurde, leuchten die LEDs auf der Benutzeroberfläche auf, wie links gezeigt.</p>
11		<p>Montieren Sie die Frontabdeckung mit dem Haken an der Unterseite.</p>

12	 <p>25 min</p>	<p>Die CCU / CWU kühlt ab und heizt sich für ca. 25 Minuten auf, danach ist das Gerät einsatzbereit.</p>
		BEMERKEN
		<p>Die endgültige Karbonisierungsqualität stellt sich nach einer Betriebs-/Nutzungsdauer von einigen Tagen ein.</p>

6.2 Benutzeroberfläche

Entfernen Sie die vordere Abdeckung, um Zugriff auf die Benutzeroberfläche zu erhalten:

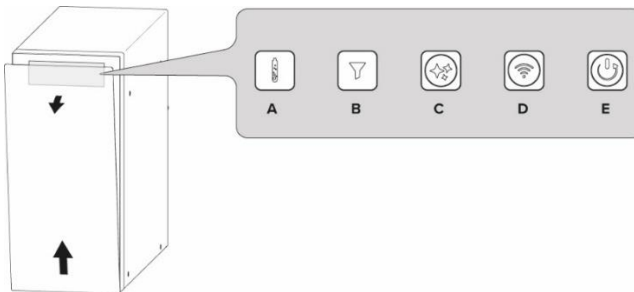









Abbildung 11: Benutzeroberfläche






(A) CO₂-Gehalt

Status-LED	Farbcode	Bedeutung
Konstante: Grün		CO ₂ > 3 bar
Blinken: Rot	 	CO ₂ < 3 bar / CO ₂ Flasche leer

(B) Filterlaufzeit (das Gerät funktioniert nur mit Filtern GIOIA NOBILI mit RFID)




Status-LED	Color Code	Bedeutung
Konstante: Grün		Verbleibende Filterkapazität > 10%
Blinken: Rot	 	Verbleibende Filterkapazität ≤ 10%
Konstante: Rot		Verbleibende Filterkapazität ≤ 0% oder letzter Filterwechsel > 6-12 Monate je nach Wasserhärte, d.h. Filterwechsel erforderlich

(C) Reinigung

Status LED	Farbcode	Bedeutung
Konstante: Grün		Keine Reinigung erforderlich
Blinken: Rot	 	Cleaning required if last cleaning > 6 months
Blinken: Blau (Count-down)	 	Reinigungsprozess läuft

Um das Reinigungsprogramm zu starten, drücken Sie die Taste 5 Sekunden lang.






(D) Konnektivität

Status-LED	Farbcode	Bedeutung
Konstante: Weiß		Verbindung aktiv
Blinkend: Blau	 	Verbindungs-Pairing-Modus

Das Gerät kann über BLE mit einer App verbunden werden. Um die Verbindung zu aktivieren, drücken Sie die Taste 5 Sekunden lang, bis alle LEDs blau blinken. Die App kann dann geöffnet und mit dem Gerät verbunden werden. Der Pairing-Modus wird automatisch beendet, wenn innerhalb von 60 Sekunden keine erfolgreiche Verbindung hergestellt werden kann.

Das Gerät ist Wi-Fi-fähig und kann für das Update-Management mit einer IoT-Plattform verbunden werden.

(E) Zurücksetzen / Urlaubsmodus

Status-LED	Farbcode	Bedeutung
Konstante: Grün		Betriebsart aktiv
Blitz: Grün	 	Gerät wird neu gestartet
Blitz: Rot	 	Urlaubsmodus aktiviert

Um das NOBILI CCU / CWU-System zurückzusetzen / neu zu starten, drücken Sie die Taste 5 Sekunden lang. Um den Urlaubsmodus zu starten, drücken Sie die Taste kurz für weniger als 2 Sekunden. Um das NOBILI CCU / CWU-System aus dem Urlaubsmodus zu wecken, drücken Sie eine beliebige Taste.

Im Fehlerfall blinken alle Tasten rot (4 Sekunden) abwechselnd mit einem Fehlercode in Form einer dauerhaft leuchtenden LED (3 Sekunden):

(C): Fehler im Kessel

(D): Fehler beim Kompressor

(E): Der Leckagesensor erkennt Wasser

Trennen Sie die Stromversorgung für mindestens 10 Sekunden und starten Sie das Gerät neu. Wenn das nicht hilft, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

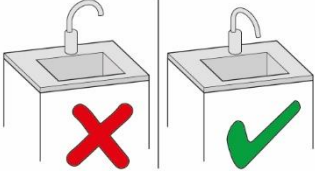
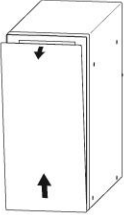
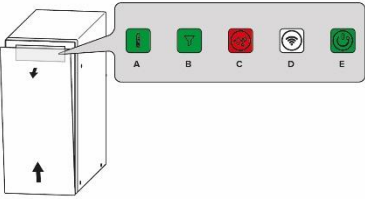
6.3 Parametrierung per App


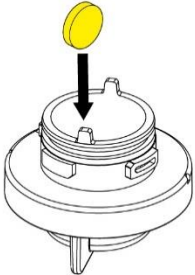
Das Gerät kann über eine App parametrierung werden, um verschiedene Einstellungen, z.B. die Temperaturen, vorzunehmen. Die App kann im App Store oder Google Play Store heruntergeladen werden.

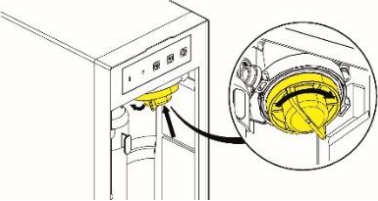
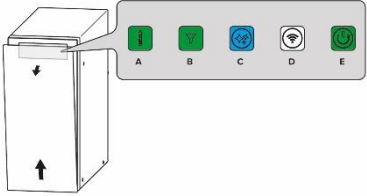
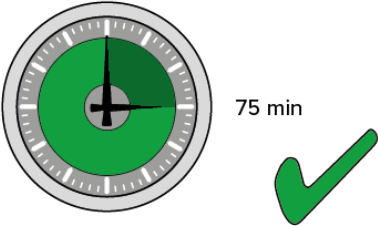
7 Wartung des Produktes

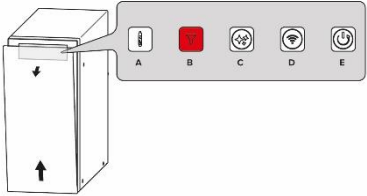
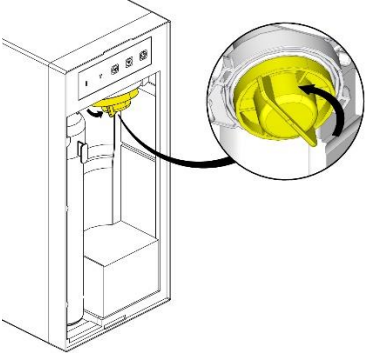
7.1 Reinigung

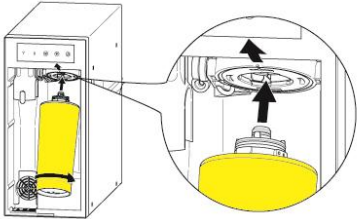
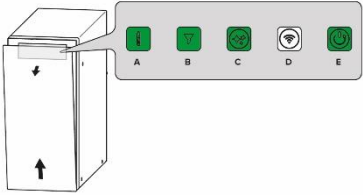
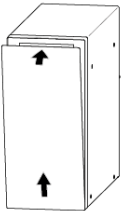
Aus hygienischen und gesundheitlichen Gründen muss das NOBILI CCU / CWU **System alle 6 Monate gereinigt werden**. Wir empfehlen die Reinigung des NO-BILI CCU / CWU Systems in folgender Reihenfolge::

		Beschreibung der Schritte
1		Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn während des Reinigungsvorgangs korrekt über der Spüle ausgerichtet ist.
2		Entfernen Sie die Frontabdeckung mit der Kerbe auf der Oberseite.
3		Wenn ein Reinigungsvorgang erforderlich ist, leuchten die LEDs auf der Benutzeroberfläche auf, wie links gezeigt.

4		<p>Kippen Sie den Filterkopf nach vorne, drehen Sie die Filterkartusche um ca. 90 Grad nach links und ziehen Sie sie nach unten. Dadurch wird er vom Filterkopf entriegelt und kann entfernt werden.</p> <p style="text-align: center;">BEMERKEN</p> <p>Während dieses Vorgangs schließen sich die zulaufenden Leitungswasserzufuhr- und ausgehenden Filterwasserventile im Filterkopf automatisch ab. Es kann vorkommen, dass aufgrund von Druckspitzen eine kleine Menge Expansionswasser aus dem Filterkopf austritt. Bitte beachten Sie dies und legen Sie etwas Küchenpapier oder ein Handtuch unter den Filterkopf.</p>
5		<p>Legen Sie eine Reinigungstablette (Empfehlung: Bevi Tab aqua mit Artikelnummer 88.305.020) in den Reinigungsbecher.</p> <p style="text-align: center;">BEMERKEN</p> <p>Die Verwendung alternativer Reinigungstabletten kann dazu führen, dass das Gerät nicht richtig gereinigt wird.</p>

6		<p>Setzen Sie den Reinigungsbecher in den Filterkopf ein und drehen Sie den Reinigungsbecher um ca. 90 Grad nach rechts, bis er nicht mehr festgezogen werden kann. Kippen Sie den Filterkopf nach hinten.</p>
7		<p>Drücken Sie die Reinigungstaste (C) an der CCU/CWU 5 Sekunden lang, bis die LED (C) blau blinkt, um das Reinigungsprogramm auszuführen.</p>
8		<p>Das Reinigungsprogramm dauert ca. 75 Minuten. In der Zwischenzeit wird ein Countdown auf der Benutzeroberfläche angezeigt. Zuerst leuchten alle LEDs grün und schalten sich dann nach und nach aus.</p> <div style="background-color: #0056b3; color: white; text-align: center; padding: 5px;">BEMERKEN</div> <p>Bitte unterbrechen Sie den Vorgang nicht, indem Sie eine Taste drücken oder das Gerät vom Stromnetz trennen. Andernfalls bricht der Vorgang ab und muss mit einem 40-minütigen Spülvorgang abgeschlossen werden, indem die blau blinkende Reinigungstaste (C) gedrückt wird. Zuvor muss der Reinigungsbecher entfernt und eine Filterkartusche (neu oder eine gebrauchte mit Restfiltergültigkeit) eingesetzt werden.</p>

9		<p>Nach dem Reinigungsprogramm leuchten die LEDs auf der Benutzeroberfläche auf, wie links gezeigt.</p>
10		<p>Kippen Sie den Filterkopf nach vorne, drehen Sie den Reinigungsbecher um ca. 90 Grad nach links und ziehen Sie ihn nach unten. Dadurch wird er vom Filterkopf entriegelt und kann entfernt werden.</p> <p style="text-align: center;">BEMERKEN</p> <p>Während dieses Vorgangs schließen sich die zulaufenden Leitungswasserzufuhr- und ausgehenden Filterwasserventile im Filterkopf automatisch ab. Es kann vorkommen, dass aufgrund von Druckspitzen eine kleine Menge Expansionswasser aus dem Filterkopf austritt. Bitte beachten Sie dies und legen Sie etwas Küchenpapier oder ein Handtuch unter den Filterkopf. Der Reinigungsbecher wird für die regelmäßige Reinigung benötigt und ist aufzubewahren.</p>

11		<p>Setzen Sie die Filterkartusche (neu oder gebraucht mit Restfiltergültigkeit) in den Filterkopf ein und drehen Sie die Filterkartusche um ca. 90 Grad nach rechts, bis sie nicht mehr festgezogen werden kann. Kippen Sie den Filterkopf nach hinten.</p>
BEMERKEN		
<p>Nach der Lagerung bei einer Temperatur unter 0° C muss die Filterkartusche zunächst mindestens 24 Stunden bei Raumtemperatur gelagert werden.</p>		
12		<p>Nachdem eine gültige Filterkartusche eingesetzt wurde, drücken Sie kurz (<2 s) die Filtertaste (B) an der CCU / CWU. Wenn die Filterkartusche über einen RFID-Tag (NOBILI GIOIA FILTERS) verfügt, leuchten die LEDs auf der Benutzeroberfläche auf, wie links gezeigt. Wenn der Filter keinen RFID-Tag hat, leuchtet die Filter-LED (B) dauerhaft rot.</p>
13		<p>Montieren Sie die Frontabdeckung mit dem Haken an der Unterseite.</p>

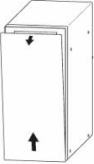
Des Weiteren empfehlen wir, den Ventilator des NOBILI CCU / CWU Systems einmal im Jahr mit einer Bürste oder einem Staubsauger zu reinigen.

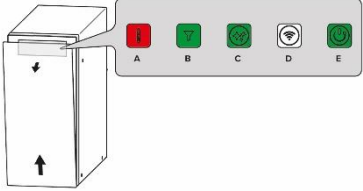
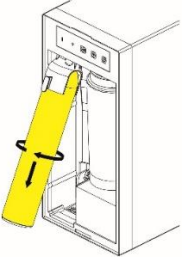

7.2 Verbrauchsartikel

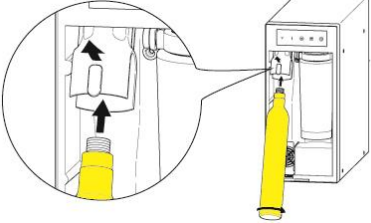
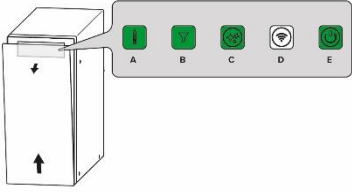
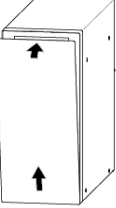
Austausch der CO₂-Flasche:

- Nachdem ca. 60 Liter kohlenensäurehaltiges Wasser entnommen wurden, wird der Wasserstrahl schwächer und der Kohlendioxidgehalt geringer. Unterhalb von 3 bar zeigt das Gerät ein Signal auf der Tastatur und am Wasserhahn an, um den CO₂-Zylinder zu ersetzen.
- Ist er vollständig entleert, kann kein kohlenensäurehaltiges Wasser aus dem NOBILI CCU / CWU-System entnommen werden.
- Die zunächst beiliegende CO₂-Flasche darf nicht zurückgeschickt werden. Er kann vor Ort nachgefüllt werden.
- Bitte verwenden Sie handelsübliche CO₂-Flaschen ohne zusätzliches Aroma mit 425 g und einem Trapezgewinde (TR 21x4) aus dem örtlichen Flaschenpfandsystem.
- CO₂-Flaschen dürfen nur von autorisiertem Personal gewartet oder repariert werden.
- Am Ende seiner Lebensdauer, wenn z.B. die Versiegelung unzureichend ist, muss er gemäß den geltenden Vorschriften vor Ort entsorgt oder besser mit dem örtlichen Flaschenpfandsystem zurückgegeben werden.

Wir empfehlen, die CO₂-Flasche in folgender Reihenfolge auszutauschen:

		Beschreibung der Schritte
1		Entfernen Sie die Frontabdeckung mit der Kerbe auf der Oberseite.

2		<p>Wenn eine neue CO₂-Flasche benötigt wird, leuchten die LEDs auf der Benutzeroberfläche auf, wie links gezeigt.</p>
3		<p>Kippen Sie den CO₂-Anschluss nach vorne und schrauben Sie die gebrauchte CO₂-Flasche langsam ab, indem Sie sie nach links drehen. Dadurch wird es vom CO₂-Druckminderventil entriegelt und kann entnommen werden.</p>
BEMERKEN		
4		<p>Nehmen Sie die neue CO₂-Flasche aus der Verpackung und prüfen Sie sie auf Beschädigungen.</p>

5		<p>Entfernen Sie die CO₂-Schutzkappe von der neuen CO₂-Flasche und schrauben Sie die CO₂-Flasche durch Drehen nach rechts in das CO₂-Druckminderventil, bis es nicht mehr angezogen werden kann. Kippen Sie den CO₂-Anschluss nach hinten.</p>
BEMERKEN		
<p>Wichtig ist, dass die CO₂-Flasche gründlich angezogen wird, damit eine dichte Abdichtung entsteht. Es kann etwas Gas entweichen und ein zischendes Geräusch zu hören sein. Ziehen Sie die Schraube so lange fest, bis es nicht mehr weiter geht. Es sollte kein Gas mehr entweichen.</p>		
6		<p>Nachdem der CO₂-Zylinder zusammengebaut wurde, leuchten die LEDs auf der Benutzeroberfläche auf, wie links gezeigt.</p>
7		<p>Montieren Sie die Frontabdeckung mit dem Haken an der Unterseite.</p>

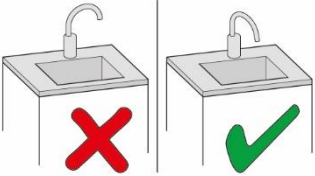
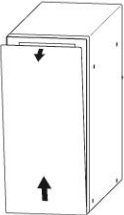
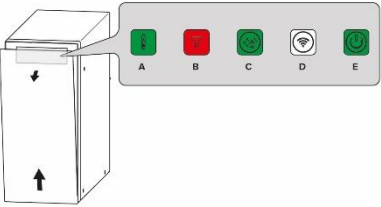
Austausch der Filterpatrone:



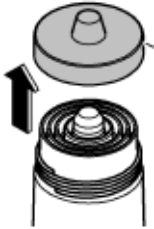
- Eine zuverlässige Systemfunktion kann nur erreicht werden, wenn die Filterkartusche regelmäßig ausgetauscht wird. Die Wechselzyklen sind abhängig von der Anwendung und dem damit verbundenen Wasserverbrauch.
- Wir empfehlen, die Filterkartusche je nach Nutzung nach 6 Monaten und spätestens nach **12 Monaten auszutauschen**.
- **Wenn der Filter nicht ausgetauscht wird, erlischt die Garantie.**
- **Wird der Filter länger als vier Wochen nicht benutzt, muss die Filterkartusche ausgetauscht werden.**
- Eine Wiederaufbereitung von gebrauchten Filterpatronen ist nicht möglich. Gebrauchte Filterpatronen können gefahrlos im Hausmüll entsorgt werden.
- Die Filterkartusche darf nicht geöffnet oder beschädigt werden.

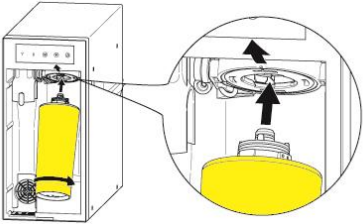
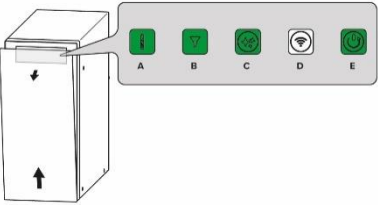
Wir empfehlen Ihnen, NOBILI-Filter zu bestellen, indem Sie den folgenden QR-CODE scannen


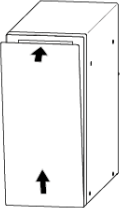


Wir empfehlen, die Filterkartusche in folgender Reihenfolge auszutauschen:

		Beschreibung der Schritte
1		<p>Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn korrekt über dem Waschbecken ausgerichtet ist.</p>
2		<p>Entfernen Sie die Frontabdeckung mit der Kerbe auf der Oberseite.</p>
3		<p>Wenn eine neue Filterkartusche benötigt wird, leuchten die LEDs auf der Benutzeroberfläche auf, wie links gezeigt.</p>

4		<p>Kippen Sie den Filterkopf nach vorne, drehen Sie die Filterkartusche um ca. 90 Grad nach links und ziehen Sie sie nach unten. Dadurch wird er vom Filterkopf entriegelt und kann entfernt werden.</p>
BEMERKEN		
<p>Während dieses Vorgangs schließen sich die zulaufenden Leitungswasserzufuhr- und ausgehenden Filterwasserventile im Filterkopf automatisch ab. Es kann vorkommen, dass aufgrund von Druckspitzen eine kleine Menge Expansionswasser aus dem Filterkopf austritt. Bitte beachten Sie dies und legen Sie etwas Küchenpapier oder ein Handtuch unter den Filterkopf.</p>		
5		<p>Nehmen Sie die neue Filterkartusche aus der Verpackung und prüfen Sie sie auf Beschädigungen.</p>
6		<p>Entfernen Sie die Schutzkappe von der neuen Filterkartusche.</p>

7		<p>Setzen Sie die Filterkartusche in den Filterkopf ein und drehen Sie die Filterkartusche um ca. 90 Grad nach rechts, bis sie nicht mehr festgezogen werden kann. Kippen Sie den Filterkopf nach hinten.</p>
BEMERKEN		
<p>Nach der Lagerung bei einer Temperatur unter 0° C muss die Filterkartusche zunächst mindestens 24 Stunden bei Raumtemperatur gelagert werden.</p>		
8		<p>Verfügt die Filterkartusche über einen RFID-Tag (NOBILI FILTERS), erkennt das Gerät den neuen Filter und das Installationsdatum und der Filterzähler werden automatisch zurückgesetzt. Die LEDs auf der Benutzeroberfläche leuchten auf, wie auf der linken Seite gezeigt.</p> <p>Wenn der Filter keinen RFID-Tag hat, leuchtet die Filter-LED (B) durchgehend rot. Aus diesem Grund empfehlen wir ausschließlich NOBILI-Filter.</p> <p>WENN SIE ANDERE FILTER VERWENDEN, WIRD DIE GARANTIE DEAKTIVIERT.</p>

9	 <p>2-3 min</p>	<p>Starten Sie das Spülprogramm am Wasserhahn. Dies dauert ca. 2-3 Minuten.</p>
BEMERKEN		<p>Das Spülwasser kann zunächst milchig oder trüb sein. Dies ist auf die sich verteilende Luft zurückzuführen und klärt sich schnell auf.</p>
10		<p>Montieren Sie die Frontabdeckung mit dem Haken an der Unterseite.</p>

7.3 Reparaturen

Das Gerät darf nur von NOBILI oder von qualifiziertem Personal repariert werden, das von NOBILI geschult wurde. Das Öffnen des NOBILI CCU / CWU-Systems durch unqualifiziertes Personal führt zum Erlöschen der Garantie.

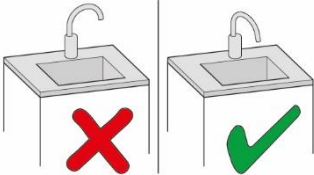

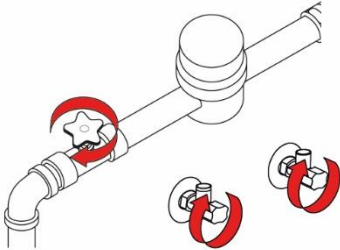
Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Ersatzteile. Andernfalls entfallen sämtliche Gewährleistungs- und Haftungsansprüche gegen den Hersteller. Bitte scannen Sie den folgenden QR-Code, um weitere Informationen zu erhalten und/oder Kundendienst anzufordern.

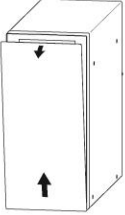
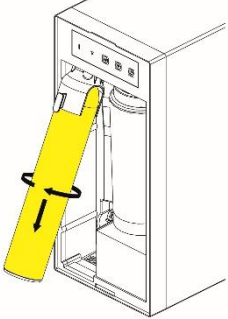
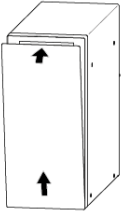


Entnahme und Entsorgung des Produkts.

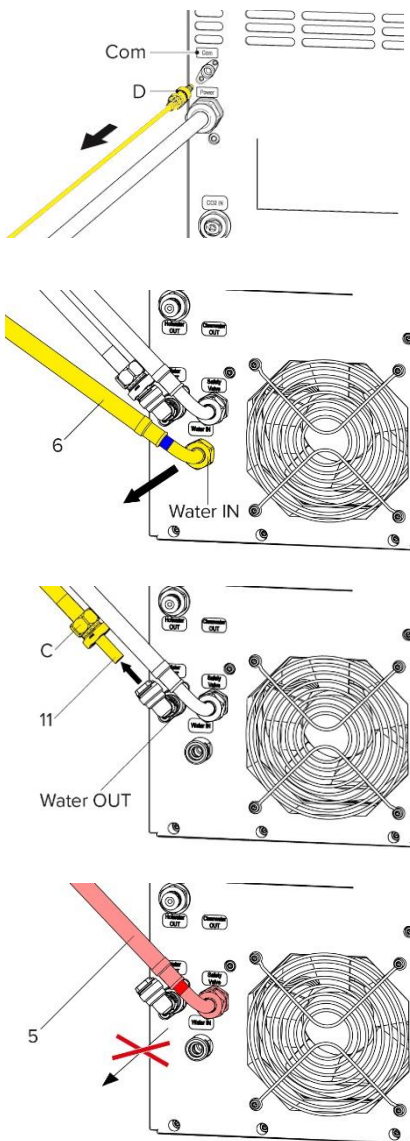
7.4 Entfernung

Wir empfehlen den Ausbau des NOBILI CCU / CWU Systems in folgender Reihenfolge::

		Beschreibung der Schritte
1		Stellen Sie sicher, dass der Wasserhahn korrekt über dem Waschbecken ausgerichtet ist.
2		Ziehen Sie den Netzstecker ab.
3		Schalten Sie die Wasserzufuhr ab und schließen Sie die Eckventile.

4		<p>Entfernen Sie die Frontabdeckung mit der Kerbe auf der Oberseite.</p>
5		<p>Kippen Sie den CO2-Anschluss nach vorne und schrauben Sie die gebrauchte CO2-Flasche langsam ab, indem Sie sie nach links drehen. Dadurch wird es vom CO2-Druckminderventil entriegelt und kann entnommen werden.</p> <p style="text-align: center;">BEMERKEN</p> <p>Die CO2-Flasche kann an Ihrer örtlichen Rückgabestation zum Nachfüllen zurückgegeben werden.</p>
6		<p>Montieren Sie die Frontabdeckung mit dem Haken an der Unterseite.</p>

7



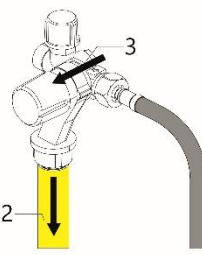
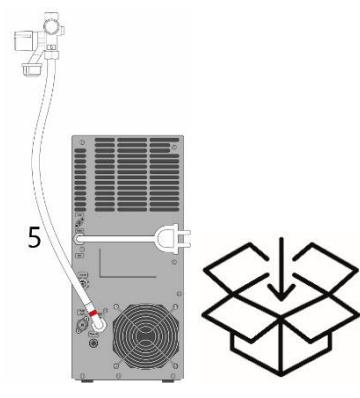
Trennen Sie das Kommunikationkabel (D), den flexiblen Wassererschlauch (6, blaues Etikett) und den Vorbauadapter (11) am Ende des CCU/CWU-Wasseranschlusses (C) von der CCU / CWU.

⚠️ WARNUNG



Verbrühungsgefahr!

- Das Sicherheitsventil (3) mit dem flexiblen Wassererschlauch (5, rotes Etikett) darf niemals von der CWU getrennt werden!

8		<p>Nur für CWU: Sicherheitsventil (3) von der Wand demontieren und den Ausdehnungswasserablaufschlauch (2).</p>
9		<p>Das NOBILI CCU / CWU System mit dem angeschlossenen Sicherheitsventil kann nun sicher aus dem Schrank entnommen werden.</p> <p style="text-align: center;">BEMERKEN</p> <p>Das NOBILI CCU / CWU System muss immer in einer geeigneten Verpackung transportiert werden. Wird ein Gerät an NOBILI zurückgeschickt, muss es ohne CO2-Flasche versendet werden.</p>

7.5 Beseitigung



Ein Bild, das Schwarz, Dunkelheit enthält. Automatisch generierte Beschreibung

Privatanwender sollten sich mit dem Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder mit den zuständigen Behörden in Verbindung setzen, um zu erfahren, wohin sie die Altgeräte oder das Zubehör zur umweltgerechten Entsorgung bringen können. Gewerbliche

Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und gemäß den Bedingungen des Vertriebskontakts vorgehen. Dieses Produkt und elektronisches Zubehör dürfen nicht mit dem sonstigen Gewerbemüll entsorgt werden.

8 Fehlerbehebung

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Wasserablauf am Wasserhahnanschluss	Verbindungsrohr für Kalt-/Warmwasser lose	Tighten with an open-jaw spanner
	Verbindungsrohr der Kalt-/Warmwasser-Verbindungsichtung defekt oder beschädigt	Ersetzen Sie die Dichtung
Wasserablauf am Anschluss an den Abfluss	Zu geringe Einstecktiefe oder das Rohr wurde nicht gerade geschnitten	Prüfen Sie die Einstecktiefe des Schlauches und die Schneide
	Abgewinkelter Einbau des Sicherheitsventils	Prüfen Sie, ob das Sicherheitsventil waagrecht eingebaut ist und kein Spalt zum Ablaufschlauch vorhanden ist
Wasserablauf an den Anschlüssen des Gerätes	Verbindungsrohr aus kaltem/warmem/konditioniertem Wasser lose	Mit Maulschlüssel festziehen
	Verbindungsrohr der Kalt-/Warm-/Konditionswasser-Verbindungsichtung defekt oder beschädigt	Ersetzen Sie die Dichtung
Wasserabfluss an einem Schlauch	Spröder oder gebrochener Schlauch	Ersetzen Sie den undichten Schlauch
Wasserablauf am Gerät	Leckage im Gerät	Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und wenden Sie sich an den Kundendienst

Das Sicherheitsventil fällt ab	Ausdehnung bei der Warmwasserbereitung	Kein Ausfall, normale Funktion
	Kontinuierliches Herunterfallen durch Verschmutzung	Betätigen Sie den Knopf am Expansionsventil manuell, um Schmutzpartikel zu entfernen
		Sicherheitsventil austauschen
Es sind Zischgeräusche aus dem Gerät hörbar	Der CO2-Zylinder ist nicht richtig eingeschraubt	Drehen Sie die CO2-Flasche mit ordentlicher Kraft nach rechts, bis sie sich nicht mehr anziehen lässt
		Verwenden Sie eine neue CO2-Flasche, da die Dichtfläche beschädigt werden könnte
	Der interne Druckminderer ist defekt oder beschädigt	Wenden Sie sich an den Kundendienst
Wasser kann nicht aus dem Wasserhahn entnommen werden	Die Eckventile der Wasserversorgungsanlage sind abgesperrt	Öffnen Sie die Eckventile, überprüfen Sie die Funktion des warmen und kalten Wassers
	Das Hauptwasserventil ist abgesperrt	Öffnen Sie das Hauptwasserventil
	Schläuche sind geknickt	Begradigen Sie die geknickten Schläuche
	Wasserhahn ist verstopft	Überprüfen Sie den Wasserhahn und reinigen Sie den Belüfter

Gefiltertes, gekühltes, kohlensäurehaltiges, kochendes Wasser kann nicht entnommen werden	Filter nicht richtig installiert	Drehen Sie die Filterkartusche mit ordentlicher Kraft nach rechts, bis sie sich nicht mehr festziehen lässt
	Keine Verbindung zwischen Wasserhahn und Gerät	Stecken Sie den Kabelstecker des Kommunikationskabels sicher ein
	Der Einbausatz ist falsch installiert	Überprüfen Sie den korrekten Einbau des Einbausatzes
Kochendes Wasser kann nicht geschöpft werden	Das Gerät wurde ohne Filter in Bereichen mit hohem Kalkgehalt im Trinkwasser eingesetzt	Wenden Sie sich an den Kundendienst
	Der Kessel ist defekt	Wenden Sie sich an den Kundendienst
Statt Wasser wird CO ₂ aus dem Wasserhahn gesaugt	Die Hochdruckpumpe ist defect	Wenden Sie sich an den Kundendienst

Das entnommene Wasser enthält kein oder nur wenig CO ₂	Die CO ₂ -Flasche ist leer oder nicht angeschlossen	CO ₂ -Flasche austauschen oder richtig anschließen
		Zapfen Sie ca. 1 Liter Sprudelwasser, wenn die CO ₂ -Flasche vorher leer war
		Überprüfen Sie die Verbindungsschläuche auf korrekte Installation
		Wird eine externe CO ₂ -Flasche verwendet, muss der Druckminderer auf 5 bar eingestellt werden
	Verwenden Sie nur handelsübliche CO ₂ -Flaschen mit 425 g und Trapezgewinde (TR 21×4)	
	Das Wasser wird nicht ausreichend gekühlt und kann daher nicht genügend CO ₂ aufnehmen.	Warten Sie, bis das Kühlaggregat das Wasser auf ein ausreichendes Niveau abgekühlt hat
	Der Druckminderer im Gerät ist defect	Wenden Sie sich an den Kundendienst

Das entnommene gekühlte und kohlenensäurehaltige Wasser ist zu heiß	Innerhalb kürzester Zeit wurde viel Wasser entnommen	Warten Sie, bis das Kühlaggregat das Wasser auf ein ausreichendes Niveau abgekühlt hat
	Die Kühlung ist defekt (Kompressor läuft nicht)	Wenden Sie sich an den Kundendienst
	Überhitzung des Gerätes	Sorgen Sie für ausreichende Belüftung in der Kabine und senken Sie die Umgebungstemperatur
Das Gerät arbeitet mit geringerer Leistung	Der Warmwasser-Netzanschluss wird für den Wasserzulauf des Gerätes verwendet	Stellen Sie sicher, dass der Kaltwasser-Netzanschluss für den Einlass des Gerätes verwendet wird
Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden	Der Netzstecker ist nicht eingesteckt	Stecken Sie den Netzstecker in eine GFCI-geschützte Steckdose
	Der Netzstecker oder das Netzkabel ist beschädigt oder defekt	Wenden Sie sich an den Kundendienst
	Keine Stromversorgung	Prüfen Sie ggf. die Steckdosen-sicherung und den FI-Schutzschalter
		Wenden Sie sich an Ihren Elektroinstallateur
	Leckagesensor aktiv	Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und wenden Sie sich an den Kundendienst
	Software-Problem	Trennen Sie die Stromversorgung für mindestens 10 Sekunden und starten Sie das Gerät neu

	Kurzschluss im Gerät	Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und wenden Sie sich an den Kundendienst
Der Reinigungsprozess läuft nicht	Reinigungsbecher nicht richtig eingesetzt	Drehen Sie den Reinigungsbecher mit ordentlicher Kraft nach rechts, bis er sich nicht mehr festziehen lässt
Das Gerät kann keine Verbindung zur App herstellen	Die Konnektivität auf dem Gerät ist deaktiviert	Aktivieren Sie die Verbindung (siehe Abschnitt 6.2)
Das Gerät zeigt einen unbekanntem Farbcode an	Ausfall des Gerätes	Trennen Sie die Stromversorgung für mindestens 10 Sekunden und starten Sie das Gerät neu.
		Wenden Sie sich an den Kundendienst

9 Anhänge

9.1 Konformitätserklärung

NOBILI CWU-System SORGENTE FRIZZA & BOLLE EMEA:



carlo nobili spa rubinetterie
www.nobili.it
info@nobili.it
casella postale n° 69

sede legale, uffici amministrativi, uffici acquisti
via lagone, 32
28021 borgomanero (no) italia
office +39 0322 844555
fax +39 0322 846489

uffici commerciali, produzione
via novara, 29
28019 suero (no) italia
office +39 0322 858385
fax +39 0322 858001



REA: n° 11460/G.C.I.A.A. Novara - n° meccanografico NO 001388 Cap. Soc. € 30.012.000 int. versato
Codice Fiscale: Partita iva e P.I. n° IT 02003030300 - Iscrizione al registro A.E.E. n° IT19030000010169

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE EU DECLARATION OF CONFORMITY

FABBRICANTE / PRODUCT MANUFACTURER: Carlo Nobili S.p.A. Rubinetterie
INDRIZZO / ADDRESS: Via lagone 32, 28021 Borgomanero (NO) ITALY

**DICHIARA SOTTO LA SUA RESPONSABILITA' CHE IL PRODOTTO /
declares under its sole responsibility that the product:**

**LV0K133/AIO Kit sink mixer Live series All-in-One Electronic J swivel spout
Kit miscelatore cucina canna girevole a ponte elettronico Bolle&Frizza**

**SODDISFA I REQUISITI DELLE DIRETTIVE E NORME EUROPEE /
Fulfills the Requirements of the European Directives and Standards:**

- DIRETTIVA ROHS 2011/65/EU + 2015/863/EU / 2011/65/EU + 2015/863/EU ROHS Directive
- DIRETTIVA RED 2014/53/EU / 2014/53/EU "Radio Equipment Directive RED"
EN 300328 V2.2.2:2019
- DIRETTIVA COMPATIBILITA' ELETTRICITA' 2014/30/EU / 2014/30/EU "EMC Directive"
EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 61000-6-2:2019
EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 61000-6-4:2019
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN 55014-1:2021
EN 55014-2:2021
- DIRETTIVA BASSA TENSIONE 2014/35/EU / 2014/35/EU - "LOW VOLTAGE Directive"
EN 60335-1:2020
EN 60335-2-15:2022
EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013+AC:2019

**Data di emissione: 21/11/2023
Issued on: 21/11/2023**

Carlo Nobili Spa Rubinetterie
Chief Executive Officer
Alberto Nobili

NOBILI CWU-System SORGENTE FRIZZA & BOLLE UK:

NOBILI 
The Best Technology for Water

carlo nobili spa rubinetterie
www.nobili.it
info@nobili.it
casella postale n° 59

sede legale, uffici amministrativi, uffici acquisti
via lagone, 32
28021 borgomanero (no) italia
office +39 0322 844555
fax +39 0322 846489

uffici commerciali, produzione
via novara, 29
28019 suno (no) italia
office +39 0322 885885
fax +39 0322 858091



R.E.A. n° 114969/C.C.I.A.A. Novara - n° meccanografico/NO001038/Cap. Soc. € 30.012.000 int. versato
Codice Fiscale, Partita IVA e P.I. n° IT 02938030330 - Iscrizione al registro A.E.E. n° IT18300000010785

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UKCA UKCA DECLARATION OF CONFORMITY

FABBRICANTE / PRODUCT MANUFACTURER: Carlo Nobili S.p.A. Rubinetterie
INDIRIZZO / ADDRESS: Via lagone 32, 28021 Borgomanero (NO) ITALY

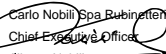
**DICHIARA SOTTO LA SUA RESPONSABILITA' CHE IL PRODOTTO /
declares under its sole responsibility that the product:**

LVUK0KI33/AIO Kit sink mixer Live series All-in-One Electronic J swivel spout UK
Kit miscelatore cucina canna girevole a ponte elettronico Bolle&Frizza variante UK

**SODDISFA I REQUISITI DEI REGOLAMENTI BRITANNICI /
Fulfills the Requirements UK Regulations and Statutory Instruments:**

- Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 – SI 2012 No. 3032
- Radio Equipment Regulations 20147 – SI 2017 No. 1206
EN 300328 V2.2.2:2019
- Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 – SI 2016 no. 1101
EN 60335-1:2012 + AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 60335-2-21:2021+A1:2021
EN 60529:1991+A1:2000+A2:2013+AC:2019
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 – SI 2016 No. 1091
EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 61000-6-2:2019
EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 61000-6-4:2019
EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EN 55014-1:2021
EN 55014-2:2021

**Data di emissione: 27/11/2023
Issued on: 27/11/2023**


Carlo Nobili Spa Rubinetterie
Chief Executive Officer
Alberto Nobili

9.2 Technische Daten

Bei den folgenden Angaben handelt es sich um Durchschnittswerte.

Allgemeine Spezifikationen	
Arten von Dosierwasser	CCU / CWU: Gefiltertes Kaltwasser
	CCU / CWU: Gefiltertes kohlensäurehaltiges Wasser
	CWU: Gefiltertes kochendes Wasser
Hauswasserversorgung	Ungefiltertes warmes Wasser, direkt an den Wasserhahn angeschlossen
	Ungefiltertes Umgebungswasser, direkt an den Wasserhahn angeschlossen
Bedienung	Bedienung über elektronischen Wasserhahn
Parametrisierung	Parametrierung per App (BLE)
Abmessungen des Geräts	Höhe = 440 mm
	Breite = 200 mm
	Tiefe = 495 mm (ohne Anschlüsse) / 525 mm (mit Anschlüssen); alle Anschlüsse auf der Rückseite
Minimale Einbaumaße	Höhe > 440 mm
	Breite > 200 mm
	Tiefe ≥ 550 mm
Gewicht netto (leer)	CWU: 20 kg CCU: 18 kg
Gewicht netto (gefüllt)	CWU: 27 kg CCU: 21 kg
Versorgungsspannung	230 VAC / 50 Hz
Last	7.5 A
Stecker	EU-version = Type E+F acc. to CEE7/7 UK-version = Type G acc. to BS 1363
Verbindung	Steckdose mit Schutzleiter, abgesichert über eine 10 A Sicherung

Max. Stromverbrauch	CWU: 1725 W ($\pm 10\%$) CCU: 230 W ($\pm 10\%$)
Stromverbrauch im Standby-Modus	CWU: 19 W (Abkühlen und Einkochen) CCU: 5,5 W (Kühlung an)
Stromverbrauch im Urlaubsmodus	CWU: 8 W CCU: 1,9 W @ 20 °C Umgebungstemperatur
Betriebsdruck des Systems (Wasser)	1-10 bar (3 bar Druckminderer am Einlasspunkt)
Durchflussmenge mit Wasserhahn und Kompensator	ca. 2,0 l/min @ 3 bar
Betriebsdruck des Systems (CO ₂)	5 bar (Druckminderer am Einlasspunkt für integrierte CO ₂ -Flasche, kein Druckminderer am Einlasspunkt für externe CO ₂ -Flasche – externer Druckminderer notwendig mit max. 6 bar Eingangsdruck)
Umgebungstemperatur	10-32°C
Relative Luftfeuchtigkeit	Max. 75%
Max. Höhe	2000 m ü. M.
Schalldruckpegel (freistehend)	37 \pm 4 dB im Betriebsmodus 0 dB im Standby-Modus
IP-Schutzart	IPx1
Bescheinigungen	CE
Gefiltertes Kaltwasser	
Volumen des Reservoirs	2.2 l
Kältemittel kühlen	R290 – 35 g
Kühlprinzip	Direkte Kühlung
Temperaturregelbereich	ca. 4-10 °C, nicht einstellbar
Durchflussmenge ohne Kompensator	ca. 2,5 l/min @ 3 bar
Tippen Sie auf Lautstärke	ca. 1,7 l unter 10 °C
Abkühlzeit	$\Delta T = 10$ K in 8 Minuten (25 °C bis 5 °C: ca. 35 Minuten)

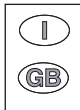
Gefiltertes kohlendioxidhaltiges Wasser	
Volumen des Reservoirs	0.6 l
Kühlprinzip	Tank-in-Tank-Setup
Karbonisierung	Einspritz-Booster-Pumpe
Temperaturregelbereich	ca. 4-10 °C, nicht einstellbar
Durchflussmenge ohne Kompensator	ca. 3,3 l/min @ 3 bar
Tippen Sie auf Lautstärke	ca. 2,2 l unter 10 °C
Kohlensäuregehalt	ca. CO ₂ -Gehalt 5,0-5,5 g/l
CO ₂ -Kartuschen	Standard 425 g CO ₂ -Flasche integriert / optionaler Anschluss für externe CO ₂ -Flasche
Gefiltertes kochendes Wasser (nur CWU)	
Volumen des Reservoirs	4,0 l, Druckkessel
Temperaturregelbereich	EU: ca. 60-105 °C, einstellbar per App UK: ca. 60-98 °C, einstellbar per App
Tippen Sie auf Lautstärke	EU: ca. 2,6 l über 99 °C @ 105 °C Einstellung Großbritannien: ca. 2,6 l über 95 °C @ 98 °C Einstellung
Durchflussmenge ohne Kompensator	approx. 2.7 l/min @ 3 bar
Siedezeit	ca. 2,7 l/min @ 3 bar 100 °C: ca. 15 Minuten
Energieeffizienzklasse	A
Filter	
Filtertyp	Schutzfilter (C-Filter oder F-Filter)
Durchmesser der Filterpatrone	95 mm
Höhe Filterpatrone	245 mm
Filterkopf	Bayonet
Filter lifetime	Je nach Nutzung und Wasserhärte (ca. 6-12 Monate)
Lebensdauer des Filters	De karbonisierung, Gerüche, Chlor, Partikel, Schwermetalle, etc.
Filterkapazität	ca. 1700 Liter bei 10 °dH

Filterlebensdauer abhängig
von der Wasserhärte

<10 °dH = 12 months
10-15 °dH = 10 months
15-20 dH = 8 months
> 20 °dH = 6 months

NOBILI

AV00405



Guida all'installazione e al funzionamento

Installation and Operation Guide



www.nobili.it

INDICE

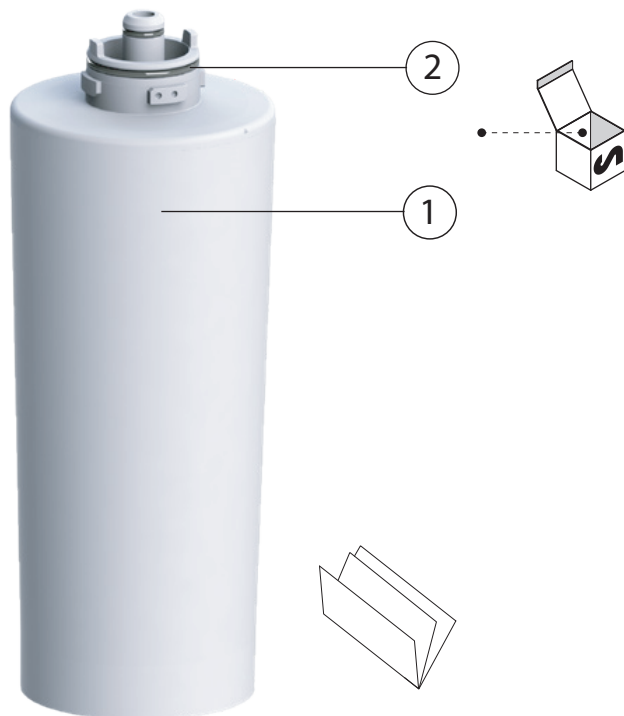
1. Informazioni generali.....	3
2. Istruzioni particolari	4-5
2.1 Personale.....	4-5
2.2 Dichiarazione di non responsabilità.....	4-5
2.3 Informazioni sulla sicurezza.....	4-5
3. Applicazioni.....	6
4. Funzione.....	6
5. Installazione.....	7-13
6. Assistenza/Manutenzione.....	14
7. Dati tecnici.....	15
8. Informazioni sull'ordine-Smaltimento.....	16

INDEX

1. General information.....	3
2. Special instructions.....	4-5
2.1 Staff.....	4-5
2.2 Disclaimer.....	4-5
2.3 Safety Information.....	4-5
3. Applications.....	6
4. Function	6
5. Installation.....	7-13
6. Service / Maintenance.....	14
7. Technical data.....	15
8. Order information-Disposal.....	16

1 Informazioni generali

1 General information



170C

Definizioni dei termini:

1 Cartuccia filtrante

2 Attacco cartuccia

Definitions of terms:

1 Filter cartridge

2 Cartridge attachment

2 Istruzioni particolari

2.1 Personale

L'installazione e la manutenzione del filtro devono essere eseguiti solo da personale qualificato e personale autorizzato.

2.2 Dichiarazione di non responsabilità

Si ritiene che le informazioni contenute in questo documento siano valide al momento della pubblicazione.

Ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche senza preavviso.

NOBILI non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni, compresi i danni conseguenti, che potrebbero derivare da un'installazione o un utilizzo errato dei prodotti.

2.3 Informazioni sulla sicurezza

- Può essere utilizzata solo acqua fredda potabile per alimentare il sistema.
- Tutti i componenti devono essere conservati asciutti all'interno con limite di temperatura da -15° a 45° C (da 5 °F a 113 °F).
- L'impianto deve essere collocato in un luogo protetto dal gelo ed essere protetti dalla luce solare diretta.
- Il sistema non deve entrare in contatto prodotti chimici, solventi o altri vapori.
- La cartuccia del filtro non deve essere aperta o danneggiata.
- Se il filtro non viene utilizzato per più di 8 settimane, si consiglia di sostituire il filtro cartuccia.
- Non utilizzare con acqua microbiologicamente microbiologica non sicura o di qualità sconosciuta senza adeguato disinfezione prima o dopo l'impianto.
- Dopo un lungo periodo di inattività o lavori di manutenzione sciacquare accuratamente il sistema.

Vedere la tabella per il lavaggio del volume.

Volume di lavaggio dopo 1 settimana di inattività	Volume di lavaggio >2 settimane di inattività
2 litri (0.5 US gal)	10 litri (3 US gal)

2 Special instruction

2.1 Staff

The installation and maintenance of the filter systems may only be carried out by trained and authorised personnel.

2.2 Disclaimer

Information contained in this document is believed to be accurate at the time of publication. The right is reserved to alter specifications without prior notice.

NOBILI does not assume liability for any damages, including subsequent damages, that may result from incorrect installation or usage of the products.

2.3 Safety Information

- Only cold water of potable water quality may be used to feed the system.
- All components must be stored dry within a temperature limit of -15° to 45° C (5 °F to 113 °F)
- The system must be located in a frost-proof place and be protected from direct sunlight.
- The system must not come into contact with chemicals, solvents or other vapours.
- The filter cartridge must not be opened or damaged.
- If the filter is not used for more than 8 weeks, it is recommended to replace the filter cartridge.
- Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.
- After a longer downtime or maintenance works rinse the system thoroughly – see table for flush volume.

Flush volume after 1 week of stagnation	Flush volume >2 weeks of stagnation
2 liters (0.5 US gal)	10 liters (3 US gal)

3 Applicazioni

Rubinetto multifunzione elettronico con CWU (Unità d'acqua condizionata)/CCU.

Rubinetto multifunzione con acqua bollente.

4 Funzioni

Filtri antiparticolato

I tessuti filtranti appositamente selezionati trattengono sporco e particelle, fornendo così una protezione duratura del filtro anche in caso di acqua di scarsa qualità .

Carbone attivo

Grazie alla loro enorme superficie, i componenti in carbonio si attivano e sono in grado di rimuovere elementi indesiderati come cloro e contaminanti organici ed eliminano gli odori sgradevoli.

Filtri fini e microplastici

Moduli di carbon block e microfiltrazione attivi rimuovono efficacemente anche le particelle più piccole e impurità. Allo stesso tempo, formano una seconda linea di difesa per trattenere i contaminanti organici.

Scambiatori di ioni

Gli scambiatori di ioni riducono la durezza dell'acqua e quindi prevengono depositi di calcare. Inoltre, riducono il peso tossico di metalli come il piombo.

Stabilizzazione minerale

Minerali preziosi come calcio e magnesio sono parzialmente trattenuti. Calcio, che forma calcare, si converte in una forma solubile dal nostro stabilizzazione minerale con tecnologia brevettata per prevenire depositi di calcare.

3 Applications

Multifunctional tap electronic with CWU (Conditioned Water Unit)/CCU.

Multifunction tap with boiling water.

4 Function

Particle filters

Specially selected filter fleeces hold back dirt and particles, thus providing lasting filter protection even when water quality is poor.

Activated carbon

Thanks to their enormous surface area, our activated carbon components are able to remove undesired substances such as chlorine and organic contaminants and they eliminate unpleasant odors.

Fine and microplastic filters

Active carbon block and microfiltration modules efficiently remove even the smallest particles and impurities. At the same time, they form a second line of defense for holding back organic contaminants.

Ion exchangers

Ion exchangers reduce water hardness and thus prevent limescale deposits.

In addition, ion exchangers reduce toxic heavy metals such as lead.

Mineral stabilization

Valuable minerals such as calcium and magnesium are partially retained. Calcium, which forms limescale, is converted into a soluble form by our patented mineral stabilization technology in order to prevent limescale deposits.

5 Installazione

- Togliere la nuova cartuccia filtrante dal suo imballo e verificare eventuali danni.
- Togliere il coperchio.
- Controllare il filtro per eventuali danni – particolare occorre prestare attenzione durante l'ispezione degli o-ring.
- Prima di installare la cartuccia del filtro segnare la data di installazione sulla targhetta della cartuccia del filtro.

Nota: Se la cartuccia è conservata a temperatura inferiore a 0° C (32° F), la cartuccia filtrante deve essere conservata alla temperatura ambiente del luogo di installazione per almeno 24 ore.

5 Installation

- Remove the new filter cartridge from its packaging and check for any damage.
- Remove the cover.
- Check the filter for any damage – particular attention must be paid when inspecting the o-rings.
- Before installing the filter cartridge mark the installation on the type label of the filter cartridge.

Note: If the cartridge is stored at a lower temperature 0° C (32°F) the filter cartridge must be stored at the ambient temperature of the installation location for at least 24 hours.

Rubinetto multifunzione elettronico con CWU (Unità d'acqua condizionata) Multifunctional tap electronic with CWU (Conditioned Water Unit)

- Prima installazione

Prima di iniziare l'installazione del sistema, chiudere la fornitura d'acqua e scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione.

- Installation for first time

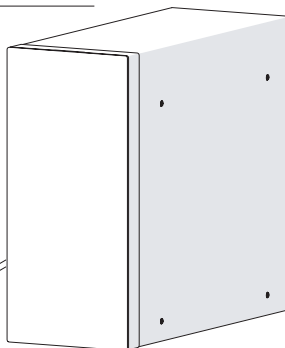
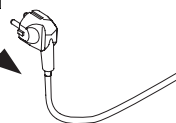
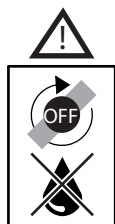
- Before you start installing the system, shut off the water supply and disconnect the equipment from the power supply.

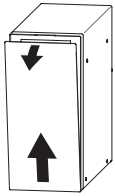
CWU (Unità d'acqua condizionata)

CWU (Water Conditioning Unit)

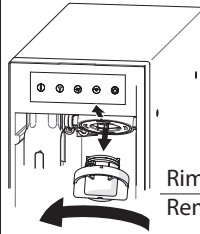
CCU (Unità utilizzo anidride carbonica)

CCU (Carbon Capture Use)



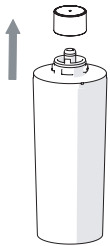


Rimuovere il coperchio anteriore.
Remove front cover.

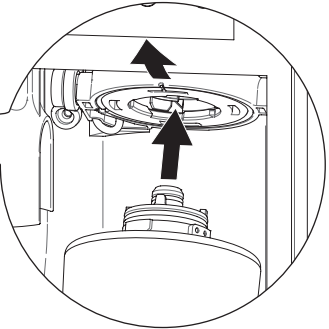
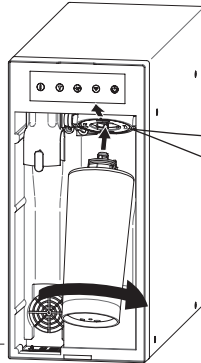


Conservare il tappo
Keep the cup

Rimuovere il tappo protettivo.
Remove the protective cup.



DATA DI INSTALLAZIONE
INSTALLATION DATE



Inserire la cartuccia e ruotarla di circa 90° finché non sarà più possibile fissarla ulteriormente e verificare aggancio.

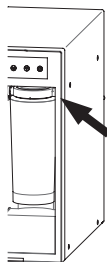
Insert the filter cartridge by approx. 90 degrees to the right until it cannot be tightened any further and check the connection.

Nota: Quando si inserisce la cartuccia, controllare la posizione dell'etichetta. Questa dovrebbe essere rivolta in avanti in modo che tutte le informazioni siano visibili.

Note: When inserting the cartridge, check the position of the cartridge label. This should face forwards once in the end position so that all of the necessary information is visible.



Aprire la valvola di ritegno/intercettazione e controllare che il sistema non presenti perdite.
Open the check/shut off valve and check the system for leaks.



FUNZIONAMENTO CWU PRIMA ACCENSIONE

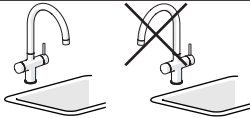

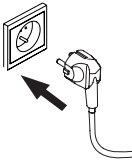

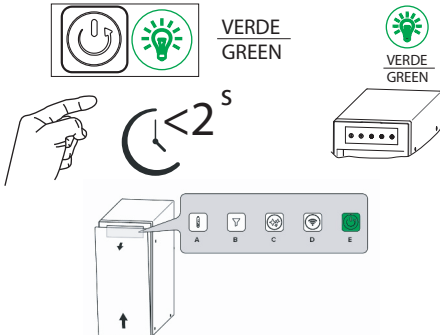
CWU OPERATION -SWITCHING ON FOR THE FIRST TIME

Durante l'avvio, il sistema CWU deve essere lavato una volta; questo viene fatto automaticamente durante il processo di avvio.

During start-up, the CWU system must be flushed once; this is done automatically during the start-up process.

Per preparare all'uso il sistema CWU, si consiglia l'avvio nel seguente ordine:

To prepare the CWU system for use, we recommend the start-up in the following order:

		Descrizione dei passaggi Description of Steps
1		<p>Assicurati che il rubinetto sia allineato sopra il lavandino. Make sure that the tap is correctly aligned above the sink.</p>
2		<p>Controllare il funzionamento dell'acqua fredda e calda con la maniglia manuale. Check the cold and warm water connection with the manual handle.</p>
3		<p>Collegare il cavo di alimentazione per iniziare la procedura di avvio. Plug in power cord to initialize the start-up procedure.</p> <p>AVVISO: assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia piegato o danneggiato. NOTICE: Please do not interrupt the process by pressing any button or unplugging the device.</p>
4		<p>Il primo processo di avvio richiede ca. 20 secondi. The first start-up process takes approx. 20 seconds.</p> <p>AVVISO: non interrompere il processo premendo qualsiasi pulsante o scollegando il dispositivo. NOTICE: Please do not interrupt the process by pressing any button or unplugging the device.</p>
5		<p>Dopo l'avvio del dispositivo, il LED sulla tastiera si illuminerà come mostrato a sinistra. Premere il pulsante Reset/Standby del CWU brevemente (<2 s) per funzionare il primo programma di lavaggio. After the device starts up, the LED on the keyboard will light up as shown on the left. Press Reset / Standby button on the CWU briefly (<2 s) to run the first flushing program.</p>

6



Viene eseguito il primo programma di lavaggio di circa 5-6 minuti. Nel frattempo, ci sarà un conto alla rovescia visibile sulla tastiera. Prima di tutto i LED diventeranno verdi, in seguito si spegneranno uno alla volta.

The first flushing program takes approx. 5-6 minutes. In the meanwhile, a countdown will be visible on the keyboard. First all LEDs will be green, after a while the LEDs will switch off one by one.

AVVISO: non interrompere il processo premendo qualsiasi pulsante o scollegando il dispositivo. Altrimenti sarà necessario il riavvio completo. In questo caso riavviare il processo dal punto 3.

NOTICE: Please do not interrupt the process by pressing any button or unplugging the device. Otherwise, a full restart is required. The start-up process needs to be started again by step 3.

7



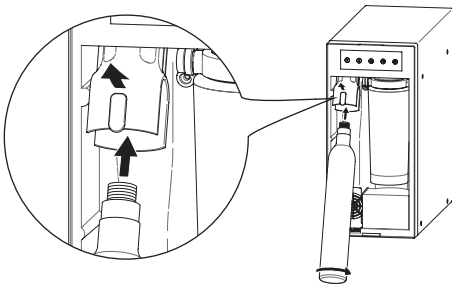
Dopo il primo programma di lavaggio. I LED sulla tastiera si accenderanno come mostrato a sinistra.

After the first flushing program. The LEDs on the keyboard will light up as shown on the left.

ATTENZIONE: Il lavaggio deve essere completato prima di attivare la fornitura di CO2.

NOTICE: The initial flushing must have been completed before you activate the CO2 supply.

8



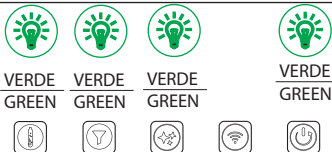
Rimuovere il cappuccio protettivo della CO2 dalla bombola, inclinarla in avanti e avvitarla ruotandola in senso orario fino a quando non sarà più possibile serrarla ulteriormente.

Remove the CO2 protective cap from the cylinder and screw the cylinder clockwise until it cannot be tightened any further.

AVVISO: È importante che la bombola di CO2 sia completamente serrata e in tenuta ermetica. Può fuoriuscire gas e si sente un sibilo. Continuare a stringere, fino a quando non si potrà andare oltre. Non si dovrebbe sentire più alcun gas fuoriuscire.

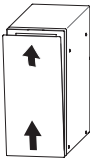

NOTICE: It is important that the CO2 cylinder is thoroughly tightened so that a tight seal is formed. Some gas may escape, and a hissing noise may be heard. Keep tightening, until it cannot get any further. No more gas should be heard escaping.

9



Dopo aver assemblato la bombola di CO2, i LED sulla tastiera si accenderanno come mostrato a sinistra.

After the CO2 cylinder is assembled, the LEDs on the keyboard will light up as shown on the left.

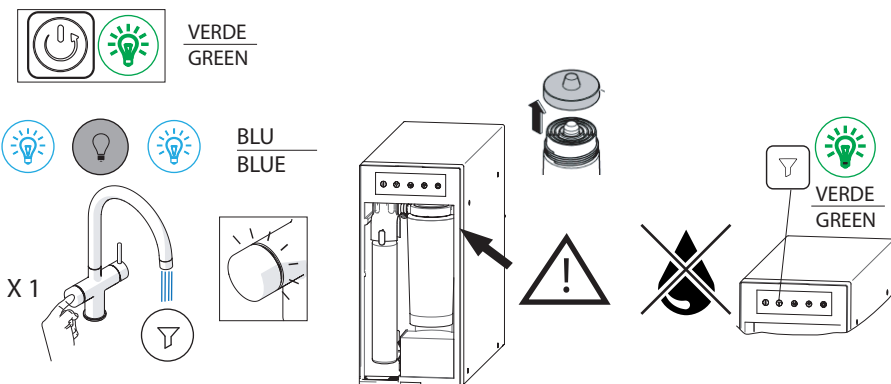
<p>10</p> 	<p>Installare il coperchio anteriore utilizzando il gancio sul lato inferiore. Install the front cover using the hook on the lower side.</p>
<p>11</p> 	<p>Il CWU si raffredda e si riscalda per circa 25 minuti, al termine dei quali l'unità è pronta per l'uso. CWU cools down and heats up for approx. 25 minutes, after which the unit is ready for use.</p> <p>AVVISO: La qualità della carbonatazione finale verrà stabilita dopo un periodo di funzionamento /utilizzo di pochi giorni. NOTICE: The final carbonation quality will set in after a period of operation/use of a few days.</p>

-Installazione di una cartuccia sostitutiva

Togliere la cartuccia esaurita e inserire quella nuova nel CWU acceso; dopodichè verificare attivando la maniglia elettronica del rubinetto la tenuta.

-Cartridge replacement installation

Remove the used cartridge and insert the new one, with CWU turned on, but check by activating the electronic handle of the electronic multifunction tap the seal.



Rubinetto multifunzione con acqua bollente

Sostituzione di una cartuccia filtrante

1) Svitare lentamente la cartuccia usata ruotandola in senso antiorario. Questo la sbloccherà dalla testa del filtro e ne consentirà la rimozione. Durante questo processo, la fornitura di acqua del rubinetto in ingresso e le valvole di uscita dell'acqua filtrata nella testata del filtro si chiuderanno automaticamente. E' possibile che una piccola quantità di acqua possa fuoriuscire dal tubo di scarico a causa di picchi di ingresso di pressione.

Tienilo a mente e inserisci un contenitore adatto sotto il tubo di scarico.

2) Aprire la valvola di scarico/rilascio pressione (vedi pag 13) e portare il tubo di risciacquo in un contenitore (ad esempio un secchio) o allo scarico.

3) Rimuovere la nuova cartuccia filtrante dalla sua confezione e verificare eventuali danni.

4) Inserire la cartuccia del filtro nella testa .

Prendere nota del contrassegno di inserimento sulla testa e il contrassegno sulla cartuccia. Ruotare la cartuccia del filtro fino alla posizione finale raggiunta.

Il contrassegno sulla cartuccia del filtro ora dovrebbe essere in linea con il segnalino dell'operazione sulla testa del filtro. Sciacquare il Filtro tipo 170C > 10 l / 3 galloni USA.

5) Chiudere la valvola di scarico/rilascio pressione (vedi pag 13)

- il sistema è ora pronto per l'uso.

6) Dopo aver sostituito la cartuccia, controllare tutto componenti per l'integrità della tenuta.

L'acqua non deve uscire da nessun punto.

NOTA: l'acqua di scarico sarà biancastra o torbida inizialmente. Questo è dovuto alla dispersione dell'aria e si schiarirà rapidamente. Ora controlla che la posizione della cartuccia sia corretta verificando i segni sul montaggio a parete la staffa e la cartuccia del filtro siano allineate.

Quando si inserisce la cartuccia, controllare la posizione dell'etichetta della cartuccia.

Questa dovrebbe essere rivolta in avanti in modo che tutte le informazioni sono visibili.

Multifunction tap with boiling water

Replacing a filter cartridge

1) Slowly unscrew the used cartridge by turning counter-clockwise. This will unlock it from the filter head and enable it to be removed. During this process, incoming tapwater supply and outgoing filtered water valves in the filter head shut-off automatically.

The system will expand and a small amount of expansion water may escape from the flush hose due to peaks in pressure. Please keep this in mind and place a suitable container underneath the flush hose.

2) Open the flush/pressure release valve (see page 13) and lead the rinsing hose into a suitable container (e.g. bucket) or to the drain.

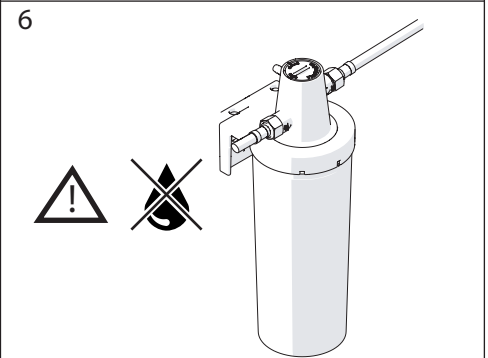
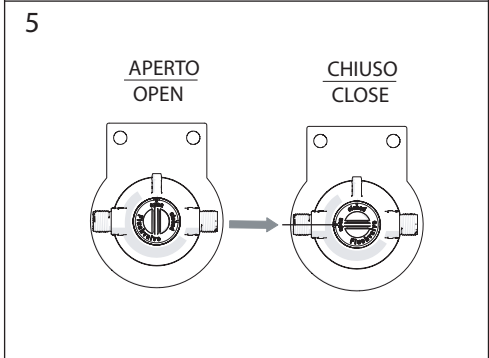
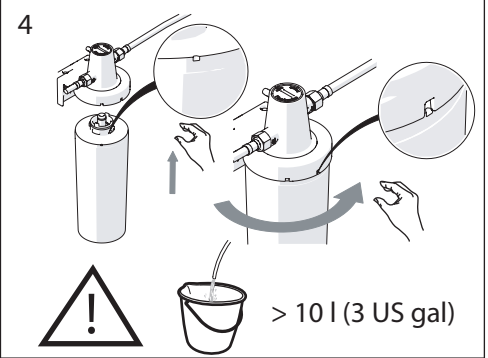
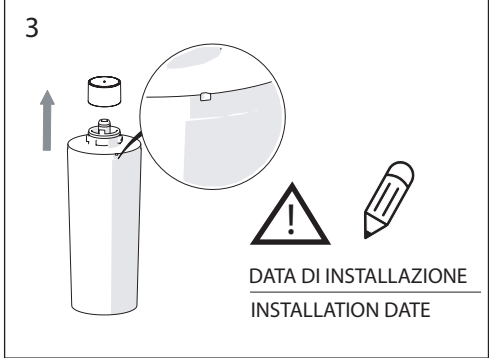
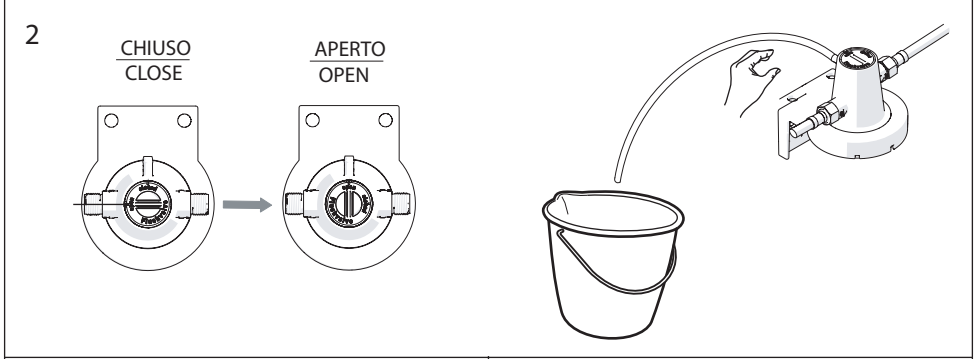
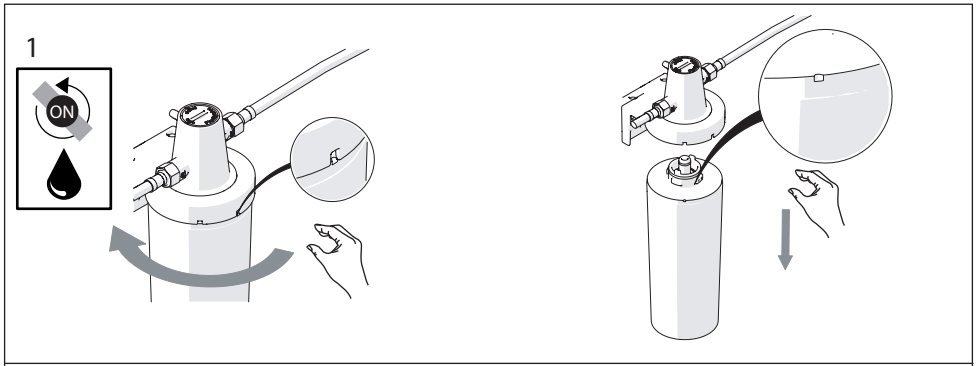
3) Remove the new filter cartridge from its packaging and check for any damage.

4) Insert the filter cartridge into the filter head. Take note of the insertion marker on the filter head and the marker on the filter cartridge. Twist the filter cartridge until the end position is reached. The marker on the filter cartridge should now be in line with the operation marker on the filter head. Flush filter type 170C > 10l / 3 US gal.

5) Close the flush/pressure release valve (see page 13) - the system is now ready for use.

6) After replacing the filter cartridge, check all components for seal integrity, water must not escape from any point.

NOTE: The flush water will be milky or cloudy at first. This is due to the dispersing air and will clear up quickly. Now check that the cartridge position is correct by ensuring the marks on the wall mounting bracket and filter cartridge are aligned. When inserting the cartridge, check the position of the cartridge label. This should face forwards once in the end position so that all of the necessary information is visible.



6 SERVIZIO/MANTENZIONE

Il filtro deve essere sostituito quando la sua capacità è esaurita.

Un funzionamento affidabile del sistema può essere raggiunto solo se la cartuccia del filtro viene sostituita regolarmente.

Consigliamo di sostituire la cartuccia del filtro dopo 6 mesi e non oltre 12 mesi a seconda dell'utilizzo.

L'operatore si impegna a verificare quotidianamente la tenuta dell'impianto.

6 SERVICE/MAINTENANCE

Filter must be changed when the capacity is exhausted.

Reliable system function can only be achieved if the filter cartridge is replaced on a regular basis.

We would recommend replacing the filter cartridge after 6 months and no later than 12 months depending on usage.

The operator undertakes to check the system for leaks every day.

7 Dati tecnici

Technical data



Dimensioni per dimensione del filtro Dimensions by filter size	170C	
<u>Altezza filtro cartuccia</u> Height, filter cartridge	mm	295
<u>Diametro cartuccia filtrante</u> Diameter of filter cartridge	mm	95
<u>Peso cartuccia filtrante</u> Weight, filter cartridge	Kg	0,9

Dati operativi Operating data		
<u>Pressione di esercizio</u> Working pressure	bar/psi	2 - 8 / 29 - 116
<u>Temperatura dell'acqua</u> Water temperature	°C/°F	4 - 30 / 39 - 86
<u>Capacità del filtro</u> Filter capacity	Litres	1700

Tutti i materiali utilizzati sono sicuri per il contatto con l'acqua potabile.
All of the materials used are safe for contact with drinking water.

8 Informazioni sull'ordine

8 Order Information



Ordinare filtro
Order filter



SMALTIMENTO

Smaltendo il dispositivo in modo corretto si contribuisce ad evitare conseguenze dannose per l'ambiente e la salute.

Ulteriori informazioni sul riciclaggio del dispositivo sono disponibili presso l'autorità competente, il servizio locale di smaltimento dei rifiuti.

DISPOSAL

By disposing of the device in a proper way you help to avoid harmful consequences to environment and health.

Further information about recycling the device is available from the competent authority, the local refuse disposal service or the vendor of the device.

Carlo Nobili S.p.A. Rubinetterie
Via Novara 29 Suno (NO) 28019 Italy
www.nobili.it
info@nobili.it

LE ISTRUZIONI DEVONO ESSERE CONSERVATE NELLE IMMEDIATE VICINANZE DEL PRODOTTO

THE INSTRUCTIONS MUST BE KEPT IN THE IMMEDIATE VICINITY OF THE PRODUCT

IISTRAV00405#F11108



REV1.04/2024